



EXIJA SU

# Mundo Deportes

CON EL MEJOR EQUIPO PERIODISTICO DEL PAIS

- Fillol, campeón en EE.UU.
- Lino Aquea, rey de la montaña
- La "U" sigue cosechando

## Copa Independencia de Indonesia

# CHILE A LA FINAL!

Al ganar a Tailandia por la cuenta de 3 a 0, el cuadro nacional disputará el trofeo con Corea del Sur, en Yakarta, mañana martes. Nuestra selección es el único cuadro invicto, ha convertido 13 goles en cuatro partidos y mantiene su valla incólume. (Infs. páginas 24 y 25).

### UN GANADOR CON 13 PUNTOS

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		PUEBLO	CORREAL		
2		UNION LA CALERA	NAVIA		
3		PALESTINO	OTRIGOS		
4		DEP. HONDUR	DEP. ALICA		
5		RANGERS	MACALLANES		
6		CORRELA	SAN LUIS		
7		MACCHAPATO	DEP. SAN FELIPE		
8		UNION ESPAÑOLA	COLO COLO		
9		UNIV. DE CHILE	ADIDAS ITALIANO		
10		COQUIMBO UNIDO	STRA. WANDERERS		
11		DEP. LINARES	LOTA SCHWABER		
12		MACCHAPATO	DEP. VALDIVIA		
13		QUINTERO UNIDO	DEP. ATACAMA		

Un solo ganador con 13 puntos se registró en el concurso número 487 correspondiéndole un premio de 15 millones 155 mil 72 pesos.

En segunda puntuación se computaron 111 casos correspondiéndole a cada uno la suma de 91.021,45 pesos.

### CARABINEROS

Los nuevos altos mandos de la institución asumirán hoy oficialmente, entre ellos cuatro generales y tres generales inspectores recientemente ascendidos. (Página 5).

### SALES POTASICAS

Una inversión de 210 millones de dólares, con ventas anuales de 130 millones, además de ocupaciones directas para 600 personas, involucra la explotación de sales potásicas en el Salar de Atacama. (Página 6).

### FIESTAS PATRIAS

Entregando nuevas obras se celebrará el Mes de la Patria. (Página 5).

LUNES 19 de Agosto de 1985  
Año LXIX N° 22.343 — 2ª Edición  
Santiago de Chile — S. Mariano.

\$40

RECIBIMOS \$50

## LA NACION

Superado por Unión 2-0

# COLO COLO DE NUEVO CAYO AL "ABISMO"

■ Cobreloa quedó de líder absoluto al doblegar a San Luis por la cuenta mínima

Página 20 a 23



Una innecesaria derrota sufrió Colo Colo ante Unión Española. Dos penales, ambos cometidos a Luis González, que aparece en la escena luchando con Soto y Hormazábal, liquidaron a los albos. Después la "U" doblegó a Audax Italiano.

## S.E. dialogará con ciudadanía

■ Gira de tres días inicia hoy por la VIII Región y, entre otras actividades, presidirá homenajes al Libertador Bernardo O'Higgins

Página 5

MAÑANA

¡GRATIS!

REEDICION

BERNARDO O'HIGGINS

De la colección PROCERES DE CHILE



## cartas

## Preguntas

Señor Director:

Siempre hay un instante de libertad. ¿Por qué la señora o señorita Carmen Andrea no chocó el automóvil que se le atravesó en el camino? Si la iban a secuestrar y posiblemente asesinarla ¿qué importaba el auto? ¿Por qué ella, que es sicóloga, no luchó por su vida? ¿Por qué es tan de mantequilla? ¿Por qué ella conocía a los secuestradores y estaba de acuerdo con ellos?

¿Cómo es posible que ella no sepa que si choca, al ruido del quíñazo van a mirar los vecinos y se va a juntar mucha gente?

¿Por qué no cerró las puertas de su auto para ver si las abrían a balazos? ¿Por qué no tocó bocinas? Y, ¿por qué no gritó cuando podía hacerlo?

Creo que una chilena lo habría hecho. ¿Esa señora o señorita es gringa?

Todos los días lunes hay un porcentaje de chilenos que anda con cara de secuestrado ¿Por qué será?

Cuando a usted lo secuestren y lo convenzan de que se acueste dentro de un ataúd, no deje que le pongan la tapa.

En cuanto a los secuestradores ¿Cómo sabían que ella iba a Pudahuel a las siete de la mañana? ¿Y un día domingo? Mucho la vigilarían, pero no podían saber que precisamente el domingo iba a ir a Pudahuel y que iba a ir sola? ¿Quién les informó? ¿Cómo lo adivinaron? Cuando hacen un secuestro lo hacen en día de trabajo y en el recorrido habitual de la víctima. No eligen el día domingo a una hora desusada, inhabitual. Es decir, los informó alguien que está muy cerca y fueron a la segura.

Una rareza: Radio Habana, oída en onda corta el domingo del secuestro, informó de tal hecho a las 9 A.M., cuando su padre se había dado cuenta del hecho ¿Por qué?

Radio Moscú me ha convencido de que esto es un falso secuestro. Ahora comenzaron con los falsos secuestros porque a nadie convencen con los falsos ayunos.

Elvira Otárola S.  
C.I. 2.520.756-4  
San Carlos

Monumentos  
Nacionales

Señor Director:

En calle Santa Rosa esquina de Curicó, existe una "casa colorada", de igual linaje colonial que la "Casa Colorada de don Mateo Toro y Z." en el costado de la Plaza de Armas.

Nadie repara en ella porque está encerrada en la edificación circundante.

Si el Alcalde de Santiago repitiera la iniciativa que tuvo a favor del Templo Los Sacramentinos (en el nuevo Parque Almagro), al

expropiar los terrenos que lo enfrentaban construyendo en ellos una plazuela, todo estaría resuelto.

Frente a la "casa colorada" por Santa Rosa con Curicó existe un terreno baldío que luce un letrero "se vende", y a continuación del mismo, hay una plazuela que llega a hasta San Isidro.

El Alcalde tiene la palabra.  
Ex Alcalde  
(carnet 2.221.306-7 - Stgo.)

## Opiniones

Señor Director:

Soy un jubilado de 65 años, pertenezco a esa corriente silenciosa de ciudadanos que no expresan su opinión más allá de un grupo limitado de amigos, es por eso que me he decidido a escribirle para dar a conocer mi opinión acerca del llamado a reconciliación de la Iglesia Chilena.

Según el diccionario, reconciliación significa acción de reconciliar, acordar los ánimos desunidos, última definición con la cual estoy de acuerdo pero me surge la duda acerca de entre quién o quiénes debería ser ese acuerdo. ¿Acaso los protagonistas de esa reconciliación deberían ser el Gobierno, por un lado, y los responsables del desastre institucional existente en el país hasta antes del 11 de septiembre de 1973?

¿Es posible una reconciliación con quienes pretendían hacer de la patria un satélite más de URSS, con quienes propalan insultos y falacias en contra de nuestro Gobierno, por la Radio Moscú? ¿Con terroristas y/o políticos añejos, algunos de los cuales son despistados y otros insultan al Gobierno llamándolo dictadura? ¿Pueden estos señores demostrar en países como Cuba, Rusia o Nicaragua, el ejemplo de democracia existente en nuestro país, para el mundo entero, que permite que el Poder Judicial, en su desempeño, investigue hasta los funcionarios gubernamentales?

Yo pienso que no es posible una reconciliación con dichos señores. Por lo demás las Fuerzas Armadas y de Orden están gobernando porque así lo pidió la ciudadanía y la Constitución le entrega las herramientas necesarias para poder lograr así, una democracia protegida y duradera. Y si ha habido errores, como en toda organización humana, no me cabe duda que fueron involuntarios, pues nuestro Gobierno siempre ha tratado de hacer y dar lo mejor para nuestro pueblo. Además, no debemos olvidar que la Constitución le fija un plazo al Gobierno, el cual él y la ciudadanía deben cumplirlo rigurosamente, sin apresuramientos que podrían causar confusión a nuestra gente y daño a nuestro patrimonio.

Muy agradecido por la posibilidad de expresión que su diario brinda a un ciudadano común como yo, saluda a usted.

René Silva  
Santiago

## Demografía y Desarrollo

Aunque mucho se haya debatido sobre temas como el crecimiento demográfico, las posibilidades de la Tierra para alimentar a la población o los peligros ecológicos que pueden seguirse de un aumento de los contingentes demográficos, es evidente que con ello no se ha agotado una temática tan rica y fundamental para la vida del hombre sobre la Tierra como es la relativa a su desarrollo sobre nuestro planeta.

Hay que reconocer que hasta ahora han primado visiones pesimistas y algo sentimentales de los problemas demográficos. Se ha dicho, por ejemplo, "no podemos limitarnos sólo al tratamiento del síntoma de cáncer del crecimiento de la población; el cáncer mismo debe ser erradicado" u otras frases tanto o más exageradas como que "la historia del siglo XX podrá llamarse el siglo de las guerras mundiales o el siglo de la peste de la población". El ideal neomaltusiano ha buscado, apoyado en tales consignas, una reducción forzada del crecimiento demográfico de las naciones subdesarrolladas y en parte importan-

te —aunque no tanto como hubieran querido— lo ha logrado.

Sin embargo, los tiempos más recientes han traído consigo una reacción en contra de tales concepciones. Se trata de una reacción científica, cuya procedencia se encuentra en los estudios sobre las posibilidades de la Tierra para producir alimentos, en el descubrimiento incesante de nuevas fuentes de alimentación y energía, en la comprobación de que los recursos naturales no se agotan de forma tan alarmante como algunos señalan o que el crecimiento de las poblaciones es una palanca necesaria para el desarrollo.

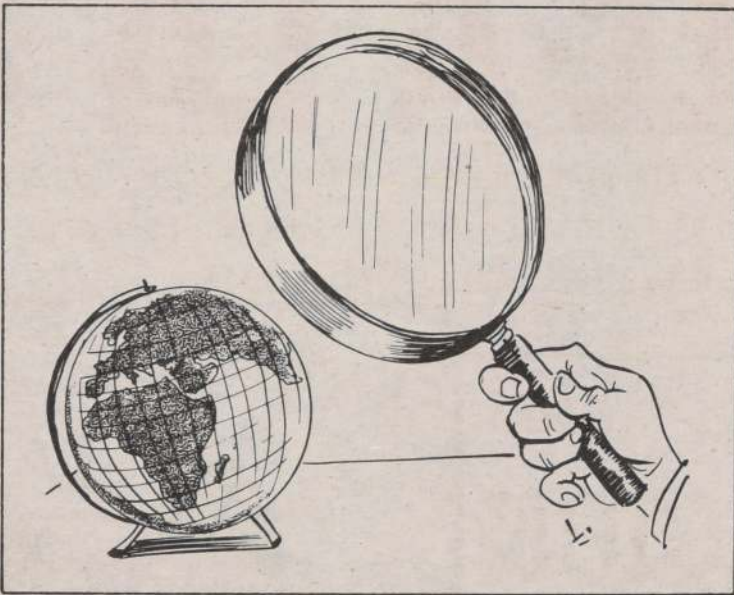
Estos temas y otros serán tratados en un interesante seminario internacional organizado por la Residencia Universitaria y Centro Cultural Alborada en los días finales de agosto. Se trata de una iniciativa de bastas proyecciones porque cuenta con la participación del mayor experto mundial en materia de población y recursos y su relación con el desarrollo económico. En efecto, el profesor Julian Simon es un conocido científico norteamericano, profe-

sor del College of Business Management de la Universidad de Maryland, autor de libros como The Economics of Population Growth; The Ultimate Resource; editor del famoso libro "The sourceful earth. A Response to Global 2000", que constituye una demolición argumentativa contra de las predicciones catastrofistas hechas en los últimos años en materia demográfica. Junto al profesor Simon —que constituye la gran atracción de este curso— estarán conociendo profesores chilenos entre los que cabe destacar los decanos de las Facultades de Geografía, Historia y Ciencia Política y de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, profesores Ricardo Riesco J. y Sergio Nick I. No estará tampoco ausente de este foro una visión de la problemática demográfica chilena a la luz de su evolución en los últimos años y del contenido de la política de población adoptada por el Gobierno de Chile en 1979, como el enfoque de aspectos morales y éticos que deben presidir el tratamiento de problemas demográficos.

Es muy posible que la iniciativa llevada adelante por la Residencia Universitaria Alborada sea de más completas en su género, tanto por el elevado nivel de los participantes, especialmente del profesor Simon, como por la gama de temas que serán tratados.

Por esta razón el Curso Internacional de Demografía y Desarrollo —como se ha denominado oficialmente a la iniciativa— puede representar una muy buena oportunidad para que quienes se interesan en estos temas, tanto el sector privado como en el público, aprecien las evoluciones recientes que la ciencia moderna ha experimentado en materia demográfica y evalúen con objetividad científica las políticas que conviene llevar a cabo en el país o las que actualmente se desarrollan.

JUAN IGNACIO GONZALEZ



## Vulnerabilidad e Impotencia

Se han necesitado años para llegar al convencimiento de que el terrorismo es un fenómeno que ya no puede ser eliminado a escala nacional; que su extinción hay que confiarla a la cooperación internacional. Muchas cosas hoy en día, sólo a este nivel tienen planteamiento o solución, pero en el caso del terrorismo es lógico que se reclame ese nivel, porque quienes lo practican lo hacen desde organizaciones que en muchos casos también son internacionales, como igualmente son la inspiración ideológica que los motiva, cierta logística y, por supuesto, su financiación. No sé si llegará a tanto como para hablar de una "federación de países terroristas", según hemos oído recientemente, pero a estas alturas creo que sería abusivo poner en duda, cuando menos, las conexiones internacionales del terrorismo.

De forma que a una aberración internacional, un remedio también internacional. Es curioso que se haya tardado tanto tiempo en rendirse a esa evidencia, cuando ya todos teníamos demasiadas pruebas de que ningún país, acudiendo sólo a sus recursos propios, era capaz de erradicar el terrorismo, a favor del cual trabaja el alto progreso tecnológico del mundo actual, desde armas y explosivos hasta transportes y comunicaciones. El progreso —no es ningún descubrimiento— ha hecho bastante vulnerables las vidas de todos nosotros y de nuestras sociedades.

Hay que darle la bienvenida a dicha cooperación internacional, que se encuentra en estos momentos en período de gestión ya de gobierno a gobierno. Pero debo confesarles que me parece inquietante la idea de que para darle la batalla al terrorismo haya que poner casi todas las esperanzas en la cooperación internacional, por la sencilla razón de que al final podemos encontrarnos con el resultado de casi todo aquello que se pone en manos de ella: el fracaso. Las naciones no han aprendido todavía a hacer juntas muchas cosas; ni siquiera a defenderse. Lo

que todavía funciona bien, pese a todo, es el nacional. Recientes cruzadas mundiales para acudir en auxilio de devastaciones o de hambres y sequías en distantes tierras se han desparramado en muchos casos por falta de coordinación.

Ahora mismo llevamos ya varios meses viendo ministros de unos y otros gobiernos visitándose corriendo de un lado para otro, discutiendo sobre la necesaria que es la cooperación entre países para ponerle la mano encima al terrorismo, y es muy probable que esto sirva para algo, pero es difícil no tener la impresión de que no saben muy bien lo que están buscando, y ni siquiera si están buscando lo mismo. Por lo menos es un tanto extraño que al cabo de tanto encuentro nadie haya abocetado algo parecido a un plan de acción conjunta.

Sería tremendo el que cualquier día, en un próximo futuro, alguien nos dijese que no se había conseguido hacer nada contra el terrorismo con la cooperación internacional, después de habernos convencido de que tampoco se podía hacer gran cosa a nivel nacional. Y, sin embargo, si así fuese, no habría demasiadas razones para sorprenderse. La cooperación internacional ha fracasado con frecuencia en numerosas empresas, y en cuanto a cualquier cosa sola, aislado, ¿qué es capaz de hacer? Estamos viendo cómo al cabo de doce años de crisis mundial, el capitalismo ni socialismo han sido capaces de sacar de ella a naciones lo mismo ricas, que medianas, que pobres ¿Habrá mejor demostración de ello que la que tenemos en que se está desarrollando la "deuda latinoamericana"? La impresión general que produce hoy el mundo de vulnerabilidad y de impotencia, y sólo esto bastaría para explicar la supervivencia del terrorismo, es el cual las sociedades más sofisticadas no han sabido hacer otra cosa que retroceder hasta la pared.

MANUEL BLANCO TORO  
"ABC, Madrid, 4 agosto 1985"

LA NACIÓN

Director  
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguett

Editora:  
Empresa Periodística  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269



## Amenaza Continental

**L**as recientes declaraciones a un diario santiaguino, hechas por Luis Corvalán Lepe y Andrés Pascal Allende, en las que reiteran la voluntad del marxismo de promover la violencia terrorista y la lucha armada en nuestro país, dejan una vez más de manifiesto cuáles son los procedimientos que usa y los objetivos que persigue el imperialismo soviético en América y en el mundo.

Después de concluida la II Guerra Mundial, hace cuarenta años, el comunismo ha desarrollado una campaña expansionista que significó colocar a media Europa bajo su férreo totalitarismo y oprimir a varios pueblos de Asia y África que aspiraban a ser naciones dueñas de su destino y autodeterminadas.

En nuestro continente sólo había logrado someter a Cuba, la hermosa isla del Mar Caribe, tendiendo desde allí su red de engaños y odios sobre Nicaragua.

El afán expansionista y totalitario del imperialismo soviético no se tiene ante nada y, desde hace muchos años, sus ojos están puestos sobre los países situados en el extremo austral del continente americano.

La promoción de la lucha subversiva y criminal que intentó desarrollar Ernesto Guevara Lynch en Bolivia, en la segunda mitad de la década del 60, es una muestra de lo anterior. Y es una muestra concreta, directa, objetiva y sangrientamente cruel.

La labor asesina y terrorista que en la década del 70 llevaron a cabo los grupos Tupamaros de Uruguay y Montoneros de Argentina son otros dos lamentables ejemplos que grafican muy expresivamente los propósitos del marxismo en este sector austral americano.

Hoy es Perú el que se ve enfrentado a la amenaza sangrienta del grupo asesino extremista Sendero Luminoso, caracterizado por la crueldad y

el ensañamiento llevado a niveles demenciales con que se comportan con aquellos de sus compatriotas a los que han definido como sus enemigos, la mayoría de los cuales son sencillos campesinos de los departamentos andinos del vecino país.

El fracaso de la lucha armada que sufrió el comunismo en los países de la región lo llevó a intentar en Chile la grotesca farsa del "advenimiento pacífico al poder", lo que no sería más que un engaño que el pueblo se encargó de desenmascarar heroicamente; trató de ganar tiempo, prometiendo utopías absurdas a los "ingenuos" de siempre, para armar una guerrilla internacional capaz de hacer frente a cualquier ejército regular sudamericano.

El triunfo liberador del 11 de septiembre de 1973 fue una derrota que el comunismo no esperaba. No la ha olvidado y no la perdonará jamás.

Hoy, luego de las experiencias vividas, pretende reeditar su agresión más brutal: el terrorismo. Pero una vez más tendrá que ser derrotado.

La amenaza comunista no es sólo contra nuestro país, sino contra todo el continente, especialmente contra nuestra comunidad iberoamericana y, en general, contra todos los países del mundo.

De ahí, pues, que un alto funcionario del Gobierno norteamericano, hace poco, haya dicho que Estados Unidos y el mundo deben mucho a Chile por su ejemplar victoria contra el marxismo.

De ahí, también, la necesidad de mantener enhiesto el espíritu libertario y el sentido de dignidad nacional que inspiraron la gesta de septiembre de 1973 y con los cuales hay que enfrentar los nuevos intentos marxistas de socavar la resistencia contra el terrorismo desarrollado por el MIR y el Partido Comunista.

## Siete Días en la Economía

Fue aprobado definitivamente el programa financiero externo en el directorio del Fondo Monetario Internacional, entidad colegiada que había facultado a su director gerente, Jacques de Larosiere, para asumir sus funciones en este caso. De esta manera se ha puesto en marcha todo el conjunto de acciones que finalmente desembocarán en que el país dispondrá de 8 mil 200 millones de dólares.

En tanto, el Taller de Coyuntura del Departamento de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile vino a confirmar que la economía chilena avanza hacia un crecimiento sostenido y que ya superó la etapa recesiva.

Entre tales hechos transcurrió una interesante semana del acontecer económico, y que se unen adquiriendo mayor fuerza ya que por uno se explica el otro. Es decir, por la aceptación por parte de los acreedores externos del país se ha puesto en ejecución un programa de reactivación que se está manifestando a través de los distintos sectores productivos, como queda probado en las cifras detectadas por los economistas-investigadores de la U. de Chile.

La plena confirmación del éxito obtenido por Chile ante la banca internacional, los organismos crediticios multinationales y los gobiernos occidentales será otro gran elemento que reafirmará el programa de recuperación que está en marcha para el presente trienio que finaliza en 1987 y que engarzarán, adquiriendo mayor vitalidad, con los períodos trienales siguientes.

Una vez más los hechos han venido a confirmar lo que se había proyectado en los programas y pronósticos elaborados en las oficinas de estudio del área económica gubernamental.

### PROGRAMA APROBADO

El programa financiero del país está compuesto por tres aspectos principales: los nuevos créditos, las renegociaciones y las mayores disponibilidades, como consecuencia de la habilidad en la negociación y en las cláusulas de reconocimiento al esfuerzo de los países de escaso desarrollo de su comercio exterior.

La gestión se realizó igualmente en tres momentos: uno, el de la misión negociadora especial integrada por funcionarios del Banco Central y que contó con la personal asistencia y asiduo trabajo del Embajador ante el gobierno de Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz; dos, la visita del Ministro de Hacienda a la sede del Fondo Monetario y

ante el Comité de Doce Bancos que representa a la totalidad de la banca acreedora, oportunidad en que expuso el programa macroeconómico a que se comprometía el país y que aspiraba financiar con los recursos que se solicitaban; y tres, la misión, igualmente personal del Ministro Hernán Büchi, ante los banqueros y gobiernos de Occidente con los cuales se mantienen compromisos crediticios.

La primera parte fue de un trabajo altamente técnico en términos del detalle de cada uno de los créditos suscritos, la forma como se han ido pagando, las disponibilidades de nuevos recursos generados por el programa productivo-exportador. En ese instante del largo proceso, Jacques de Larosiere advirtió que Chile mantendría su buen nombre de país que honra sus compromisos; y sobre todo, tuvo la certeza que la forma como lo haría era la más racional ante la realidad a que se llegaba como consecuencia de la recesión económica del inicio de la década de los 80.

Y comprometió su apoyo personal.

### 8 MIL 200 MILLONES

El sistema empleado para obtener todo el financiamiento que exigía el programa de recuperación económica fue el siguiente: El FMI daba su aprobación a un crédito surgido de las cuotas que el país mantiene en el organismo del que es socio fundador: este apoyo constituye una especie de "gatillo" que pone en acción todo el cuadro de acreedores tanto para conceder nuevos recursos como para renegociar las deudas pendientes. Paralelamente, se daba autorización para utilizar el mecanismo que respalda financieramente a los socios que han visto deteriorados sus ingresos externos por causas ajenas a su voluntad, como es la caída del precio del cobre y el alza de la tasa de interés internacional, en el caso chileno.

Examinado el programa de reactivación y su forma de cofinanciamiento proporcionado por las mayores exportaciones, por la eficiente sustitución de importación, reforma tributaria, estabilización en el nivel de precios —lease IPC—, y por los créditos externos, el FMI aprobó todo, incluso que el Banco Nacional, haciendo otra excepción con Chile, diera su aval a nuevos créditos.

De este modo se podrán disponer de ocho mil 200 millones de dólares desglosados en 757,7 millones del crédito de facilidad ampliada del FMI; 62,5 millones por la

caída del precio del cobre; 785 millones o "nuevo dinero" proveniente de la banca; 300 millones del aval del Banco Mundial; 225 millones por menores tasas de interés negociadas con los bancos; 4 mil 500 millones renegociados para el período 1985-1987; mil 400 millones igualmente renegociados de vencimientos de 1983 y 170 millones renegociados con las entidades financieras internacionales por el período 1985-1986. De éstos, se disponen de inmediato de 125 millones de dólares a los que le seguirán cuotas trimestrales del FMI y las disponibilidades de la banca.

### ECONOMIA AVANZANDO

El Taller de Coyuntura de la U. de Chile entregó su informe semestral sobre la marcha de los distintos elementos que conforman la macroeconomía, detectando que el país está avanzando a pesar de todo lo que señalan los análisis políticos del acontecer económico. Y lo está haciendo de tal modo que se proyecta un crecimiento del 2,5 por ciento del Producto Geográfico Bruto para este año.

El desempleo disminuyó aún más, elevando la cantidad de personas que siguen incorporándose a la cifra de trabajadores en términos comparativos con lo que ocurrió el año pasado. La masa monetaria se está movilizándose igualmente hacia niveles positivos en cuanto a la tasa de interés y el fomento del ahorro.

Todo indica que se camina por buena senda y a un tranco interesante que asegura no tropezar. Para ello es que los economistas de la U. de Chile formulan dos comentarios que, finalmente, reconocen una realidad, la misma que hizo a la Secretaría del Tesorero de EE.UU. felicitar públicamente a nuestro Gobierno y al país como un todo por el éxito logrado en el financiamiento externo. Dicen estos expertos que se ha reconocido la realidad de disponibilidad de recursos y que todo dependerá del grado en que se cumpla con lo suscrito con el FMI.

El resultado del primer semestre "refleja un ajuste paulatino hacia una situación compatible con la disponibilidad de recursos externos prevista para el año", asegura el Taller de Coyuntura, confirmando lo señalado, esto es, que la economía podrá crecer, aún cuando sea, en forma moderada, en la medida en que se mantenga la base de reconocer la realidad de financiamiento que lleva a materializar hechos positivos y no imaginaciones demagógicas.



# Afán de aventura lleva a jóvenes a participar en Operación Raleigh

□ La selección del total de 300 participantes de nuestro país incluye pruebas difíciles... En Gran Bretaña, por ejemplo, los aspirantes debieron pesar y medir una serpiente pitón

Con tres jóvenes inscritos, cuyo denominador común es el afán de aventura, el deseo de conocer el país, el querer tomar contacto con personas de su misma edad de diversas naciones del mundo y el amor por la investigación científica, se inició en Santiago la inscripción para jóvenes chilenos que deseen participar en la Operación Raleigh, una cruzada presidida por el Príncipe Carlos y cuyo objetivo es recorrer el mundo realizando acciones tanto de bien social como tendientes a alcanzar el desarrollo de cada territorio.

En este programa, que ya se inició en la I y II Regiones, participan 200 muchachos de 27 países de 17 a 24 años, que serán

asesorados en sus actividades por 700 científicos de todo el orbe. A ellos se sumarán 300 estudiantes chilenos, los que podrán colaborar en las investigaciones realizadas en la zona norte como en Coyhaique, que se iniciarán el nueve de octubre y finalizarán el 31 de marzo.

En la actualidad los estudiosos ya están trabajando en investigaciones arqueológicas, de la flora y fauna y de las características del suelo del desierto, así como antropológicas de la zona norte. Entre los proyectos que se llevarán a cabo allí destacan los estudios realizados en Paríacota, destinados a formar una plataforma de observación para CONAF; en el este de

Iquique, en la pampa, se trabaja en la reforestación del desierto; en San Pedro se efectúan programas arqueológicos cuyo primer resultado fue el hallazgo de una momia de más de mil 500 años; el estudio de las costumbres y reproducciones de flamencos, Tocoño; el análisis de la flora y fauna de Pajón de la creación de un parque nacional y las investigaciones sobre el desplazamiento de las placas tectónicas, producto de los sismos, en Mejillones. En Coyhaique, en tanto, se investigará la flora y fauna y los glaciares.

## LOS INSCRITOS

Los jóvenes universitarios Claudio Díaz, Ricardo Carrasco y Jorge Miranda, fueron los primeros estu-

diantes chilenos inscritos en esta Operación Raleigh.

Ellos deberán participar en diversas pruebas seleccionatorias, destinadas a medir sus aptitudes para este tipo de actividades. Esta elección se realiza en todos los países y en los años previos se han basado en situaciones bastante difíciles, como pesar y medir una serpiente pitón o enfrentarse a un gorila de 200 kilos de peso.

Los jóvenes que deseen participar en la Operación Raleigh deben cancelar 40 Unidades de Fomento más el pasaje de ida y vuelta al lugar de destino, ya que el transporte interno, el alojamiento y la comida lo proporciona esta cruzada internacional.

## Lotería

### 25 millones se adjudicó el N° 23774

El boleto número 23774 vendido en Santiago resultó ganador del premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción, efectuado en la mañana de ayer.

El segundo premio mayor consistente en un millón de pesos fue para el boleto 18793 también vendido en Santiago.

Con premios de 100 mil pesos ganaron los siguientes números:

08333, de Antofagasta;  
26800, de Santiago;  
20749, de Santiago;  
17435, de Rancagua; y  
27233, de Concepción.

Además se sortearon 50 computadores educacionales al vigésimo y cuyo resultado es el siguiente:

01519-13 Concepción,  
03817-6 Arica, 03963-11  
Antofagasta, 04655-17 San  
Fernando, 04996-17 Con-  
cepción, 05170-3  
Coyhaique, 04167-8  
Iquique, 10798-18  
Coyhaique, 13711-11 Anto-  
fagasta, 13715-2 Concepción,  
14048-5 Iquique,  
14891-20 Parray, 16403-18  
Talca, 19517-20 San Vicente  
de Tagua Tagua; 20601-  
12 Concepción, 24084-19  
Curicó, 24213-10 Concepción,  
24230-2 Antofagasta,  
24242-5 Valparaíso, 28310-  
13 Valdivia, 32232-17 Puerto  
Montt.

01794-19; 01970-1;  
03434-10; 03904-3; 07270-  
2; 07537-8, 08078-11,  
08535-17; 09941-7, 10080-  
9, 14261-20, 15230-18,  
16219-11, 18384-6; 19217-  
17, 20022-14, 22137-9,  
22888-3, 23251-11, 23360-  
2, 23452-11, 26047-19,  
27873-2, 29914-5, 30990-6,  
31219-6, 34384-13, 34418-3  
y 34955-1 todos de Santiago.



Claudio Díaz, Ricardo Carrasco y Jorge Miranda no se amedrentan con las difíciles pruebas que deberán superar en la selección de la Operación Raleigh. Para ellos es más importante su afán de aventuras.

## Aniversario se conmemora mañana

### 135 años de la muerte de José de San Martín

La Embajada de la República Argentina conmemorará mañana el 135° aniversario del fallecimiento del Libertador José de San Martín, muerto el 17 de agosto de 1850 a la edad de 72 años.

Por este motivo, la representación diplomática ha organizado una ceremonia que estará encabezada por el embajador José María Álvarez de Toledo, hoy lunes a las 11 horas. En Alameda Bernardo O'Higgins, frente al monumento que lo recuerda, se depositarán ofrendas florales en homenaje al prócer de la independencia americana.

En la ceremonia tomarán parte, además, representantes del Instituto Chileno-Argentino de Cultura, Instituto O'Higiniano e Instituto Sanmartiniano.

El Libertador general José de San Martín, nació en el año 1778 en Yapeyú, uno de los pueblos de las Misiones del Paraguay, donde era gobernador su padre. Inició su carrera militar en España y sólo regresó a su pueblo natal en 1812, viajando luego nuevamente a Europa.

Cuando sonó la hora de la emancipación, San Martín renunció a las perspectivas promisorias de su carrera en el Ejército español y se embarcó a su patria. San Lorenzo fue el primer éxito y la batalla libertadora del territorio argentino. Luego vino la preparación de la campaña a Chile, el cruce de los Andes, Maipú y Chacabuco.

Su muerte se produjo el 17 de agosto de 1850, en Boulogne Sur Mer, su última residencia.

## Embajador en Argentina se reúne con Canciller

□ Ministro Jaime del Valle dedicó el fin de semana a preparar el discurso que pronunciará en Naciones Unidas

Con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, se entrevistará hoy el embajador de Chile en Argentina, Arturo Fontaine, quien llegó al país el fin de semana.

La audiencia del diplomático con el Canciller está fijada para las 12 horas, oportunidad en que el embajador dará cuenta de su gestión en Buenos Aires y se analizarán aspectos de la relación bilateral con el vecino país.

Igualmente, el Canciller Del Valle recibirá hoy en audiencia al embajador de Chile en la República de Israel, Nilo Floody, con quien analizará las relaciones bilaterales chileno-israelíes.

Ambas entrevistas se llevarán a efecto luego que se efectúe la diaria reunión de coordinación, en la cual participan los directores de los diversos departamentos del Ministerio de Relaciones Exteriores para analizar, junto al Canciller, los principales temas de dicha Secretaría de Estado.

El Ministro Del Valle, quien durante el fin de semana se dedicó a la preparación del discurso que pronunciará a fines de mes o los primeros días de octubre ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, dará a conocer hoy al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, los temas que serán abordados por Chile en el organismo mundial, para la aprobación por parte del Primer Mandatario.

Por otra parte, el Canciller asistirá esta noche al concierto "Chile Canta a Israel", que tendrá lugar a las 20.30 horas en el Teatro Municipal.

**RECUERDO DEL PADRE HURTADO:** Centenares de personas asistieron ayer al oficio religioso celebrado en la parroquia de Jesús Obrero, para recordar al padre Alberto Hurtado Cruchaga, fallecido el 18 de agosto de 1952. Durante la ceremonia, el sacerdote de la congregación jesuita, Jorge González, hizo un emocionado recuerdo de quien realizó un gran trabajo apostólico en Chile y que fundó, en 1944, el Hogar de Cristo. En la fotografía, jóvenes escuchan atentamente al padre González.



## 75 años de tradición aérea

□ El 21 de agosto se celebra el aniversario del primer vuelo en Chile, realizado por César Copetta en 1910, sólo 5 años después de los primeros intentos exitosos a nivel mundial

En 1905 la materialización del sueño de volar es transformado en realidad por los hermanos Wright de Estados Unidos.

Sólo 5 años más tarde un francés radicado en Chile surca por primera vez nuestros aires en un aparato biplano Boisin, César Copetta.

Fanático deportista mecánico, amante de las carreras de autos y motos, no pudo resistir la tentación de volar cuando se enteró de la llegada del primer biplano al país, importado de Francia por los hermanos David Echeverría Valdés y Miguel Covarrubias Valdés. Ambos quisieron contar con el boom del momento para celebrar el primer centenario de la república, entusiasmados por el reciente cruce en avión del Canal de la Mancha.

Los hermanos Copetta se ingeniaron para armar el aparato en su propio taller, y César viajó a Francia a la fábrica de Boisin, para

aprender su manejo, por el período de dos meses. El día 21 de agosto de 1910, tras una revisión del aparato, en la Chacra Valparaíso, de Ramón Cruz Montt, se realizó el primer experimento con la máxima reserva. A las cuatro de la tarde de ese día, César Copetta se elevaba a más de 10 metros del suelo ante la admiración e incredulidad de los lugareños.

Luego invitó a uno de los dueños del aparato a experimentar la sensación. Fue David Echeverría quien parado detrás del asiento participó en un vuelo corto y recto. En el tercer intento la confianza traicionó a Copetta, quien al intentar un viraje estropeó un ala, lo que impidió el vuelo programado para el centenario.

Como la mayoría de los pioneros de la aviación, César Copetta murió en su ley, en el año 1940, 27 de octubre, mientras probaba un nuevo modelo de su invención en Cerrillos.

Al revés de lo que sucedía en Chile con Copetta, un chileno en Francia por el mismo período, José Luis Sánchez Besa, abría en París una escuela de aviación. Construyó sus propios modelos y en 1913 recorrió algunos países de Sudamérica en su avión bautizado "Omar Page", influenciando la creación de la Escuela de Aviación en Chile y la adquisición de sus primeros cinco biplanos.

## HOMENAJE

El Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile ha montado una exposición retrospectiva del vuelo, en conmemoración del 75° aniversario del primer vuelo a motor efectuado en Chile por César Copetta. Esta permanecerá abierta entre los días 21 y 29 de agosto en el Cosmorama Apumanque, Plaza Los Canelos, Nivel Apokindo, para todo el público interesado.



Gira de tres días comienza hoy

# S.E. tendrá contacto directo con realidad de la VIII Región

□ Inspeccionará obras y sostendrá amplio diálogo con autoridades y representantes comunitarios de la zona. Presidirá mañana las celebraciones del natalicio del General Bernardo O'Higgins

Tres días permanecerá en la VIII Región el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, dando curso a una gira que se inicia hoy, en la cual será acompañado de ministros de Estado, subsecretarios y otras altas autoridades de Gobierno.

El Jefe del Estado inspeccionará en la zona diversas obras que se encuentran en ejecución; mantendrá contactos directos con las autoridades regionales, provinciales y comunales de Los Angeles, Chillán, San Carlos y Coelemu y presidirá, además, la ceremonia de conmemoración del natalicio del Libertador General Bernardo O'Higgins.

## AUTORIDADES

Acompañarán a S.E. los ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, Juan Carlos Délano; de Educación, Sergio Gaete Rojas; de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert; de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz; de Bienes Nacionales, general inspector de Carabineros René Perí F.; de Vivienda, Miguel Ángel Poduje; vicepresidente ejecutivo de CORFO, brigadier general Fernando Hormazábal; los subsecretarios del Interior, Alberto Cardemil; de Desarrollo Regional y Administrativo, brigadier Luis Patricio Serre; Director de Organizaciones Civiles, coronel José G. Carrera; un representante de la Comandancia en Jefe del Ejército y el Secretario de Prensa de la Presidencia, Roberto Mardones Sáez. Integran asimismo la comitiva los cuatro edecanes del Presidente Pinochet.

Para los ministros de Economía y de Educación, ésta es la primera gira que realizan con el Jefe del Estado desde que asumieron sus nuevas y altas funciones.

## ACTIVIDADES

El Presidente Pinochet llegará hoy a Los Angeles por vía aérea y después de recibir los honores de ordenanza y el saludo de las autoridades regionales y comunales, se trasladará al centro de la ciudad con el fin de presidir un acto cívico.

Posteriormente, junto a su comitiva, almorzará con la comunidad de la zona en el gimnasio municipal de Los Angeles y a continuación practicará una visita inspectiva a la sede de

CEMA-Chile en el marco de su inauguración. El programa contempla también una visita a la planta de Bío Leche; una reunión con el personal de la Defensa Nacional; un encuentro con representantes de la juventud regional y una misa que oficiará el Obispo de la Diócesis de Bío Bío, monseñor Orozimbo Fuenzalida.

## MARTES 20

Mañana llegará a Chillán el Presidente de la República, en el segundo día de su visita a la región, y realizará con su presencia el acto cívico militar con que

la ciudadanía conmemora el natalicio del Libertador General Bernardo O'Higgins.

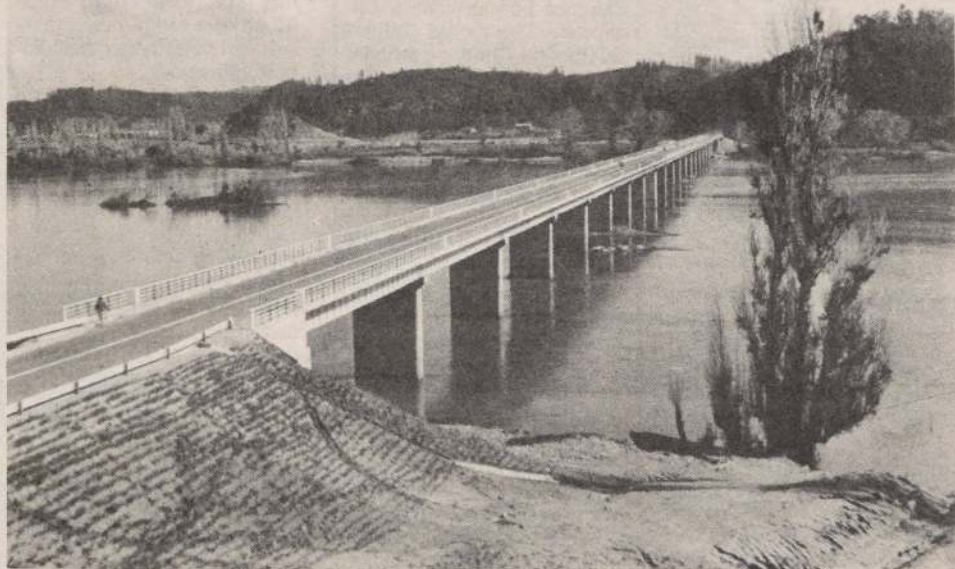
El acto tendrá lugar en el Parque O'Higgins, de Chillán Viejo, en donde efectivos militares y organizaciones estudiantiles y comunitarias desfilarán ante las autoridades. En la ceremonia el Presidente Pinochet recibirá un pergamino de parte del alcalde de Chillán.

S.E. visitará en Chillán una exposición de artesanía y asistirá también a un acto de entrega de 232 viviendas.

## MIÉRCOLES 21

El Presidente Pinochet y comitiva inaugurarán este miércoles el puente Itata como primera actividad en su tercer día de gira a la VIII Región. Posteriormente, visitará la localidad de Coelemu, donde mantendrá reuniones con las autoridades locales y organizaciones comunitarias.

A la hora de almuerzo se encontrará en San Carlos en donde se reunirá con los agricultores de la región. En la tarde, regresará a Chillán, en donde junto a sus acompañantes, abordará el avión que lo traerá de regreso a la capital.



Para este miércoles en la mañana está programada la inauguración del nuevo puente Itata, acto que contará con la asistencia del Primer Mandatario y comitiva, de la gira de tres días por la VIII Región.

## Entregando obras de adelanto se celebrará Mes de la Patria

□ Las ramadas de la capital serán el gran atractivo de la población

Con la inauguración del Parque Almagro, el tercero en importancia que tendrá la comuna, las tradicionales fondas y ramadas que una vez más se ubicarán en el Parque O'Higgins; programas de servicio a la comunidad, fiestas típicas y juegos criollos a realizarse en distintos barrios y sectores, un festival de volantes, entre otros, la Municipalidad de Santiago se prepara a celebrar el Mes de la Patria.

Aunque aún el programa no está definido a cabalidad, se sabe ya que las actividades mencionadas serán, una de las tantas con que la comunidad y las autoridades celebrarán sep-

tiembre, mes que para los chilenos tiene un significado muy especial.

## PARQUE ALMAGRO

Aumentando en casi tres metros la cantidad de áreas verdes por habitante, en un sector con más de 12 mil escolares para quienes este pulmón de 12 hectáreas servirá de esparcimiento y entretenimiento, el Parque Almagro se extenderá desde Serrano a Avenida Norte Sur y Eleuterio Ramírez hasta Eyzaguirre.

Su realización significó una inversión superior a los 500 millones de pesos, la plantación de 620 árboles y la instalación de más de 100 asientos.

A esta obra, se une también la serie de actividades con que se celebrarán las Fiestas Patrias. Fondas y ramadas nuevamente se cobijarán en el Parque O'Higgins, alegrando a los visitantes con cuecas y tonadas.

En los diferentes barrios y sectores de la comuna, se efectuarán campeonatos deportivos, como juegos de rayuela y de volantes.

Junto a todo ello, el municipio santiaguino no dejará atrás sus labores de servicio a la comunidad, efectuando también distintos operativos médicos, dentales, para favorecer a la población de menores recursos.

## Asumen nuevos altos mandos de Carabineros

□ Cuatro generales y tres generales inspectores recientemente ascendidos tomarán oficialmente sus cargos

En la Escuela de Carabineros tendrá lugar, al mediodía de hoy, la ceremonia en que asumirán sus nuevos cargos cuatro coroneles que fueron ascendidos a generales y tres generales designados al cargo de general inspector.

El asunto de los ascensos fue hecho oficialmente el jueves último, a través de la sección Comunicaciones Sociales de la Institución, oportunidad en que también se dieron a conocer nuevas designaciones, como asimismo el retiro de 17 coroneles y siete tenientes coroneles.

En la ceremonia de hoy asumirán sus cargos de generales los oficiales Claudio Alejo Venegas Guzmán, quien se desempeñará como jefe de la III Zona de Carabineros, con asiento en la ciudad de Valdivia; Waldo Emilio Prieto Acuña, quien fue designado a Valparaíso, como jefe de la II Zona de Inspección; Teófilo Rigoberto González Muñoz, quien será jefe de gabinete de Carabineros en la Junta de Gobierno; y Mario Enrique Zalazar Silva, quien tendrá a su cargo la jefatura de la Zona Metropolitana.

Asumirán como generales inspectores los oficiales Osvaldo Arriagada Pazmiño; Víctor Waldo Vargas Cabrera y Oscar Luis Torres Rodríguez. Este último fue recientemente designado jefe de Orden y Seguridad de Carabineros de Chile.

## Tribunales del Trabajo agilizarán justicia laboral

En avanzada etapa de estudio por la Junta de Gobierno se encuentra el proyecto de ley que restablece los Juzgados del Trabajo en las áreas de más causas laborales.

El proyecto se basa en la necesidad de agilizar la acción de la justicia en este campo, ya que en la actualidad y debido al gran flujo de causas en este sentido, la acción de la justicia se ve entorpecida y retardada. El proyecto propone la modificación del decreto ley N° 3.648, de 1981, mediante el cual se transformaron los Juzgados del Trabajo en Juzgados de Letras en lo Civil.

Se plantea, la creación de un número suficiente de Juzgados de Trabajo en Santiago, Pedro Aguirre Cerda, Valparaíso, Rancagua, Concepción y Magallanes. En otras localidades donde las causas en este sentido son menores, continuarían siendo vistas, como en la actualidad, por los Juzgados de Letras correspondientes.

En su primer título el proyecto fija la competencia de los respectivos tribunales. Luego se refiere a los procedimientos, estableciendo la normativa general aplicable a los juicios laborales, en su procedimiento ordinario, procedimiento especial y la forma de reclamación ante dichos organismos de resoluciones dictadas por la autoridad administrativa.

En sus títulos tercero y cuarto, se refiere a la aplicación de las resoluciones, a los juicios ejecutivos y a los recursos procesales.

También establece las disposiciones necesarias para la formación de estas nuevas entidades, asegura la asistencia legal a los trabajadores que no puedan procurársela por sí mismos y la derogación de normas que quedarían sin vigencia a la entrada de la nueva legislación.

## Delegados de la AID

Hoy, a las 16 horas, se entrevistarán con el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, las autoridades jamaicanas enviadas por la Agencia de Desarrollo (AID), del Departamento de Estado de EE.UU., para conocer el sistema de ISAPRES en nuestro país.

Su objetivo es la posible aplicación de un programa de salud previsional similar al que existe en Chile desde 1981. Integran la delegación el doctor Barry Wint, médico jefe del Departamento de Atención Secundaria y Terciaria del Ministerio de Salud de Jamaica; el doctor Rudolf Schoucair, presidente del Comité de Finanzas del Gobierno de ese país; Clover Parker, directora de Finanzas del Ministerio de Salud y Thomas Ramey, vicepresidente de The Health Central Trading Co.

Luego a las 17 horas, se entrevistarán con el director subrogante de FONASA, Rafael Caviédes, y el martes 20 tienen programadas visitas a las ISAPRES Sudamérica, Colmena y Luis Pasteur.



Proyecto sales potásicas

# A US\$ 210 millones llega inversión en el programa

□ Generará ventas por US\$ 130 millones al año y dará ocupación directa a 600 personas

Una inversión de US\$ 210 millones, con ventas anuales de US\$ 130 millones y una ocupación directa para 600 personas representa la materialización del proyecto de explotación de sales potásicas y ácido bórico en el Salar de Atacama, según informó la Corporación de Fomento de la Producción.

La explotación de sales potásicas y ácido bórico contempla la instalación de un complejo industrial para la producción de cloruro de potasio y sulfato de potasio, ambos para uso agrícola, ácido bórico y utilización en la industria de vidrios y plásticos especiales, y litio.

La materialización de este proyecto significa una inversión de US\$ 210 millones, con ventas por US\$ 130 millones, que dará ocupación directa a 600 personas.

En 1984 se seleccionó a la empresa norteamericana AMAX y a la empresa nacional Molymet para formar una sociedad con CORFO, con el objeto de explotar los recursos de potasio, boro y litio contenidos en las salmueras del Salar de Atacama.

## PROYECTO FOSFORITA

Asimismo, CORFO informó que se estudiará el aprovechamiento del yacimiento fosfórico de origen sedimentario descubierto en Bahía Inglesa en la III Región, con el fin de producir fertilizantes fosfatados de alta ley y recuperar uranio como subproducto.

La meta del proyecto es la instalación de una planta de superfosfato triple para abastecer las necesidades globales del país en fertilizantes fosfatados, partiendo de materias primas nacionales.

La futura planta representa una inversión del orden de los US\$ 90 millones.

Otro proyecto importante que se encuentra en estudio es el de fosforita de Mejillones. En marzo de 1985, se inició la licitación pública de las concesiones mineras de explotación que posee CORFO en Mejillones, junto a los estudios realizados.

Estudiados y evaluados los antecedentes de las ofertas presentadas, CORFO seleccionó a Sigdo Koppers S.A. para iniciar las negociaciones conducentes a la firma de un compromiso que le permite optar a la compra de las concesiones mineras y estudios para la explotación de la fosforita de Mejillones.

Sigdo Koppers propone la instalación de una planta con una capacidad equivalente a 20 mil toneladas al año de Fosforita, cuya oferta representaría alrededor del 20% del mercado interno de fertilizantes fosfatados.

## MINICENTRALES HIDROELECTRICAS

Por último, CORFO informó que se acelerará al máximo el programa de construcción de minicentrales hidroeléctricas en la X y XI Región de modo de proveer de electricidad en forma permanente, segura y a un costo razonable de diversos poblados.

Se estima que la construcción de la primera minicentral se iniciará a comienzos de 1986. El programa contempla la construcción de 10 de estas centrales en el período 1986-88.



General Fernando Hormazabal, Ministro vicepresidente de CORFO.

## Demografía y desarrollo

La Residencia Universitaria y Centro Cultural Alborada efectuará un curso internacional de demografía y desarrollo entre el 27 y el 30 de este mes con el patrocinio de las facultades de Ciencias Económicas y Administrativas de las universidades de Chile y Católica, y del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

Serán profesores del curso, el abogado Juan Ignacio González, profesor de geopolítica de la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos; el sacerdote José Miguel Ibáñez, doctor en filosofía y letras de la Universidad de Madrid; el ingeniero comercial Sergio Melnick, decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la U. de Chile; el geógrafo Ricardo Riesco, doctor en ciencias naturales de la Universidad de Bonn, decano de la Facultad de Historia, Geografía y Ciencia Política de la U. Católica; y el economista Julian Simon, de la Universidad de Chicago, actual profesor de la Universidad de Maryland.

El temario será el siguiente: martes, 9 horas, El agotamiento de los recursos naturales, incluida la energía. Realidad y ficción, a cargo de J. Simon; 10.30, ¿Cuándo alcanzará la Tierra el umbral crítico de población? por R. Riesco. Miércoles 28, 9 horas, Población y ecología, por J. Simon; 10.30, Problemas demográficos en Chile por J.I. González. Jueves 29, 9 horas, El crecimiento de la población como palanca de desarrollo, por J. Simon; 10.30, Antropología del desarrollo y la población, por J.M. Ibáñez. Viernes 30, 9 horas, Recursos humanos y recursos naturales en el futuro de Chile, por S. Melnick y 10.30, Población y recursos alimentarios. El presente y su proyección, por J. Simon.

El curso se presenta como "una respuesta optimista a los predicadores de catástrofes".

## Baja de las ventas refleja una situación estacional

□ Presidente de SIDERCO precisó que hacia el segundo semestre la inflación tiende a bajar. El comprador actúa con irresponsabilidad frente al comercio clandestino -sostuvo

El presidente de la Asociación de Dueños de Establecimientos Comerciales, Manuel Catrón, estimó que hacia el segundo semestre del año, las ventas del sector experimental un mejoramiento.

Precisó que habitualmente en los meses de verano, la inflación tiende a bajar y "esperamos que en esta oportunidad lo haga para llegar a las metas que todos deseamos de una inflación entre 25 y 30 por ciento".

Manuel Catrón señaló que la situación actual de las ventas es de baja, "siendo en alguna medida el reflejo de una situación estacional. Creo que hay varios factores que han incidido en que tengamos una situación negativa en las ventas", agregó.

Por otra parte, manifestó que el gremio espera que esta situación no se prolongue hacia el segundo semestre. "El costo de día de invierno —dijo— desaparece y la inflación tiende habitualmente a bajar en los meses de verano. Esperamos que en esta oportunidad lo haga para llegar a las metas que todos deseamos de una inflación entre 25 y 30 por ciento".

Respecto de la competencia desleal en el rubro, precisó que "está centrada en los procedimientos de comercialización. Cuando los procedimientos no son los mismos o no se acogen a las mismas exigencias legales, esto es para nosotros competencia desleal. Ahora, el tipo de mercadería que se venda, si su sistema se acoge al respeto de la ley, no hay problema".

"Para nosotros —sostuvo— lo importante es que los procedimientos sean semejantes y se acogen a las mismas disposiciones legales".

## COMERCIO CLANDESTINO

Catrón señaló que "lamentablemente el comercio



Manuel Catrón, presidente de SIDERCO.

clandestino está en pleno apogeo y ha habido poco control en lo que a comercio callejero se refiere, con el agravante que ampara a personas cuyas ventas por este concepto son superiores a las de muchos comerciantes establecidos".

"Lo que nosotros queremos —dijo— es que la Comisión que actualmente existe dé acogida a la petición del comercio establecido o escuche la opinión del sector, que de alguna manera puede orientar a la Comisión en algunos aspectos. Creemos que en alguna medida podemos ayudar".

Añadió que es indispensable que el Estado tenga una participación más activa en esto, aunque reconoció que la persecución de este tipo de comercio puede dañar la imagen de la autoridad.

Catrón señaló que la entidad ha realizado una serie de estudios y ha demostrado que las personas que están en el comercio callejero ganan unas cifras muy superiores al establecido y el triple de lo que podría ganar en el PEM o el POJH.

Por otra parte, recalco que en esto el comprador tiene una gran responsabilidad. "Es el factor final, el que termina desencadenando este tipo de comercio y que actúa con una absoluta irresponsabilidad", afirmó. Añadió que es "un cumplimiento de una situación que ampara ilegalidad y evasión tributaria".

## EMPLEO

Manuel Catrón indicó que el empleo en el sector se encuentra estacionario, lo que a su juicio ha tenido relación con la baja de las ventas en el período. "Esperamos que esta situación se revierta hacia fines de año, pero en todo caso, dado el crecimiento del comercio, que es más bien leve, la capacidad de absorción de mano de obra del comercio se va a ver algo limitada, a no ser que se produzca una mayor actividad económica, en cuyo caso el comercio lo reflejaría inmediatamente, contrariando un mayor número de personas", expresó.

Asimismo, informó que SIDERCO solicitó una entrevista al Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, con el objetivo de saludarlo.

Finalmente, sostuvo que las tarifas de las empresas públicas son muy altas y constituyen en cierto modo un impuesto y que el sector privado debería tener mayor participación en este aspecto.

## Ministro Büchi inaugurará Taller de Ingeniería de Sistemas

El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, inaugurará oficialmente el "Octavo Taller de Ingeniería de Sistemas", con una exposición sobre el "Programa económico y perspectivas de desarrollo", el próximo lunes 19 de agosto, a las 17.00 horas, en el Salón de Gala del Hotel Carrera.

Así lo señalaron el ingeniero Antonio Holgado, presidente del Comité Organizador del evento; Eduardo Arriagada, presidente del Colegio de Ingenieros; Andrés Weintraub, miembro del Comité de Programa, y Alfonso Gómez, subdirector académico de la Escuela de Ingeniería, UC.

Luego de la conferencia del Ministro, se realizará un foro acerca del "Rol de los distintos agentes en el desarrollo de la capacidad empresarial", en el que participarán como expositores Francisco Javier Errázuriz, presidente del Banco Nacional; Domingo Santa María, presidente del Banco del Desarrollo, y Raúl Devés, Consejero del Colegio de Ingenieros. Actuará como moderador Raúl Alcázar, presidente de la rama de Ingeniería Industrial del Colegio de Ingenieros.

Las sesiones de trabajo del Taller, que organiza todos los años el Departamento de Ingeniería Industrial de la Universidad de Chile, se llevará a cabo en el Hotel Carrera, del 19 al 23 de agosto, y comprenderá varias actividades que se desarrollarán en conjunto, según explicó Antonio Holgado.

En primer lugar —señaló—, hay un Taller de Ingeniería de Sistemas, que corresponde al análisis de las aplicaciones que tiene esta ciencia en la solución de los problemas de la industria de la Universidad de Chile, se llevará a cabo en el Hotel Carrera, del 19 al 23 de agosto, y comprenderá varias actividades que se desarrollarán en conjunto, según explicó Antonio Holgado.

"En primer lugar —señaló—, hay un Taller de Ingeniería de Sistemas, que corresponde al análisis de las aplicaciones que tiene esta ciencia en la solución de los problemas de la

comunidad, de las organizaciones de nuestro país".

También hay un Congreso académico, que analiza el desarrollo que ha tenido cada una de las áreas que componen la ingeniería de sistemas y, por último, hay una Muestra de Microcomputadores y Software Computacional, que tiene como objetivo el presentar los avances de esta herramienta de apoyo a la ingeniería —agregó—

## De V Región a Santiago

# Masivo retorno de 30 mil turistas

VIÑA DEL MAR. — Pasado el mediodía de ayer un intenso movimiento vehicular comenzó a registrarse en la variante Agua Santa, Santos Ossa, Ruta 68, Ruta 5 y Camino Internacional, al comenzar el retorno hacia la capital y a otros puntos del país de cerca de 30 mil personas que recibió la Quinta Región, en el largo fin de semana, los que coparon hoteles y residencias en la zona acompañados del buen tiempo reinante.

Carabineros dispuso de medidas especiales en las vías de acceso a la Quinta Región recomendando el manejo a la defensiva de los conductores, al mismo tiempo, se dispuso de personal redoblado de tránsito y radio patrullas, debido al importante movimiento vehicular particular y de la locomoción colectiva que se registran en las rutas hacia la capital, San Antonio, Camino Internacional y Los Andes.

Al mismo tiempo, se advirtió importante movimiento en los terminales rodoviarios de Valparaíso, Viña del Mar y del interior y Ferrocarriles dispuso de doble movimiento de trenes expresos hacia Mapocho.



## Porteños repletaron buques de la "Operación Unitas"

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez). — Largas filas de porteños, familias completas, pero jovencitas en su mayor proporción, abundaron en la tarde de ayer en los recintos portuarios locales, en los accesos a los sitios donde se encuentran atracadas las cuatro naves que integran la XXVI Operación Unitas, las cuales comenzaron a ser visitadas intensivamente, a partir de las 14 horas.

En esta ocasión, se establecieron disposiciones específicas de control, debiendo identificarse con su respectiva cédula de identidad cada uno de los interesados en subir a bordo, prohibiéndose el acceso de los menores de edad que no llegaron con personas adultas, capaces de asumir la responsabilidad de su cuidado.

El buque con mayor número de visitantes fue el

buque insignia "Stump", atracado al sitio 3, a cuyo lado se encontraba también el destructor misilero "Claude V. Ricketts", lo cual significó un mayor atractivo por la doble posibilidad que ofrecía.

La fragata "Joseph Hewes", sin embargo, fue también muy visitada por encontrarse a la vista de cuantos llegaban al muelle, y por disponer del acceso más rápido y cercano. No ocurrió lo mismo con la barcaza "Saginaw", atracada al sitio 8 del espigón, donde no ofreció visión alguna al público.

Dentro del programa de visitas que se encuentran programadas por la I Zona Naval, se cumplieron también, a temprana hora de la mañana, circuitos de conocimiento de la zona, tanto para oficiales como tropa, los cuales continuarán hoy,

agregándose viajes a la Región Metropolitana.

### SALUDOS DE PROTOCOLO

Asimismo, a las 10.30 horas el Comandante de la Fuerza de Tarea 138, contralmirante Richard C. Ustick, cumplirá hoy los saludos protocolares de rigor, visitando primeramente al comandante en Jefe de la Escuadra, vicealmirante Sergio Sánchez Luna; para hacer lo propio a continuación, con el comandante en jefe de la I Zona Naval, vicealmirante Hernán Rivera Calderón.

El martes se volverá a autorizar una nueva jornada de visitas del público a los buques norteamericanos, en el mismo horario, de 14 a 17 horas. El jueves las naves prepararán su zarpe para intervenir en ejercicios conjuntos con los buques de la Armada Nacional.



Inconscientes del peligro que los acecha, los menores siguen jugando en los pozos areneros. Vecinos pedirán a las autoridades el cierre definitivo de estas trampas que el fin de semana cobraron dos nuevas víctimas.

## Vecinos pedirán cierre de los pozos areneros

El cierre definitivo de los pozos areneros existentes en las orillas del sector del río Mapocho en la comuna de Renca pedirán todas las juntas de vecinos, luego que dos menores murieran aplastados por un derrumbe de tierra.

Los dos niños, Rodrigo Peña Muñoz y Cristián Allende Escobar se encontraban jugando en las cercanías de la Población Maule número dos el jueves de la semana pasada desapareciendo de su hogar.

Patrullas de Carabineros y de vecinos se dieron a la labor de rescate, tomando en cuenta que habían sido vistos en los pozos areneros abandonados que existen en las laderas del río Mapocho. Los cuerpos de los niños fueron rescatados sin vida el sábado en la mañana, poniéndose nuevamente de actualidad entre el vecindario los peligros que encierran estos socavones subterráneos hechos bajo tierra suelta y sin ningún tipo de señalización.

Los vecinos manifestaron que la muerte de estos dos menores solamente sirve para demostrar una vez más los peligros que encierra este sector.

### NADIE ES RESPONSABLE

La indignación de los vecinos se confundía con su impotencia toda vez que no saben a quién recurrir. La municipalidad — dijo el dirigente Aurelio Bastías de la Población Maule Dos — dice que esa parte es de SERVIU y que los primeros sesenta metros desde la orilla del río hasta el interior son responsabilidad del servicio público. De ahí empieza a ver la municipalidad.

Las opiniones del dirigente eran ratificadas por el resto de los vecinos que solicitan se cierren en forma definitiva estas trampas que existen en el lugar y que las lluvias y aguas del río socavan día a día con el consiguiente peligro para los transeúntes.

Ayer en la mañana cuando se tuvo conocimiento de la tragedia numerosos padres y vecinos llamaron a los medios de comunica-

ción pidiendo la colaboración para terminar con los pozos o legislar sobre su explotación.

Aurora Rojas Soles, con domicilio en el block 332 manifestó que cualquier persona, con equipo podía llegar a la orilla del río y ponerse a excavar hasta llegar al pozo arenero mismo. Para esto excavaban bajo una delgada capa de tierra y después de sacar lo que necesitaban se iban dejando el socavón sin ninguna señalización.

En las noches la situación se complica porque hay

personas que necesariamente deben transitar por estos lugares y pisan en hoyos cayendo al interior con las consiguientes heridas. Los niños inconscientes del peligro que esto significa siguen llegando al lugar. Los primeros días se toman ciertas medidas de precaución y después se olvidan y no hay más ningún tipo de control.

En la municipalidad no hubo versión de los hechos indicándose que el alcalde se encontraba fuera de Santiago desde el miércoles pasado.

## Embestida de camión destruyó vivienda

PEÑABLANCA. — Totalmente destruida resultó una casa habitación al ser embestida por un camión cargado con madera, patente PBC-812 de Limache, conducido por Luis Jauri.

Anteriormente el pesado vehículo había chocó con un bus del recorrido Valparaíso-Peñablanca, el que era conducido por Juan Reyes. A raíz del impacto el conductor del camión perdió el control de la máquina estrellándose contra la vivienda, signada con el número 508 de la calle Manuel Montt.

En los momentos de ocurrir el accidente se encontraba en el interior del inmueble la profesora de 36 años de edad, Silvia Pizarro, quien logró escapar del lugar lanzándose por una ventana hacia el patio.

## 20 lesionados al volcar bus al sur de Los Vilos

LOS VILOS. — Un herido grave, dos de mediana gravedad, y 17 leves, es el saldo del volcamiento de la máquina Pullman Bus que viajaba con 36 pasajeros entre Copiapó y Santiago, hecho ocurrido a las 06.30 horas de ayer, en el kilómetro 203, sector Palo Colorado, al sur-este de Los Vilos.

Según el informe de Carabineros de la Segunda Zona de Inspección, con asiento en Valparaíso, a la hora mencionada y por razones que se desconocen, al parecer falla técnica, la máquina se salió de su pista de circulación, produciéndose un herido grave identificado como Olivia del Carmen Molina, 44 años, con domicilio en Copiapó, quien resultó con quebradura expuesta a la clavícula debiendo ser trasladada junto a dos heridos de mediana gravedad al Hospital de La Serena.

Los heridos de mediana gravedad, con heridas múltiples y erosiones, fueron identificados como Juan Zamora Reyes, de 24 años, y Vicente Segundo Sagua Rojo, de 30 años.

Otros 17 pasajeros resultaron con heridas leves y la gerencia regional de Pullman Bus, con sede en La Serena, despachó una máquina reembarcando los pasajeros, los que van destino a la capital, fuera de peligro, y cuya lista no fue entregada.

## Bencineros estiman justa la fijación de precios

□ Así lo señalan en un comunicado emitido por la Federación que los agrupa, al conmemorar ayer su primer aniversario

La directiva de la Federación de Trabajadores Bencineros, que preside Juan Alda, dio a conocer su acuer-

do con la solicitud de fijar precios a los combustibles "ya que esta aspiración obedece no sólo a una in-

quietud, sino a una necesidad", dada la situación económica.

La federación, que ayer conmemoró su primer aniversario, emitió un comunicado que fue leído en un acto de confraternidad, precisando que estiman como condición previa que la política de precio fijo debe considerar el estudio conjunto entre empleadores y trabajadores para garantizar condiciones justas de remuneraciones y de condiciones de trabajo.

Señalaron los dirigentes que con las modificaciones a la legislación laboral el gremio perdió el tarifado mínimo que tenían desde 1974 mediante las comisiones tripartitas, las cuales establecían un sistema uniforme de remuneraciones. Actualmente, tales condiciones deben considerarse individualmente con el empleador, ya que el proceso de negociación colectiva se hace difícil porque en los establecimientos no se reúnen los quórum mínimos para constituir sindicatos.

Destacaron que en la actualidad existen condiciones económicas distintas para los trabajadores antiguos que conservan los beneficios de la resolución 454, de 1978, en cambio los más nuevos sólo tienen como remuneración el ingreso mínimo.

"Frente a la eventual solicitud de fijación de precios del combustible hemos querido hacer presente nuestro punto de vista, para que en los estudios que se realicen se considere nuestra situación", indican en la declaración.

## Novedoso sistema para capacitar a 300 profesores

□ Doctor en educación dictó un curso de cinco meses a maestros de la Corporación Educacional "Galvarino"

Este fin de semana se llevó a cabo la clausura de un ciclo de perfeccionamiento docente que duró cinco meses, dictado por el doctor en educación, Rafael Olivares Guerrero, en el que participaron más de 300 profesores de la Corporación Educacional "Galvarino", en varias escuelas de la capital.

El profesor Olivares, master en educación, aplicó la técnica denominada "Mejoramiento del proceso de enseñanza y aprendizaje por medio de la observación de pares".

Consiste, según explicó en una conferencia de prensa, en que un profesor desarrolla su clase y es observado por otro, quien va registrando la forma y metodología del contenido de la materia que imparte.

Después de reunir antecedentes, criticar y analizar los puntos altos y bajos de la clase, se reúne una comisión y procede a dimensionar el rendimiento del maestro y, con una visión crítica constructiva, se busca la fórmula de superar las posibles deficiencias y destacara las partes buenas.

"De esta forma — dijo el profesor Olivares — aprende tanto el profesor que da la clase como el que está haciendo el papel de crítico".

El viernes pasado, con motivo de la clausura del curso, Rafael Olivares dio una clase magistral en la Escuela Industrial Galvarino 2, de La Cisterna, donde entregó valioso material pedagógico para continuar con el ciclo de perfeccionamiento, aún cuando él esté ausente, ya que viajará próximamente a los Estados Unidos.



Pontífice llegará hoy a Marruecos

# Un millón de fieles asistieron a misa celebrada por el Papa

NAIROBI, 18 (DPA). — Casi un millón de fieles concurren a la misa que el Papa Juan Pablo II celebró hoy en Nairobi con motivo de la clausura del 43 Congreso Eucarístico Internacional que tuvo lugar en la capital de Kenia.

En esta mayor concentración de fieles durante la gira papal de doce días por siete países africanos en el parque de Uhuru ("Libertad"), el Sumo Pontífice subrayó la fuerza y "madurez" de la Iglesia de África, con 70 millones de católicos en

una población de 480 millones de habitantes.

En su homilía, el Sumo Pontífice subrayó el valor del matrimonio y la familia, cuya plena realización se manifiesta en los hijos comunes, dijo. Juan Pablo II

rechazó todo tipo de anti-conceptivos y el aborto, favoreciendo el control natural de la natalidad como forma de una "Paternidad responsable".

El gobierno keniano propaga el empleo de métodos contraceptivos, y en el pasado se registraron controversias entre la Iglesia y el Estado al respecto. Con un aumento de la población del 4,2 por ciento anual, Kenia es el país de mayor crecimiento demográfico del mundo.

## NATURALEZA

NAIROBI, 18 (AP). — El Papa Juan Pablo II condenó hoy la "miopía o el interés egoísta" que conduce a la explotación de las riquezas de la naturaleza, capaces de causar "un daño

tremendo e incluso irreparable al medio ambiente".

Dijo que son muchas las amenazas a que hace frente el medio ambiente, incluso la lluvia ácida, la deforestación, la contaminación del aire y del agua, la erosión de la tierra y uno de los más graves problemas de África, la expansión de los desiertos.

El Pontífice, que visitó ayer una reserva de animales para poner de manifiesto su preocupación en torno a las amenazas que se ciernen sobre la vida silvestre, formuló la declaración en un discurso al Programa de Protección del Medio Ambiente del organismo mundial y al Centro de Naciones Unidas para el Asentamiento Humano, llamado Habitat, que tienen sus sedes en esta capital.



La mayor cantidad de fieles que ha reunido el Papa durante su gira en África, participó en la misa celebrada al culminar el Congreso Eucarístico en Kenia. Desde allí el Pontífice se traslada al único país musulmán incluido en el viaje: Marruecos. (AP).

## Repercusión de la masacre en Beirut

### "Paremos la locura organizada"

□ Aún falta un balance oficial de las víctimas, pero no hay dudas que el plan del atentado era provocar una matanza, subraya la prensa libanesa

BEIRUT, 18 (ANSA). — "Paremos la locura organizada", dice hoy a toda página el diario libanés "L'Orient le Jour", informando sobre el atentado de ayer en un supermercado del sector cristiano de Beirut, que causó la muerte de decenas de personas y un centenar de heridos.

Aún falta un balance oficial de las víctimas pero no hay dudas de que el plan del atentado era realizar una matanza. La prensa subraya que la carga de 250 kilos de exógeno fue colocada en un automóvil a menos de un metro del supermercado y que el coche fue hecho explotar con un comando a distancia poco antes de mediodía, cuando el local estaba lleno de gente.

Según el Presidente de la República, el cristiano maronita Amin Gemayel, el instigador "es extranjero".

En tanto los sectores maronitas de Beirut comentaban hoy que los actuales intentos de diálogo entre cristianos y musulmanes, alen-

tados por Siria, crean un problema tanto en el mundo árabe como fuera de él.

El Ministro de Justicia, el chiíta Nabih Berri, acusó a Israel de la masacre y afirmó que "se quiso así castigar a la Beirut cristiana por haberse alejado de la línea decidida por los israelíes y haberse acercado a Damasco".

La notoria impotencia del gobierno quedó señalada hoy por el hecho de que el ministro musulmán Selim Hoss se haya limitado a invocar "que Dios corte la mano" a quien colocó el explosivo pero sin anunciar ninguna disposición concreta sobre investigaciones del atentado o castigo a sus autores.

## REPRESALIAS

El cristiano Camille Chamoun, ex Presidente de la República y actual ministro de finanzas, además de jefe del "frente libanés" —la coalición de los cristianos de la cual las "fuerzas libanesas" son la milicia—

amenazó a los autores del atentado de provocar represalias "dos veces más fuertes" con este atentado y exigió la dimisión de los ministros musulmanes Nabih Berri, chiíta (justicia) y de Walid Jumblat, druso (turismo).

En una declaración a la radio de las "fuerzas libanesas", Chamoun recordó que el sector cristiano de Beirut fue blanco de una serie de atentados, "uno más horrendo que el otro", entre los cuales mencionó el de Sin el Fil (55 muertos) y el de Sad el Baushrieh (15 muertos).

"Cada vez condenamos lo sucedido", dijo Chamoun. "Pero ya no basta la sola condena verbal. Los que atacan deben saber que serán atacados dos veces más fuerte".

"Creo que las "fuerzas libanesas" pueden reaccionar con acciones de la misma magnitud si no mayor", dijo después el ex Presidente, recordando que "el estado libanés posee un ejército que puede utilizar".

## Fue internado el Rey de Noruega

OSLO, NORUEGA, 18 (AP). — El rey Olav de Noruega fue internado anoche en un hospital de Oslo con fiebre, tras sufrir una infección en el tracto respiratorio, anunció hoy el Palacio Real.

El profesor Erik Myhre, médico del Hospital Rikshospitalet, dijo que la salud general del monarca era buena y que estaba mejorando con el tratamiento.

El rey Olav cumplió 82 años el dos de julio pasado.

## No hay evidencias de bomba en avión indio

LONDRES, 18 (AP). — Expertos británicos en seguridad aérea no hallaron prueba alguna de que una bomba haya estallado a bordo del avión de la aerolínea Air India que el 23 de junio cayó en el Océano Atlántico, hecho en que fallecieron los 329 ocupantes del aparato, dijo un funcionario aquí.

## NEGATIVO

"No hay prueba positiva aún que dé a entender que la caída se debió a una bomba", afirmó ayer el jefe de la Oficina de Investigaciones de Accidentes del Ministerio de Transporte, Geoffrey Wilkinson.

"Para lograr semejante destrucción catastrófica de un avión tan sólidamente construido como el Boeing 747 requeriría un dispositivo muy grande, por lo que debería haberse hallado alguna prueba de ello", dijo.

Sin embargo, la explicación más probable del hecho es que hubo un explosivo, añadió.

## CAJAS NEGRAS

El gobierno indio invitó a la unidad británica a colaborar en el análisis de las grabaciones del vuelo, recuperadas dos semanas y media después de la caída del avión, que se dirigía de Montreal a Bombay.

El hecho, ocurrido mientras el aparato se desplazaba a 9.450 metros de altitud, se produjo en forma tan repentina que la tripulación no llegó a transmitir una señal radial de pedido de auxilio.

Wilkinson dijo que su equipo se concentraba en analizar el sonido de una explosión que duró un cuarto de segundo, y que interrumpió súbitamente la grabación de lo que se conversaba en la cabina de mando.

En cuanto al accidente del lunes pasado en que un avión de la aerolínea Japan Air Line, que dejó 520 muertos y cuatro sobrevivientes, Wilkinson declinó efectuar comentarios y se limitó a opinar que no habría un motivo que vinculara ambos casos.



En sus documentos, en las listas de pasajeros del jumbo JAL. Los mensajes están siendo enviados.

## Dramáticos mensajes

## Notas de relatos

TOKIO, 18 (REUTERS). — Dejadas por pasajeros, el resaca y las primeras transcripciones de datos de vuelo permitieron instantes posteriores del Boeing Lines (JAL) que se estrelló el

El primer indicio que tuvo los del "Jumbo Jet" acerca de lo que se avecinaba fue un estampido de la aeronave y la entrada de la cabina.

## MENSAJES POSTEROS

Entonces, Hiroji Kawaguchi, gerente de una empresa, a escribir:

"A mis tres hijos... cuida el avión está cayendo en picado entra desde atrás. Tendremos más. Jamás volveré a subir. Su nota febrilmente escrita empresa, decía adiós a su esposa y luego agregaba... "No hay esperanzas. Fue mi. Gracias a todos".

Unos pocos asientos más adelante, de 40 años, operario de química y maestro de niños una bolsa para residuos puestos el respaldo del asiento delantero, dirigiéndose a su esposa: "Machiko, cuida a los niños mensaje dentro de su libreta de conductor."

Las notas fueron encontradas metal retorcido y quemado, incendiados que quedaron como co fin del vuelo 123, en el que sonas.

Keiko Kawakami, de 12 años, cuatro sobrevivientes del accidente médicos del hospital donde se recordaba haber visto a

## Nueva crisis

LONDRES, 18 (DPA). — La BBC tiene su segundo escándalo en meses. Tras una huelga de 24 horas por la censura gubernamental sobre el terrorismo en el Ulster, el Observer afirma hoy que los empleados sean observados por el servicio secreto británico.

Según el rotativo, en la sala de la Central Londinense de la Orwell eligió como modelo para la verdad de su novela "1984" la

Los nombres de todos los empleados que contiene un ordenamiento de las personas consideradas "subversivas".



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 19 de Agosto de 1985

LA NACION

## LA "U" YA ES AMENAZA



**CHILE: INVICTO A LA FINAL**  
**UN SUECO SORPRENDIO EN LA NIEVE**  
**INFORME EXCLUSIVO SOBRE PERU**

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

# ENO ENO ENO



## LA "U" NO SE CANSA



□ **En cuatro días los universitarios sumaron cuatro puntos. Ayer, por la cuenta mínima, vencieron a Audax Italiano. Anotó Fernando González**

**A**ltamente productiva resultó la semana para Universidad de Chile. Los universitarios en cuatro días sumaron la misma cantidad de puntos, gracias a los triunfos que consiguieron ante Concepción —el jueves— y Audax Italiano, ayer. Co-secha, al cabo, que los dejó en la quinta posición de las estadísticas generales con 20 unidades.

La "U", pese a que en el complemento dejó entrever

los efectos del gran esfuerzo que debió desplegar durante estos días, su victoria de ayer terminó por justificarla especialmente por el trabajo que desarrolló durante la primera fracción. Etapa donde tras superar cinco minutos de indecisiones; de ajustar marcas —la de Pacheco sobre Batista—, en suma, de estudio, concluyó por pasar a llevar a un Audax Italiano que como de costumbre reveló una gran falencia ofensiva y argumentos que lo lleven con

cierta "intención" sobre el arco rival.

Por todo, al cabo, los "laicos" justificaron con largueza su triunfo logrado por la cuenta mínima mediante anotación de Fernando González, cuando corrían los 53 minutos. Porque los "tanos" aunque equilibraron la lucha en el segundo período —especialmente porque Universidad de Chile se lo permitió después de la conquista— nunca fue un rival de riesgo

que en algún momento diera a la "U" a redoblar esfuerzos en pos de mantener el resultado. Al contrario, los "azules" tras el gol, bajaron el ritmo, siguieron marcando en su zona (con excepción de Marcelo Pacheco que cumplió una limpia labor y terminó por anular a Omar Batista) por lo que el trabajo desarrollado en los primeros 45 minutos terminó por ser suficientes para concretar una victoria concluyente.

## Mundo Deportes

Director:  
Orlando Poblete Iturrate

Editor:  
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:  
Julio Salviat

Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguett

Redactores:  
Tito Paris  
Igor Ochoa  
Aldo Schiappacasse  
José González  
Jorge Abufhele  
Harold Mayne-Nicholls  
Juan Esteban Lastra  
José Antonio Prieto  
Juan Carlos Cordero

Colaboradores:  
Carlos Lorca

Héctor Sagredo  
Cecilia Rodríguez  
Benito Ruiz  
K. Nasto  
Carlos Saavedra  
Felipe Bianchi

Estadísticas:  
Carlos Baeza

Fotografía:  
Humberto Guerra  
Gastón Acuña  
Helmut Rosas

Héctor Rojas  
Alberto Bravo  
Luis Cares  
Pedro González  
Emilio Goujon  
Roberto Guerra

Reporteros Gráficos:  
Jesús Inostroza  
Marco Muga  
Carlos Fénero  
Juan Carlos Fernández  
Jorge Said

Diagramación:  
Depto. Suplementos

Corresponsales:  
Alfredo Villalobos  
Exequiel Ramírez  
Juan Carlos Cuevas  
Ricardo Villalba  
Mario Lira  
Jorge Alday  
Eduardo Schnaidt  
Ramón Reyes  
Ramón Cuéllar

Exequiel Contreras  
Walter Kauffman  
Luis Oñate  
Hernán Cisternas

Secretaría:  
Gloria Bussenius

Archivo:  
Héctor Astorga



# SA DE COSECHAR

Una buena producción alcanzó Universidad de Chile durante estos días. Ayer conquistaron un triunfo por la cuenta mínima ante Audax. El jueves consiguieron el mismo resultado ante Concepción. Figura importante en el alto rendimiento mostrado por los azules fue Mariano Puyol que controla el balón ante la presencia de Luis Droguett.

## EL PARTIDO

Ya lo dijimos, Universidad de Chile cumplió un primer tiempo notable, que como único punto negro habría que enrostrarle aquel que por oposición del palo un remate de Batista no terminó en la red. Corrían los 4 minutos. Después la "U" pasó a dominar absolutamente. Copó todos los sectores de la cancha. Mostró movilidad, especialmente sus volantes los que llegaron constantemente al área rival. Por todo, en el resumen de los primeros 45 minutos los hombres de Ibarra se gestaron seis oportunidades netas de gol, que si no concluyeron en la red fue porque a los universitarios les faltó tranquilidad para finiquitar.

Fue así, por ejemplo, como Atanasovici se perdió un par de ocasiones. Lo mismo Puyol, González y Pellegrini, quien constantemente pisó el marco itálico en busca del centro pasado.

## EL SEGUNDO

Por todo, tras el descanso la "U" volvió al pasto del Santa Laura con la tranquilidad que le reportaba saber que los argumentos que había puesto le estaban rindiendo buenos dividendos.

Audax, en cambio, se vio obligado a redoblar sus esfuerzos por lo que entró a apretar en la zona de transición y a buscar la pelota sobre campo rival no permitiendo la salida que los azules tenían por medio de Silva y

Rodríguez, quienes, al igual que la totalidad de los hombres universitarios, comenzaron a sentir el trajín del encuentro. Por lo que los "tanos" pudieron equiparar la lucha, pero sin conseguir la luz que les permitiera acercarse con éxito al arco defendido por Tejeda.

La "U", en tanto, bien parada no desesperó. Siguió manteniendo su esquema y fue así como a los 53 minutos consiguió el único tanto mediante Fernando González, quien anidó el balón en la red tras aprovechar un rebote que provocó un violento disparo de Luis Rodríguez que desde la raya había rechazado Luis Droguett.

Con esta ventaja, los universitarios echaron atrás sus líneas. Defendieron el gol y aguantaron a pie firme las embestidas de su rival, que al verse abajo en el marcador decidió modificaciones en su formación. Godoy ordenó los reemplazos de Vera por Miguel González y de Ricardo González por Salas, intentando con ello darle más profundidad a su juego. La "U" respondió con Lecaros y Cordero que ingresaron por Atanasovici y Fernando González, para así contrarrestar el "aire" que los "tanos" intentaron respirar para volcar el resultado. Al cabo, la U. de Chile aunque terminó refugiada en su sector, terminó por justificar su triunfo, especialmente porque supo cosechar lo que en el primer tiempo sembró.

JOSE GONZALEZ B.  
Notas: Harold Mayne Nicholls

## LOS TECNICOS

Innumerables felicitaciones recibió el técnico de Universidad de Chile después de la victoria conseguida por su equipo. "En la segunda etapa se notó el cansancio, producto del partido del jueves pasado. Por eso tuve que hacer los cambios ya que Atanasovici había corrido mucho frente a Concepción y González hacía mucho tiempo que no jugaba un encuentro completo de fútbol".

¿Cordero y Lecaros tenían misiones específicas?

"Cordero tenía que marcar a Vera ya que éste había entrado hacía muy poco y estaba haciendo juego y había que detenerlo. En el caso de Lecaros, éste era importante para que siguiéramos atacando y de esa manera no se nos vinieran los defensas de ellos".

¿Conforme con lo realizado?

"De todas maneras ya que se está comprobando que los partidos de Universidad de Chile tienen un ritmo diferente al resto. Aquí se juega de arco a arco, no se traslada en forma lateral el balón sino que siempre se va para adelante y eso no puede ser más que consecuencia del buen trabajo que realizamos".

En el otro camarín la situación era totalmente diferente. El técnico Hernán Godoy prefería esperar hasta la charla del martes para analizar el encuentro. "El partido fue emotivo con lucha en ambos arcos, y para mí desde el comienzo el que hacía el gol ganaba, por eso estoy convencido que si entra el tiro de Batista la historia habría sido diferente".

Pero en la primera etapa fue la "U" la que dominó.

"Puede ser, pero en base a puros tiros libres y ollazos, para mí la situación más clara fue la nuestra, en cambio ellos nunca llegaron con reales posibilidades".

¿A qué se debieron los cambios?

"Tenía que arriesgar. Me da exactamente lo mismo perder por 2 ó 3 a 0, y por eso hice ingresar a Juan Carlos Vera".

¿Por qué no pone a Vera desde el comienzo?

"Porque este campeonato se está jugando con mucha marca y yo necesito jugadores de marca. Si entran Vera y Batista ¿quién marca? Esa es la razón que no entre Juan Carlos".

¿Preocupado por la campaña?

"Más que por la campaña, por el déficit que estamos mostrando en materia ofensiva. Ahí está nuestro déficit y si no marcamos no podremos ganar. Eso lo vamos a conversar entre todos pues debemos empezar a remontar posiciones antes que sea muy tarde".

## LA MANO

A los 59' se produjo una incidencia que pudo ser determinante en el resultado del encuentro. Entraron en pared Batista con Salas al área de Universidad de Chile, y cuando el defensa central de los universitarios, Manuel Pellegrini, se aprestaba a despejar la pelota dio un bote, desviándose lo suficiente para que ésta le diera en su mano izquierda. La gente de Audax reclamó penal, los de la "U" siguieron como si nada hubiese sucedido mientras el árbitro Juan Silvagno debía detener el desarrollo del encuentro para mostrar tarjeta amarilla a Hernán Castro por sus reclamos.

Para el juez, la jugada fue absolutamente casual, "no hubo ninguna intención de parte del defensor de Universidad de Chile en desviar la trayectoria de la pelota, y aunque no puedo negar que hubo mano ésta fue absolutamente casual. A mi juicio cuando la pelota va a la mano no se puede sancionar una falta tan drástica, por lo demás desde esa jugada en adelante ellos lo único que veían en cada pelota que llegaba al área gritaban mano y exigían penal. Con ese tipo de actitudes es difícil que uno les crea".

Para el centrodelantero audino, Mauricio Salas la mano fue clarísima, "cuando

do Batista se aprestaba a recibir mi pase, Pellegrini acomodó la pelota con la mano, en ningún caso fue casual ya que lo quiso hacer, creo que eso se innegable. ¿La actitud del árbitro? A lo mejor estaba tapado, pero si no es así no caben dudas que se hizo el leso y no quiso cobrarlo".

Manuel Pellegrini en cambio alegaba que todo fue casual. "Me alistaba a despejar cuando la pelota dio un bote y se me vino la pelota a la mano, pero no me dio de lleno sino que me rozó en forma absolutamente casual por lo que no correspondía sancionarlo ya que en ese caso no se habría ajustado al reglamento".

## EL GOLEADOR

Fernando González llegó a Universidad de Chile precedido de una fama de goleador, y hasta el partido frente a Audax italiano no había convertido. Y el primero que hizo no fue de lo más ortodoxo, "no lo voy a negar, vi venir la pelota, salté entre cuatro defensas de ellos y le pegué a la pelota con la espalda, no fue con la cabeza ni con los pies, fue de espalda, pero da lo mismo ya que igual es válido y además nos da dos puntos que necesitábamos mucho".

Al fin fuiste de la partida.

"Hace muchísimo tiempo que no jugaba tantos minutos. Normalmente entraba en los segundos lapsos y ahí cuesta mucho entrar en juego, hoy todo fue diferente y aunque eso significó que terminara agotado estoy totalmente satisfecho".

La mala racha y la lesión quedaron atrás.

"Por suerte ya forman parte del pasado y es de esperar que ahora pueda luchar de igual a igual el puesto de titular y convertirme en uno de los goleadores del equipo".



Fernando González.



Como premio a lo que desarrolló en el primer tiempo, Universidad de Chile consigue a los 53 minutos el tanto del triunfo mediante Fernando González. Sepúlveda mira cómo el balón se va a entrar con la red.



# MIRADOR internacional



Ich hab' immer  
gedacht, B.B. wäre ...



... die Abkürzung für  
Brigitte Bardot, aber ...



... das heißt  
tatsächlich nur Bum-Bum!

## RIASE

Es Jimmy Connors. Usted lo conoce. Y le cuenta un chiste a su técnico, Chris Fuentes. Le dice: "Me dijeron que iba a jugar con B.B. Yo creí que era Brigitte Bardot, pero no, se trataba de Bum-Bum (Becker)". Ja, ja, ja. Al fin y al cabo, es un chiste alemán.



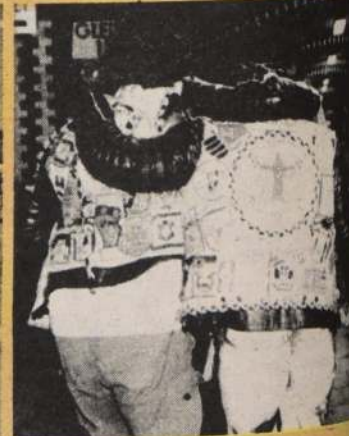
## ASOMBRESE

La fotografía pertenece a un reportero alemán y corresponde a una de las largadas del campeonato alemán de natación. Un acierto. Para asombrarse.



## ACOSTUMBRESE

Estos negritos son los jugadores de la selección infantil de Nigeria. Son los nuevos campeones del mundo, título ganado en Pekín. Le ganaron en la final por dos a cero a Alemania. Acostúmbrese. Dicen que los africanos son la potencia que viene. (AP).



## ASUSTESE

Claro, porque la onda llegó a Alemania. Ahora los hinchas del Bayern o del Schalke 04 usan poleras especiales, manoplas, beben en las calles y provocan disturbios. Asústese, porque puede ser el desastre que viene.





# fútbol por el mundo

## Fútbol inglés

### EVERTON PARTIO CON UNA DERROTA

LONDRES, (AP). — Leicester derrotó sorpresivamente 3-1 al campeón de la liga inglesa de fútbol, Everton, al jugarse la primera fecha del campeonato de 1985-86.

Everton se puso 1-0 con gol de Robert Derek en el primer tiempo, pero Bobby Smith igualó dos minutos antes de la finalización de la etapa y Mark Bright dió la victoria a Leicester con goles a los 67 y 70 minutos.

Irónicamente Bright es el sustituto del internacional Gary Lineker, quien fue vendido por Leicester al Everton en 800.000 libras (960.000 dólares), en la transferencia más cara del año.

Por su parte Liverpool, Manchester United y Tot-

tenham Hotspur, que aparecen como los principales aspirantes al título de Everton, ganaron sus partidos.

Liverpool superó 2-0 a Arsenal, para quien Kenny Dalglish debutó como director técnico. Ronnie Whelan y Steve Nichol anotaron los goles.

Manchester goleó 4-0 a Aston Villa luego de un comienzo incierto. Norman Whiteside, Mark Hughes y Jesper Olsen, en 2 ocasiones, anotaron los goles.

Tottenham, en tanto, que gastó un millón de libras (1,2 millones de dólares) en la adquisición de Chris Waddle y Paul Allen, venció 4-0 a Watford. Waddle anotó dos veces y Allen una. Mark Falco fue autor del restante.



Se inició el torneo profesional de fútbol de Inglaterra. En la foto, un instante del encuentro en que el Manchester United goleó por 4 a 0 al Aston Villa.

## AMISTOSOS

### EMPATO EL ROMA

ROMA, (ANSA). — El "Roma" empató cuatro a cuatro con "Atlético Mineiro", de Brasil, en un partido amistoso disputado en el Estadio Olímpico de esta capital ante 27.000 espectadores.

### FORMACIONES

ROMA: Tancredi, Lucci, Oddi, Boniek, Nela, Righetti (46' Petitti), Conti, Ancelotti, Pruzzo (62' Graziani), Giannini, Di Carlo (57' Tovalieri). 12 Gregori, 14 Desideri.

ATLETICO MINEIRO: Pereira, Olivera, Valenca, Melinho, Elzo, Luizinho, Heleno, Isidoro, Alysson (89' Batista), Everton (78' Sergio), Edevaldo (72' Capucho), 12 Eduardo, 14 J. Luiz.

Arbitro: Longhi.

Goles: A los 20' Pruzzo, 23' Olivera, 33' Alysson, 67' Tovalieri, 69' Nelinho, 75' Con-

ti, 83' Olivera, 87' Boniek de penal.

### SANTOS O-UDINESE 0

UDINE, (ANSA). — En un empate 0-0 finalizó el partido amistoso de fútbol disputado entre el "Santos" de Brasil y "Udinese", en esta ciudad del norte de Italia.

### FORMACIONES

UDINESE: Brini (48' Abate), Galparoli, Storgato (46' Baroni), Tagliaferri, Edinho, De Agostini, Chierico, Colombo, Carnevale, Miano, Criscimanni. (14 Corino, 15 Susic, 16 Pasa).

SANTOS: Rodríguez, Davi, Flavio (71' Marcio), Paulo Roberto, Dema, Toninho Carlos, Gersinho, Serginho, Lima, Humberto, le Sergio (12 Nilton, 14 Nema, 15 Junior, 16 Lino).

Arbitro: Magni, de Bérغامo.

## ARGENTINA

Brujas FC. 1; Countrai 2, Anderlecht 2; FC. Lieja 4, Waterschei 1; Molenbeek 0, Warengem 0; Cercle Brujas 1, Lokeren 1; Beveren 3, Standar 1.

## MEXICO

MEXICO, 18 (AP). — América venció a Guadalajara 1-0 hoy en el clásico del fútbol dentro del torneo "PRODE" de Primera División de México.

### Resultados de la jornada:

Universidad Nacional 0, León 0; Cruz Azul 1, Atlante 0; Universitario de Nuevo León 2, Irapuato 0; Universidad de Guadalajara 4, Atlas 3; Puebla 3, Neza 3; Autónoma de Guadalajara 2, Necaxa 0.

El partido entre Toluca y Tampico (equipo de Carlos Reinoso y Gino Valentini) fue suspendido a los 36 minutos del segundo tiempo con anotación de 1-0 a favor de Tampico por falta de garantías para el partido.

Las autoridades de Primera División decidirán posteriormente si se reanuda el encuentro.

## HOLANDA

AMSTERDAM, 18 (Reuter). — Resultados de los encuentros jugados este fin de semana por la primera fecha del campeonato de fútbol de Holanda, en Primera División:

PSV Eindhoven 1, Haarlem 0; AZ'67 Alkmaar 1, Den Bosch 4; MVV Maastricht 1, Fortuna Sittard 1; Roda Jc Kerkrade 6, Nec Nijmegen 1; Groningen 0, UT Recht 0; Excelsior Rotterdam 2, Ajax Amsterdam 3; Heracles Almelo 1, Got Ahead Eagles Deventer 0; VVV Venlo 0; Feijenoord Rotterdam 1.

Todos  
los viernes  
un encuentro  
con  
la cultura

Revista  
**Para  
todos**

CON SU DIARIO  
**LA NACION**

## BELGICA

BRUSELAS, 18 (Reuter). — Anderlecht, FC Lieja, Beerschot y Amberes encabezan las posiciones tras cumplirse este fin de semana la segunda fecha del campeonato de fútbol de Bélgica.

En Warengem juega el chileno Juvenal Olmos.

### Resultados:

KV Mechelen 0, Amberes 0; Beerschot 2, Seraing 0; Charleroi 1, Lierse 1; Ghent 2,



## Decimoséptima fecha de la primera rueda, SINTESIS

RANGERS 0  
MAGALLANES 0

Sábado

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. PUBLICO: 12.730. RECAUDACION: \$ 1.231.940. SOCIOS: Locales 3.422. Visitantes 134. ARBITRO: Gastón Castro (bien).

RANGERS (0): Leyes (5); Oñate (5), Herrera (5), Matamala (4), Ubilla (5), Espinoza (3), Solís (4), Cornejo (4), P. Prieto (6), Ramos (4), y Ortiz (5). DT.: Antonio Vargas. BANCA: Wilfredo Leyton (AS). Ricardo Moya y Nelson Soto. CAMBIOS: 70' Moya (4) x Espinoza y 81' Soto (-) x Ramos.

MAGALLANES (0): Nef (5); Medina (5), Vilches (5), Fritz (4), Valenzuela (5), Toro (4), Tamayo (5), Scatolaro (4), Santander (3), Navarro (4) y Bassay (4). DT.: Eugenio Jara. BANCA: Víctor Ibarra (AS), Patricio Fica y Eduardo Gálvez. CAMBIOS: No hubo.

GOLES: No se registraron.

COMENTARIO: Un cero a cero con muy poco atractivo desde el punto de vista futbolístico y que certifica que Rangers perdió la pólvora ya que hace cuatro fechas que no logra ganar. Para Magallanes un punto importante por ser logrado como visita y porque lo dejó entre los punteros del certamen.

HERNAN CISTERNAS

IQUIQUE 2  
ARICA 0

Domingo 18 de Agosto

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique. PUBLICO: 6.305. RECAUDACION: \$ 888.041. SOCIOS: Iquique 2.365; Arica 88. ARBITRO: Jorge Massardo (bien).

IQUIQUE (2): Rivera (5); Estay (5), J. González (5), Cantillana (6), Moya (4), Lafferte (5), Asargado (5), A. Martínez (6); G. Carreño (5), Francino (5) y J. Carreño (5). DT: Flavio Rodríguez. BANCA: Salinas, Toledo y Astudillo. CAMBIO: 74' Toledo (5) por J. Carreño. ARICA (0): Rodríguez (5); Villazón (5), R. González (4), Castillo (4), Molina (4); Alegre (5), Meléndez (4), Casali (5); Neumann (5), Siviero (4) y Contreras (5). DT: Ramón Estay. BANCA: Vallejo, Sasso y Navarro. CAMBIOS: no realizó. GOLES: 67' G. Carreño (1); 82' Toledo (1).

COMENTARIO: En el tradicional clásico de la I Región, Iquique obtuvo un claro y merecido triunfo sobre Arica. Los iquiqueños dominaron durante los 90' y sus vecinos del norte sólo intentaron a través de dos hombres en punta. El encuentro fue intenso y con jugadas bastante fuertes.

RICARDO VILLALBA

COBRELOA 1  
SAN LUIS 0

Domingo 18 de agosto

CANCHA: Estadio Municipal de Calama. PUBLICO: 4.586. RECAUDACION: \$ 385.410. SOCIOS: Cobreloa, 3.876; San Luis 22.

ARBITRO: Enrique Marín (regular). COBRELOA (1): Fournier (5), Tabillo (4), E. Gómez (4), Soto (5), Escobar (5), García (4), Álvarez (3), Puebla (3), Letelier (5), Arriaza (4) y Covarrubias (4). DT: Jorge Toro. BANCA: Fariñas (AS), Ugarte y Peñailillo. CAMBIO: 63' Ugarte (3) por Puebla.

SAN LUIS (0): Zaracho (6), Barreira (4), Huerta (4), Zumelzu (5), Rodríguez (4), Rojas (4), Ramírez (4), Cueto (4), Arancibia (5), Salinas (4) y Yagnam (4). DT: Alicer Belmar. BANCA: Zamora (AS), J. Pérez y Marcenaro. CAMBIOS: 45' Marcenaro (4) por Yagnam y 61' J. Pérez (5) por Rojas.

GOL: 32' Letelier (C). COMENTARIO: En una de sus peores presentaciones en Calama, Cobreloa superó angustiosamente a San Luis con un gol en posición dudosa de Letelier. El partido fue malo, con acciones confusas y muy aburrido para el público. Tal vez si los quilotanos hubieran arriesgado un poco más, se habrían llevado un punto.

DARIO ALVAREZ

U. CALERA 1  
NAVAL 1

Domingo 18 de agosto

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PUBLICO: 4.307. RECAUDACION: \$ 240.040. SOCIOS: De U. Calera, 2.016; de Naval, 31.

ARBITRO: Javier Campos (bien). U. CALERA (1): J. Rodríguez (6), Ortega (4), Alborno (5), Astorga (5), Gutiérrez (5), Valenzuela (5), Vásquez (4), Solís (4), Bustos (5), Álvarez (5) y Miranda (4). DT: Alfonso Sepúlveda. BANCA: Giadalach (AS), Zuleta y Santibáñez. CAMBIOS: 46' Santibáñez (5) por Miranda.

NAVAL (1): Canales (5), Figueroa (5), Venegas (4), Gaete (5), Villazón (5), Sánchez (4), Merello (4), Soto (5), Herrera (6), Flores (4) y Donoso (4). DT: Ramón Bernaldes. BANCA: Pacheco (AS), Aránguiz y Guevara. CAMBIOS: No realizó. GOLES: 23' O. Herrera (N) y 52' Bustos (C).

INCIDENCIAS: 68' expulsado Víctor Merello por hacer tiempo. COMENTARIO: Encuentro gustador, jugado a todo ritmo por ambos equipos. Naval hizo su negocio jugando ordenado y con gran aplicación ante una Unión Calera apagada y que sólo pudo llegar a la red tras una jugada personal de Bustos. La buena actuación del golero Rodríguez impidió que los visitantes se alzaran con ambos puntos.

EDUARDO SCHNAIDT

EVERTON 1  
COBRESAL 1

Domingo 18 de agosto

CANCHA: Estadio Sausalito de la Fia del Mar. PUBLICO: 4.240. RECAUDACION: \$ 421.080. SOCIOS: Everton, 1.036; Cobresal, 17.

ARBITRO: Eduardo Rojas (bien). EVERTON (1): Cortés (5), Sotomayor (5), Ashwell (5), Quezada (5), Navarro (5), Pino (6), Leiva (5), Rojas (6), Baeza (4), Figueroa (5), Carlos Rojas (5). CAMBIOS: 40' Eulogio (4) por Pino. BANCA: Lasco (A), Eulogio y Morales. Armando Tobar.

COBRESAL (1): Acuña (5), Reyes (5), Huerta (5), Araya (5), Bigornía (5), Pedreros (6), Suazo (5), Eduardo Díaz (3), Cambria (4), Pineda (4) y Martínez (6). CAMBIOS: 40' Lobos (6) por E. Díaz y 84' J. Díaz por Cambria. BANCA: Salinas (A), Lobos y J. Díaz. DT: Manuel Rodríguez Araneda.

GOLES: 26' Pino (E); 52' Reyes (C). COMENTARIO: Everton perdió un punto importante jugando como local frente a Cobresal, uno de los buenos equipos del fútbol profesional, al empatar a un gol. El partido tuvo acciones parejas, sobre todo en el segundo tiempo cuando la visita igualó el marcador, ya que en el primer tiempo tuvo más posibilidades de concretar el cuadro villamarino, pero sus delanteros no tuvieron fortuna.

ALFREDO VILLALOBOS

HUACHIPATO 1  
SAN FELIPE 0

Domingo 18 de agosto

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano. PUBLICO: 2.530. RECAUDACION: \$ 197.810. SOCIOS: De Huachipato, 1.779; de San Felipe, 0.

ARBITRO: Isidro Cornejo (bien). HUACHIPATO (1): Astudillo (5), Ahumada (5), Sáez (5), Rivera (5), Miranda (5), Santis (4), Román (4), Arias (4), Godoy (4), Enríquez (4) y Pérez (4). DT: Luis Santibáñez. BANCA: Fierro (AS), Merino y Escobar. CAMBIO: 80' Escobar (-) por Pérez.

SAN FELIPE (0): Borzi (5), González (5), Carreño (5), Sánchez (4), Aguilera (5), Toro (4), Castro (5), Marchant (4), Marzán (4), Nazar (4) y Benzi (4). DT: Pedro Quiroz. BANCA: Flores (AS), H. Pérez y Silva. CAMBIO: 46', Silva (4) por Toro.

GOL: 28' Jorge Santis.

COMENTARIO: Huachipato supo sacar provecho de su dominio de campo en la primera fracción. La visita pudo controlar las acciones en el segundo tiempo, pero a sus atacantes les faltó visión de arco. El juego no logró entusiasmar a los aficionados. Con todo, justo el resultado a favor del cuadro acerero.

EXEQUIEL RAMIREZ

U. ESPAÑOLA 2  
COLO COLO 0

Domingo 18 de agosto

CANCHA: Estadio Santa Laura (partido de semifondo). ARBITRO: Sergio Vásquez (bien). U. ESPAÑOLA (2): Enoch (6); R. Gutiérrez (5), C. Díaz (6), Gatica (4), Guzmán (5); Elgueta (3), Pavez (3), Valdés (4); L. González (4), Pérez (3), Castro (3). DT: Orlando Aravena. CAMBIO: 46' Venegas (4) por Castro.

BANCA: A. Muñoz, Venegas y H. Pinto. COLO COLO (0): R. Rojas (4); Garrido (4), L. Herrera (5), C. Soto (4), Hormazábal (4); L. Rojas (5), Ormeño (5), Vera (5); J. Rojas (4), Gutiérrez (3), Simaldone (3). DT: Pedro García. CAMBIOS: 73' Cabrera (-) por Gutiérrez; 75' Pizarro (-) por Ormeño.

BANCA: Osbén, Pizarro y Cabrera.

GOLES: 80' Guzmán, penal; 86', Guzmán, penal.

COMENTARIO: La primera vez que Unión Española remató al arco fue a los 80 minutos, cuando Atilio Guzmán abrió la cuenta con tiro penal. La segunda, a los 86', cuando el propio lateral obtuvo el segundo gol rojo, por la misma vía. Todo lo demás perteneció a Colo Colo, que impuso un dominio tan pertinaz como estéril. Los rojos, que se conformaban con un empate, se encontraron con un triunfo inesperado.

JULIO SALVIAT

PALESTINO 1  
O'HIGGINS 2

Domingo 18 de Agosto

CANCHA: Estadio Santa Laura. Primer partido de la reunión triple. ARBITRO: Víctor Ojeda (regular).

PALESTINO (1): Araya (3); Mauna (4), Toro (5), Monilla (4), Salinas (4), José L. Prieto (4), Miranda (4), V. Castañeda (5), Olgún (4), Urzúa (4) y Osorio (4). DT.: Gustavo Cortés. BANCA: Nelson Cossio (AS), Oscar Fabbiani y Juan Castillo. CAMBIOS: 52' Fabbiani (5) x Prieto, 84' Castillo (-) x Urzúa.

O'HIGGINS (2): Trejos (4); Jeria (4), Wilson Rojas (5), Butti (6), Serrano (5), D. Silva (5), Gallardo (4), M. González (4), Burgos (5), A. González (6) y Miranda (5). DT.: Jorge Luco. BANCA: Eduardo Fischer (AS), Héctor Irrazábal y Washington Guajardo. CAMBIOS: 70' Guajardo (5) x M. González, 81' Irrazábal (-) x Miranda.

GOLES: 34' Leonidas Burgos (penal), 55' Víctor Castañeda, 75' Aníbal González.

COMENTARIO: O'Higgins, sin realizar nada extraordinario, aprovechó los errores defensivos de Palestino para quedarse con los dos puntos. El cuadro tricolor pareció sentir el esfuerzo del partido del jueves frente a Arica, ya que no mostró su dinámica habitual.

JORGE ABUFHELE

U. DE CHILE 1  
A. ITALIANO 0

Domingo 18 de agosto

CANCHA: Estadio Santa Laura (partido de fondo). PUBLICO: 21.593. RECAUDACION: \$ 3.612.660. SOCIOS: U. de Chile: castigados; Audax: 286.

ARBITRO: Juan Silvagno (regular). UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Tejada (4), Reyes (5), H. Díaz (5), Pellegrini (4), D. Drogue (5), M. Silva (5), Pacheco (6), Rodríguez (5), Atanasovici (4), F. González (4) y Puyol (5). DT: Luis Ibarra. CAMBIOS: 78' Lecaros (-) por Atanasovici y Cordero (-) por F. González. BANCA: R. Díaz, (AS), Lecaros y Cordero.

AUDAX ITALIANO (0): Sepúlveda (4), L. Drogue (4), Mosquera (6), Cornejo (4), Tapia (3), Daller (5), M. González (4), Batista (5), Nicola (4), Salas (5) y Castro (4). DT: Hernán Godoy. CAMBIOS: 60' Vera (4) por M. González y 67' R. González (-) por Salas. BANCA: Valle (AS), Vera y R. González.

GOL: 53' Fernando González (de cabeza).

COMENTARIO: La buena producción del primer tiempo le bastó a Universidad de Chile para conseguir un triunfo sobre Audax Italiano, ya que aunque los "tanos" en el segundo período ejercieron cierta presión, no tuvieron los argumentos necesarios como para lograr la igualdad. En suma, la "U" hizo lo justo para, esta semana, cosechar una buena cantidad (4) de puntos.

JOSE GONZALEZ BUSTOS

U. CATOLICA  
CONCEPCION

Partido suspendido por la gira a España del cuadro universitario



## ESTADISTICAS

Lug.	Equipos	Ptos.	GENERAL				LOCAL				VISITA				GOLES		Difer.	PUNTAJE SEGUNDA FASE		
			J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C		Ubic.	Equipos	Ptos.
1°	COBRELOA	23	17	8	7	2	8	5	3	0	9	3	4	2	22	10	+ 12	1°	COBRELOA	12
2°	MAGALLANES	22	17	9	4	4	9	5	2	2	8	4	2	2	27	23	+ 4	2°	MAGALLANES	9
3°	U. ESPAÑOLA	21	17	7	7	3	8	4	3	1	9	3	4	2	30	21	+ 9	2°	U. ESPAÑOLA	9
3°	RANGERS	21	17	7	7	3	8	5	5	0	9	2	4	3	19	15	+ 4	2°	EVERTON	9
5°	COBRESAL	20	17	8	4	5	9	7	1	1	8	1	3	4	27	18	+ 9	2°	UNION CALERA	9
5°	U. DE CHILE	20	17	8	4	5	9	3	3	3	8	5	1	2	21	20	+ 1	6°	COBRESAL	8
7°	U. CATOLICA	19	16	6	7	3	8	2	6	0	8	4	1	3	23	23	-	6°	PALESTINO	8
7°	HUACHIPATO	19	17	6	7	4	8	4	7	1	9	2	4	3	16	16	-	6°	DEP. IQUIQUE	8
9°	EVERTON	18	17	5	8	4	8	3	4	1	9	2	4	3	17	16	+ 1	9°	UNIV. CATOLICA	7
10°	DEP. CONCEPCION	17	16	6	5	5	9	6	0	3	7	0	5	2	18	20	- 2	9°	RANGERS	7
10°	COLO COLO	17	17	5	7	5	8	4	4	0	9	1	3	5	23	19	+ 4	9°	UNIV. DE CHILE	7
10°	UNION CALERA	17	17	5	7	5	8	3	5	0	9	2	2	5	22	18	+ 4	12°	COLO COLO	6
10°	PALESTINO	17	17	6	5	6	8	4	2	2	9	2	3	4	25	26	- 1	12°	HUACHIPATO	6
14°	DEP. IQUIQUE	15	17	3	9	5	8	3	5	0	9	0	4	5	16	20	- 4	12°	SAN FELIPE	6
15°	AUDAX ITALIANO	14	17	5	4	8	8	3	1	4	9	2	3	4	13	15	- 2	12°	NAVAL	6
15°	DEP. SAN FELIPE	14	17	3	8	6	9	3	4	2	8	0	4	4	14	19	- 5	16°	D. CONCEPCION	5
17°	DEP. ARICA	12	17	3	6	8	9	3	3	3	8	0	3	5	24	28	- 4	16°	O'HIGGINS	5
18°	NAVAL	11	17	2	7	8	9	2	3	4	8	0	4	4	12	21	- 9	18°	A. ITALIANO	4
18°	SAN LUIS	11	17	2	7	8	9	2	4	3	8	0	3	5	6	18	- 12	18°	DEP. ARICA	4
20°	O'HIGGINS	10	17	2	6	9	9	1	4	4	8	1	2	5	18	27	- 9	20°	SAN LUIS	3

## El equipo de la jornada

ENOCH  
(U. Española)

REYES  
(Cobresal)

DIAZ  
(U. Española)

CANTILLANA  
(Iquique)

SALINAS  
(Palestino)

PEDREROS  
(Cobresal)

PACHECO  
(U. de Chile)

ROJAS  
(Everton)

HERRERA  
(Naval)

A. GONZALEZ  
(O'Higgins)

MARTINEZ  
(Cobresal)

## PROXIMA FECHA

18ª fecha - 1ª rueda

Dep. Arica - Rangers  
Cobresal - U. Calera  
San Luis - Huachipato  
San Felipe - U. Española  
Colo Colo - A. Italiano  
U. Católica - U. de Chile (pendiente)  
Magallanes - Cobreloa  
O'Higgins - Dep. Iquique  
Concepción - Everton.  
Naval - Palestino

## GOLEADORES

Con 8 goles: M. Puyol de U. de Chile y O. Hurtado de U. Católica.  
Con 7: S. Salgado (CS); A. Núñez (P) A. Jauregui (UE); H. Román (U. Cal.); I. Bassay (M); P.P. Díaz (E); L. Burgos (O'H); J.C. Letelier (CL).  
Con 6: N. Barbosa (DC); J. Muñoz (H); R. Pérez (UE); N. Contreras y J.L. Siviero (AR); M. Urzúa (P) y R. Martínez (CS).  
Con 5: S. Vasconcelos y H. Simaldone (CC); O. Arriaza (CL); N. Enriquez (H); E. Cornejo (R); L. Valenzuela y A. Bustos (U. Cal).  
Se han marcado a la fecha 391 goles.

## El Ascenso

A gran cantidad de visitantes que resultaron triunfadores fue la nota relevante de la nueva jornada de ascenso cumplida ayer en diversas canchas del país.

Es así como Santa Cruz dio el gran campanazo al derrotar en su propio reducho al líder del grupo "A" Trasandino de Los Andes. Por su parte, La Serena sacó buenos dos puntos en Lo Miranda, Lota fue hasta Linares para vencer al local dos a cero y Curicó en otro resultado sorpresa ganó a Puerto Montt en Chiquihue por dos a uno.

En el grupo "A" pese al contraste, Trasandino sigue a la vanguardia con 23 puntos, le siguen ahora Santa Cruz y La Serena ambos con 19 puntos. Antofagasta se quedó dormida en sus 17 puntos y más atrás quedaron Coquimbo, Wanderers y Quintero con 15 unidades. En el grupo "B", el puntero es Fernández Vial con 24 puntos, seguido de muy lejos por Curicó Unido con 19 puntos y más atrás quedó Lota con 18 unidades.

Los resultados generales de la fecha fueron los siguientes:

COQUIMBO 2  
WANDERERS 1

CANCHA: Estadio Francisco Sánchez Rumoroso. PUBLICO: 2.737. RECAUDACION: \$ 247.790. ARBITRO: Enrique Meyer. GOLES: 34' Araya (lanzamiento pe-

nal), 48' Araya ambos para el local. Descontó Garrido a los 87' para la visita.

OVALE 1  
ANTOFAGASTA 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Ovalle. GOLES: 35' Fernando Huerta.

QUINTERO 2  
ATACAMA 1

CANCHA: Estadio Municipal de Quintero. PUBLICO: 1.173. RECAUDACION: \$ 78.740. SOCIOS: Locales 212, visitantes.

ARBITRO: Nestor Mondría. GOLES: 37' Marani (Q), 54' Mendoza (Q), 56' Soza (A).

TRASANDINO 1  
SANTA CRUZ 2

CANCHA: Estadio Ferroviario. PUBLICO: 5.699. RECAUDACION: \$ 512.860. GOLES: Carlos Saavedra (2) para el visitante y descontó Jorge Salazar para el cuadro local.

LO MIRANDA 0  
LA SERENA 1

CANCHA: Estadio Lo Miranda. GOLES: Cabello anotó la única cifra del pleito

LINARES 0  
LOTA 2

CANCHA: Estadio Fiscal. PUBLICO: 3.466. RECAUDACION: \$ 284.700. ARBITRO: Ricardo Valenzuela. GOLES: 10' Jorge Pérez (L), 75' Jaque (L).

FERNANDEZ VIAL 2  
VICTORIA 1

CANCHA: Estadio Regional. PUBLICO: 3.675. RECAUDACION: \$ 314.790. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: 22' Alfonso Martínez (FV), 44' Zambrano (FV), 67' Garrido (V).

IBERIA 3  
OSORNO 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Los Angeles. ARBITRO: J. Keller. GOLES: Leiva (2) y Riquelme anotaron para el elenco local. INCIDENCIAS: Expulsado Olivera del cuadro visitante

MALLECO 0  
VALDIVIA 0

CANCHA: Estadio Alberto Larraguibel. ARBITRO: Edmundo Lama. GOLES: No se registraron.

PUERTO MONTT 1  
CURICO 2

CANCHA: Estadio Chiquihue. GOLES: 11' Moya, 29' Muñoz, 90 Ponce.

## POSICIONES

### ZONA NORTE

1° TRASANDINO con 23 puntos; 2°s Santa Cruz y Deportes La Serena con 19; 4° Antofagasta con 17; 5°s S. Wanderers y Coquimbo Unido con 15; 7° Dep. Ovalle con 14; 8° Quintero Unido con 13; 9° Lo Miranda con 12 y 10° Regional Atacama con 11.

### ZONA SUR

1° A. FERNANDEZ VIAL con 24 puntos; 2° Curicó Unido con 19; 3° Lota Schwager con 18; 4° Deportes Osorno con 17; 5° Dep. Linares con 16; 6°s Puerto Montt y Malleco Unido con 14; 8°s Iberia Bío-Bío y Dep. Valdivia con 13 y 10° Deportes Victoria con 12.





¡Temuco campeón! Ricardo Hellwig con su brazo en alto celebra jubilo la conquista final, rodeado de compañeros. Nuevamente como local, los verdes supieron de un triunfo en el Campeonato de las Provincias del Sur. Los mayores problemas los tuvieron con Osorno.

## TEMUCO DEJO EL TITULO EN CAS

□ En una discreta versión del Campeonato de las "Provincias del Sur", los locales fueron campeones invictos.

TEMUCO (Por K. Nasto, enviado especial). — Después de cuatro años volvió el título del Campeonato de las Provincias del Sur a manos temuquenses. Como local y para regocijo de su afición, la selección verde aseguró la corona al cumplirse las dos primeras fechas de esta competencia para rubricar su campaña con una merecida conquista sobre Concepción, 105-93, en el pleito de cierre.

La tradicional justa del básquetbol sureño no alcanzó el diapason de otras oportuni-

dades por el decaimiento técnico de los protagonistas y porque como espectáculo no se dio la equiparidad de otras ocasiones, de manera que sólo una confrontación (Temuco-Osorno), se definió estrechamente, constituyéndose en la verdadera final.

Por lo pronto, defeccionó el campeón Concepción que no le hizo honor a su corona. Tres reveses claros lo confirman. Sin Daniel Viáfara en sus filas y con jugadores que no mostraron mayor mística, los penquistas sólo repunta-

ron en la despedida, pero terminaron siendo cuartos sin victoria alguna. Sólo Cipriano Núñez por su regularidad y Pedro Reyes escaparon de una crítica adversa. Lamentable su presentación, pues desde su primera derrota sellaron la suerte de la programación, fijada en la perspectiva de una defensa seria de su título.

### LOS RESTANTES

Valdivia y Osorno estuvieron en lo suyo. Los valdivianos se rehabilitaron del cuarto lugar de 1984 ascendiendo a un merecido subcampeonato. Aun cuando no mostraron mayor renovación en su plantel — los jóvenes sólo hicieron banca —, mostraron una acción más ordenada, que afianzaron en Lewis Lattimore, el norteamericano de mejor juego en la justa, por su fuerza en el rebote, su eficiencia y su sentido colectivo. La vigencia del eterno Oscar Oliva, la mano siempre certera de Fernando Ziegele, la recuperación de Nelson Méndez y el aporte promisorio de Guillermo Bittner le bastaron para esa recuperación, bajo la batuta de Osvaldo Salas, gestor de ese mayor orden advertido.

Osorno había anunciado un equipo joven. Al final envió a "Malta Morenita" sin refuerzo alguno. Partió ganando al campeón y en la segunda noche tuvo todo para "echar a perder" la justa, pues tuvo la chance concreta de abatir al local. Discutió el resultado hasta el final y con mayor control de su gente pudo, al menos, llegar a un tiempo adicional. El resultado adverso les desanimó y ante Valdivia no fueron ni la sombra del equipo de la noche anterior para caer sin pena ni gloria. Manifiesta la irregularidad de sus defensores. El más parejo: Iván

Gallardo. Después, Abuyeres. Incluso, Johnson, ofuscado por arbitrajes, se desconcentró en varios momentos, agravando la situación.

### EL CAMPEON

Dentro de esta perspectiva, Temuco no requirió mucho para campeones. Incluso, superando una moción básica inestable siempre le complicó los pasos. Mas, dispuso de un goleador imparable, el norteamericano "Jo Hunter, todo un especialista por su eficiencia, más individualista exagerado, atentó contra el trabajo colectivo. Arturo Andrade, su valor más regular y dio la tónica en brío siempre favorable a los locales. portante, también, el de Eduardo Teuber, quien confirmó los merecimientos hechos en LIGASUR, en la real promesa.

Victoria justa de dueños de casa, pero, ramos, sin hacer nada otro mundo.

### DETALLES

Las posiciones fueron: campeón, Temuco; subcampeón, Valdivia, 5; 3° Osorno 4 y 4° Concepción 3.

Goleador nacional fue valdiviano Fernando Ziegele con 92 puntos contra el penquista Cipriano Núñez. Goleador extranjero: Hunter, Temuco, con 155; segundo Johnson y Lattimore con 101. Más atrás, Hawkins con 79.

La distinción de "Mejor jugador" fue asignada por periodistas deportivos al valdiviano Ziegele; al igual la de jugador "más cercano a su coequipo Oscar Oliva. Como más promisorio, ungido Eduardo Teuber de Temuco.

## "UC" y "U" llegan invictas a final de mañana en Natanie

Tal como se presumía, Universidad Católica y Universidad de Chile no encontraron rivales en el Campeonato de Preparación de la Asociación de Básquetbol de Santiago y llegarán invictas a la final de mañana.

La UC goleó a Unión Española, 88-49, tras adelantarse en el primer tiempo, 46-22. Aun sin Gartlan — sólo puede actuar un extranjero —, los cruzados mantienen su contundencia y otra vez utilizaron a todo su plantel con varios valores promisorios, al mantener un dominio sin contrapeso.

Mayores problemas tuvo la "U" con Universidad de San-

tiago, pero terminó ganando con comodidad: 82-71, en un primer período parejo: 35-35. Anotaron puntos: UC: Perkins 24, Camponovo 14, Herrera 14, Bobadilla 6, Arriaza 4, Krieno 6, O'Ryan 4, Rojas 4, kai 4, O'Ryan 4, Rojas 4, zúa 4 y Quiñones 1; UNIÓN ESPAÑOLA (49): Acuña 12, Mendoza 12, Vargara 6, Neumann 6, Pobleto 4 y del Río 2; (82): Ljubetic 30, J. P. gueroa 16, Frings 11, A. Cereceda 4 y Devia 4 y Mardones; USACH (71): Echeverría 12, Kutulas 12, M. Basualto 6, Papic 6, Franco 6 y Fuenzalida 2.

# Bernardo O'Higgins REEDICION



**Martes 20 agosto**  
Aniversario del Natalicio

BERNARDO O'HIGGINS de la  
Colección Próceres de Chile éste  
Martes REEDICION

Resérvelo y exíjalo gratis con su  
diario  
**LA NACIÓN**



GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

# LINO AQUEA DESPLEGO SUS ALAS TRIUNFALES

Hubo gloria para los ciclistas del equipo de Pilsener Cristal. Una vez más los pedalistas del escuadrón "oro" se encontraron con el éxito teniendo que luchar contra un adversario que les fue hostil: la montaña.

El triunfo de Lino Aquea, en el gran Premio del Escalador fue alcanzado tras un despliegue admirable de matices propios del pedalero que lucha estoicamente por alcanzar la victoria. Venció en la clasificación general individual con un total de 7.539" con clara ventaja sobre Víctor Caro de Team Record de 3'15". Se adjudicó dos de las tres etapas que conformaban la gran carrera. Venció en Lagunillas en una entrega exigente en lo físico y luego defendió su liderato en la doble Cuesta Zapata-Barriga. Pero además fue el trabajo exhaustivo del equipo que al final sus integrantes terminaron disgregados en el puerto montañoso. Aquea sólo perdió la primera etapa a Farellones, que ganaba Víctor Caro, caso contrario al moreno pedalero de San Bernardo habría sumado un interesante "slam", símbolo triunfal de los escaladores.

Exige al ciclista a una confesión muy particular, física y anímicamente. Entre

montaña-corredor se entabla una admirable y dramática lucha personal.

Llegar a la cumbre en el lugar o tiempo demorado que sea, es éxito para el corredor, aunque nadie o unos pocos lo aplauden. Sólo el viento silva tal vez de admiración.

Ese es el resultado global de este Primer Gran Premio de la Montaña, que gracias a la iniciativa de la Asociación de Nuñoa, con el apoyo admirable de la Municipalidad comunal y del Consejo Local de Deportes llegó a ser una feliz realidad, en una idea que emergió de estas páginas que ha motivado al pedalero a expresar realmente lo que vale. Fue un esfuerzo increíble. Largaron 77 ciclistas, ayer finalizaron sólo 37. De este grupo se escribe la historia.

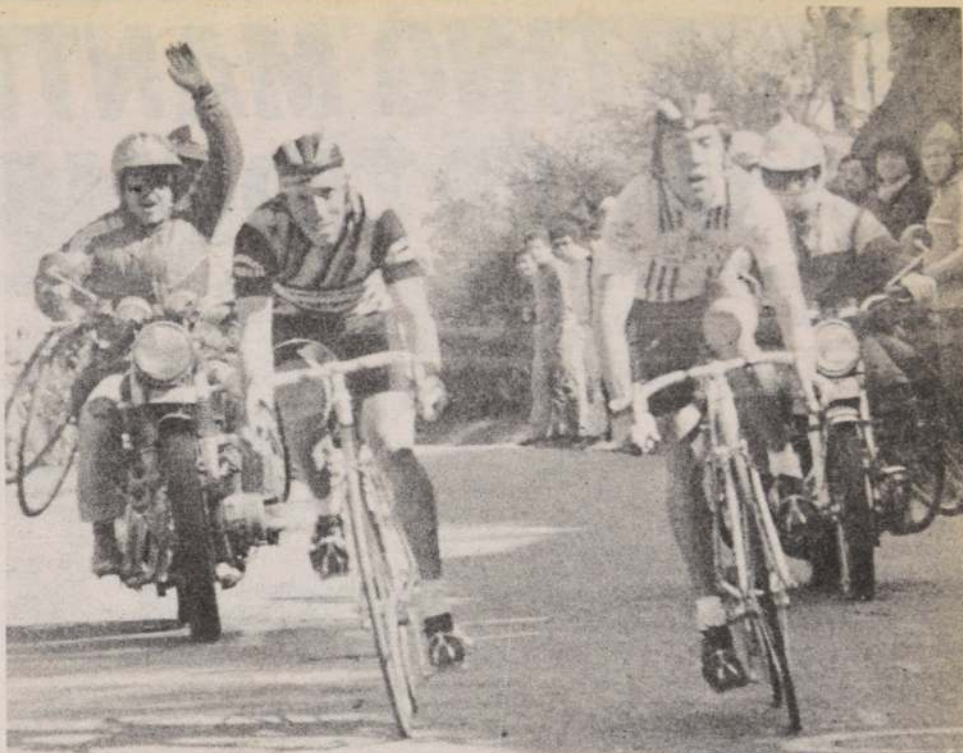
Pilsener Cristal, con Lino Aquea y una marcada diferencia a favor, salió a marcar un ritmo más veloz para evitar sorpresas. Escaló con sus hombres la Cuesta Zapata (que en forma incalificable no otorgó bonificaciones a quienes pasaron en primer lugar, un olvido inaceptable en una carrera de trepadores). Luego, como es habitual, Team Record sacó a relucir todas sus baterías para provocar la guerra de colores. Todos sus hombres fueron al sacrificio total en procura de causar el desfallecimiento de Aquea, Avendaño que eran los mejores ubi-

cados. Pero no tuvieron éxito. Fernando Vera expresó lo suyo, no es hombre de jugar-sela en ataques o enviones. Prefirió a esperar. De esa forma, la prueba salvó el esfuerzo de Jaime Bretti, entró en una monotonía total. Thomas Bata se replegó junto a Bicicletas Vargas en una defensa de posiciones.

## EL MOMENTO CRUCIAL

Cuando se comenzó a disputar los primeros tramos de la Cuesta Barriga, se produjo el rompimiento del paquete. Primero Peter Tormen por rotura de un tubular a la que bajó Senn para apoyar a reengachar. No tuvieron éxito. Comenzó el ataque de Team Record y la cortina de amagues de neutralizar dicha acción por parte de Pilsener Cristal.

A cinco kilómetros de la meta, en uno de los repechos fuertes, se desprendieron Fernando Vera, Víctor Caro, gestor, Lino Aquea, celoso custodia de la vanguardia, y el penquista Carlos Neira quienes tomaron hasta 20" de ventaja. Pero era Caro quien se movilizaba (con ataques en terreno equivocado) para destruir a sus adversarios. Hasta que se produjo lo previsible. El corredor Neira con todo su físico en perfectas condiciones, sin deudas de oxígeno visible, con mayor elasticidad, se permitió el lujo de "regalar" la etapa. Cuando Caro provocó los ataques, el sureño por razones de su falta de oficio, no produjo el esperado contragolpe que le habría permitido ganar la etapa. Porque estaba más entero que sus ocasionales compañeros de fuga. Es el auténtico trepador, no es el simple subidor, pero invariablemente necesita una mayor y mejor orientación técnica. De esa forma la etapa quedó en poder del legítimo ganador de la carrera. A la meta llegaron en apretado sprint Aquea que superó por media rueda a Vera.



LINO AQUEA logra superar por media rueda a Fernando Vera en la culminación del Gran Premio de la Montaña adjudicándose la tercera etapa en la cima de la Cuesta Barriga.

## RESULTADOS

Por una característica ya tradicional en el trabajo de planilleros y de comisarios generales de las competencias ciclistas locales, sólo se entregó una lista de diez pedaleros en la etapa y clasificación general.

Esta carencia de respeto al ciclista por gente que ocupa cargos de responsabilidades y por cuyas funciones percibe un viático, se ha hecho un sistema muy propio de la cual denunciamos ya que no se le otorga al ciclista el mérito que éste realiza como competidor.

CLASIFICACION GENERAL. — 1° Lino Aquea, Pilsener Cristal con 7 horas 05 mi-

nutos 39 segundos. 2° Víctor Caro, Team Record, a 3m.15s. 3° Fernando Vera, Bicicletas Vargas a 3-30. 4° José Avendaño, Pilsener Cristal, a 6-09. 5° Miguel Rubio, Thomas Bata a 6-11. 6° Mario Hurtado, Team Record, a 6-17. 7° Delfor Naveas, Bicicletas Vargas a 7-14. 8° Miguel Droguett, Team Record, a 8-14. 9° Nelson Cruz, Team Record a 9-01. 10° Carlos Neira, Concepción a 9.17.

En la Etapa, Doble Cuesta Zapata-Barriga. 118 Kms. 1° Lino Aquea, 3-04-36. 2° Fernando Vera, 3° Víctor Caro, 4° Carlos Neira. 5° Miguel Rubio a 46 segundos. 6° Mario Hurtado. Delfor Naveas, Eduardo Cuevas, 9° José Avendaño a 58" 10° Roberto Muñoz.

El penquista Carlos Neira es el mejor de la serie "B".

## CALOI EN LA VUELTA

El equipo de Bicicletas CALOI, vencedor de la Vuelta Ciclista a Chile del año pasado, vendrá a la décima versión, cancelándose todos los gastos de traslados. La noticia la confirmó anoche telefónicamente Juan Mena desde Sao Paulo, empresario del ramo y representante de dicha firma en Chile.

Los pedaleros serán seleccionados por el técnico Nelo Bredda, ampliamente conocido en nuestro medio, quienes se en-

cuentran actuando en Europa, como ser Renán Ferraro, por el Malvor Botecchia de Italia, en tanto Mauro Riveiro con Gilson Alvaristo por la Renault de España.

La iniciativa de colaborar con la Vuelta a Chile, emergió del propio dueño de la industria, don Bruno Caloi, quien además desea hacer llegar un equipo de bicross al torneo continental de octubre próximo.

## Guillermo Aguirre, el veloz laboral

Guillermo Aguirre logró la victoria que la venía buscando desde hace tiempo y que se mantenía esqui-va. Superó en un sprint de espectacular desarrollo en la Doble Trampilla disputada en la mañana de ayer por el ranking del ciclismo laboral metropolitano.

Como hecho anecdótico, su hijo Jean había subido al podium el sábado pasado en las pruebas para los menores federados disputadas en Lampa.

Los resultados generales fueron los siguientes. SERIE "C". 1° Exequiel Ramírez, "Juan Ramsay"; 2° Roberto González, libre; 3° Guillermo Gottiar, libre; 4° Mario Nicodemis, Bicicletas Vargas; 5° Rafael Moris, Baldosas Pasmiño. SERIE "B". 1° Guillermo Aguirre, Sparton-Willy; 2° Roberto Méndez, Sparton-Willy; 3° Juan Pino, U. Católica; 4° Raúl Scatarzi, Bic. Vargas; 5° Agustín Herrera, Sparton-Willy; 6° Luis Barraza, Bic. Vargas; 7° Juan Salgado, Sparton-Willy; 8° Juan C. Vilchez, Sparton-Willy; 9° Ramón Canales, Skippy Sport; 10° Luis

Espinoza, Sparton-Willy. SERIE "A". 1° Juan S. Fracchia, Bicicletas Vargas; 2° José Sepúlveda, Progoma; 3° Bernardo Saavedra, Inacap; 4° Germán Bustos, Progoma; 5° José L. Errázuriz, libre; 6° Nelson Bravo, Isla de Maipo; 7° Oscar Esco-

bar, Islada; 8° Raúl Valenzuela, Baldosas Pasmiño; 9° Pablo Maino, U. Católica; 10° Eduardo López, U.C.

La próxima competencia será Doble Puente Manuel Rodríguez, en Talagante, salida a las 9.00 horas desde Plaza Buzeta.



Guillermo Aguirre, de Sparton-Willy, vencedor de la prueba Doble La Trampilla disputada ayer en el sector laboral, el popular "Negro" volvió a lucir sus aptitudes de sprinter que un tiempo atrás lo llevaron al primer plano nacional.



El momento crucial, cuando el penquista Carlos Neira (derecha), la gran revelación del Gran Premio, por carecer de experiencia y adecuada dirección técnica, "regala" la etapa de ayer, desaprovechando de contratar a 300 metros de la meta ¡Por fin apareció un auténtico escalador!



# SPORTING MANTIENE LA INCERTIDUMBRE

□ Con su triunfo sobre COBS los porteños aún pueden terminar en la primera ubicación

Habrà que esperar a la última fecha para saber quien se coronará campeón de la temporada oficial de rugby. Esto porque Sporting derrotó a COBS en el encuentro jugado en Country Club.

El reducto de Country se vio invadido de gente de Old Boys, que fueron a ver caer a los porteños, para de esa manera celebrar la obtención del título por tercera vez consecutiva.

Los que alentaban a COBS alcanzaron a hacerse ilusiones, Bou anotó un try comenzando el encuentro y posteriormente cuando promediaba la primera etapa los ex-alumnos del Craighouse mantenían una ventaja de 10 a 6.

Sin embargo, Sporting sacó a relucir la garra que lo ha caracterizado durante toda la temporada y con una fuerte presión de sus forwards, comenzó a ganar pelotas, que Davanzo cada vez que podía



Santillán le entrega la ovalada a Cortés, excelente triunfo consiguió Sporting sobre COBS. Con esto los porteños esperan acceder a una finalísima con Old Boys.

las pateaba cerca del in-goal rival.

Así los porteños pasaron arriba en el marcador con un try de Royo y con un penal de Davanzo, para alzarse victoriosos en la primera etapa por 13 puntos contra 10.

En el segundo tiempo COBS trató de cambiar su suerte con la inclusión de Ungiatti, quien no fue incluido desde la partida por resolu-

ción técnica, pero "el Tano" no pudo cambiar la suerte de su equipo que a esa altura del encuentro caía por 19 a 14, el mismo marcador con que concluyó el encuentro.

Al final un triunfo justo de Sporting que quedó a la espera de un milagro para disputar una finalísima con Old Boys, por el título de campeón de 1985.

## OLD MACKAYANS Y LA UC TERCEROS

En Reñaca Old Mackayans superó ampliamente a Universidad Católica por 34 tantos contra 12. En el primer tiempo los viñamarinos se imponían por 13 a 6. En San Carlos de Apoquindo, Universidad Católica no tuvo dificultades en superar a Universidad de Chile por 36 tantos contra 9, con un primer tiempo favorable a los ganadores de 26 a 3. Con este resultado Old Mackayans y la UC comparte el tercer lugar de la tabla de posiciones.

## USACH A PRIMERA

Después de un año en segunda división el XV de Universidad de Santiago retornó a la serie de privilegio al derrotar al XV de la Academia por 11 a 7, en el último encuentro de un cuadrangular donde también participaron Córdones y Escuela Naval.



## JAIME FILLOL, MAS CAMPEON QUE NUNCA

NORT CONWAY, EE.UU. de Norteamérica (Especial).— El chileno Jaime Fillol en una espectacular reacción que el público supo apreciar en su exacta dimensión se adjudicó el match frente al local Dick Stockton 7x6 y 7x6 y con ello llevarse el título en el torneo de tenis de Mount Washington Valley.

Fillol, quien ha jugado lesionado de un desgarró a

un brazo, ha sabido sobreponerse y adjudicarse victoria tras victoria en el presente torneo, que es uno de los once eventos del circuito de grandes campeones para jugadores mayores de 35 años. El chileno en ambos sets, se encontraba 3-6 abajo y se sobrepuso con admirable entereza para llevarse el premio de 8.000 dólares. El match de la final tuvo una extensión de dos horas y 20 minutos.

## marcas deportivas

### HOCKEY-PATIN

Manuel de Salas ganó 13-0 a Thomas Bata "B" manteniendo de esta forma su condición de puntero invicto en la serie "B" del torneo de adultos. Otros resultados fueron Apumanque a Ciclón 10-0. U. de Chile a U. Católica 18-4. Camuvi "A" a Audax 6-1 y León Prado Azul "A" a Red Star 6-2.

En la serie de juveniles, vencieron León Prado Azul "A" a Red Star 10-3. Ciclón a Bernardo O'Higgins 6-2. Entre cuadros de la Universidad de Chile, el "A" derrotó al "B" 10-0.

### EQUITACION

El bimonio integrado por Gustavo Rosselot "Malaquías" de la Universidad Católica en la categoría "Todo Competidor", se constituyó en la figura del torneo de equitación regional efectuado en el Estadio San Carlos de Apoquindo.

La competencia estaba compuesta por velocidad, conducción, doble recorrido más dos recorridos diferentes y este binomio completó 10,65 puntos. Escortado por Juan C. Zegers "Retratado" de la U. Católica con 13,30 y Daniel Walker "Antillanca",

del club Haras Nacional con 16 unidades en contra.

En la serie novicios, las mismas pruebas 1° Samuel Parot-Nubarrón, de la UC., 4 faltas; 2° Alfredo Sone - Migajón, UC, 4,70; 3° Miguel Yarur - Kasin, UC, 7,20.

En esta misma categoría pero "Doble Recorrido" 1° Alfredo Sone - Migajón; Rodolfo Hinrichs - Ampali, del Club Carabineros, Felix Sánchez - Mariachi - C. Carabineros y Julio Zegers - Ecuatorial, Club de Polo.

Todo Competidor con un recorrido (1,50 metro) empate con cero falta. Víctor Contador "Tostao" Esc. Militar. Daniel Walker - Antillanca, Haras Nacional y Juan C. Zegers - Retratado, UC.

### BOXEO

El mexicano Guadalupe Pintor, veterano boxeador de fuerte pegada, arrebató la corona supergallo del Consejo Mundial de Boxeo por decisión unánime a su compatriota Juan Meza.

Pintor, el ex campeón gallo, envió en tres ocasiones a la lona a "Kid" Meza, dos de ellas en el quinto asalto y la restante al décimo. Ambos pugilistas al culminar el combate de 12 vueltas lucían sus cejas totalmente cortadas.



Miguel Yarur, uno de los asiduos competidores a las jornadas de la equitación nacional.

### GOLF

Felipe Taverne-Roy Mac Kenzie consiguieron el título de campeones de dobles en el torneo de Chile para aficionados cuya final se desarrolló en el día de ayer en la cancha del club Sport Français de Vitacura, disputado en la modalidad de "Match Play, Best Ball".

El mencionado binomio Taverne-Mac Kenzie ganó el encuentro decisivo a 36 hoyos a la pareja Francisco y Juan C. Cortés, por "uno arriba" en el hoyo 18.

Mientras que en la serie "B" Alberto Jahn-Cristián Montes superaron a Rodrigo Amenábar y Roberto Court, por 3 a 2. En la serie femenina, la final se jugó a 18 hoyos. La dupla que integraron Teresa de Cortés-Ana María de Camus, se quedó con el tí-

tulo tras de imponerse 3x2 a Beatriz Steeger-Gertrudis de Amunátegui.

### ESGRIMA

Con gran concurrencia de aficionados y público se efectuó el torneo reservados para las escuelas matrices de las FF.AA. con los siguientes resultados.

FLORETE.— Enrik Miranda, Esc. Militar, 2° Andrés Rodrigo, Esc. Naval; 3° Alexis Gloffka, Esc. Militar. En la especialidad de sable campeónó, Enzo Garetto, de la Escuela Militar, seguido de su compañero de equipo Remigio Chacón, luego Remigio Mardones y Nino Morello, ambos de la Escuela de Carabineros. ESPADA. 1° Rolando Castellano, de la Escuela de Aviación; 2° Jaime Rodri-

go y Andrés Oelckers, ambos de la Escuela Naval.

### ATLETISMO

La representación del Club Royal de Quinta Normal se adjudicó la XV versión de la "Posta de los Monumentos" disputada por las calles de la comuna de Maipú y en conmemoración al natalicio del Libertador Bernardo O'Higgins. El triunfo le pertenece al club de la franja negra por segundo año consecutivo. Ahora empleó en los 14 kilómetros el tiempo de 44m08 segundos en los 20 relevos. Fue seguido por San Vicente de Tagua Tagua; 3° Good Year; 4° Thomas Bata; 5° Enami; 6° Colegio El Cid; 7° Ciudad del Niño; 8° Escuela Alejandro Flores; 9° Maipú. La prueba se inició en Pajaritos hasta la Plaza de Los Héroes en Maipú.

### CITROCROSS

El piloto rancagüino Fernando del Real se adjudicó la sexta fecha del campeonato nacional de citrocross que se disputó en el circuito de 1.270 metros del Complejo Deportivo San Carlos de Apoquindo. La segunda ubicación correspondió a Rodrigo Valenzuela, UC.

La competencia fue organizada por la rama tuerca de la Universidad Católica y participaron 22 máquinas.

La prueba se realizó en tres mangas. En la primera intervinieron los 22 inscritos sobre 15 giros al circuito. Luego se efectuaron otras dos series a ocho vueltas con 9 "citrolas" cada una. Para finalmente

participar en la final 14 cambios en un recorrido de 15,4 metros. Detrás de Fernando del Real y de Rodrigo Valenzuela llegaron: Pedro del Real, Rancagua; Alejandro Carrerón, Rancagua; Juan Ignacio Labbé, UC; Juan Manuel Fainé, UC.

### TENIS

El estadounidense John McEnroe sacó ventajas tres dobles faltas de Lendl en el octavo juego de 13'30 segundos set para imponerse finalmente 7-5 y 6-3 sobre el astro checo en la final del campeonato de varones de tenis canadiense disputada en la ciudad de Montreal. Fue la segunda vez en el número de semanas que McEnroe, ganó 52.000 dólares canadienses por defender exitosamente su título, derrotado a Lendl en dos consecutivos para obtener una victoria de un torneo.

### FORMULA UNO

El piloto francés Alain Prost de la McLaren-Porsche se adjudicó el Gran Premio de Austria de la F-1, decimosegunda prueba del torneo mundial de automovilismo con el tiempo de 1 hora 20 minutos 12 segundos, para los 308 kilómetros a un promedio de 231,132 KPH, seguido a los 30 segundos de ventaja sobre la estrella brasileña Ayrton Senna.



# EL REKORTAN SE TIÑE OSCURO

Con marcas regulares, des-  
tacando solamente las de  
Omar Aguilar, en 5 mil  
metros, y Mónica Regonesi,  
en 3 mil metros planos,  
concluyó el torneo "Copa  
Francia" que se lo adjudicó el  
club Stade Francais, organi-  
zador del campeonato, al su-  
mar 354,5 puntos. A la vez,  
la competencia fue el segun-  
do control para los atletas  
que aspiran a intervenir en el  
Sudamericano de Atletismo  
Adulto que se realizará el  
próximo mes.

El fondista sureño Aguilar,  
Stade Francais, venció en  
una atractiva carrera que hi-  
zo con el talquino Jorge Ro-  
jas, Jaime Vergara y Juan  
Jofré. Los cuatro se fueron  
alternando el liderato de la  
prueba hasta los tres mil  
metros, momento que  
Aguilar decidió despegarse  
de sus oponentes. Sin em-  
bargo, su ritmo fue seguido  
por Rojas, quien en ningún  
instante se alejó. Finalmente  
Aguilar efectuó un violento  
cambio cuando faltaban 300  
metros para la meta y para  
sorpresa de todos, Rojas  
también llevó a cabo la mis-  
ma maniobra. Ambos en un  
carrerrón impresionante, se  
fueron en demanda de los úl-  
timos metros, pero Rojas so-  
lamente aguantó 100 metros  
luego se fue quedando  
atrás sin perder su segundo  
lugar para hacer su mejor  
marca para los 5 mil metros  
con 14 minutos 6 segundos y  
18 centésimas. En tanto  
Aguilar cronometró  
14'00"80, con lo que se acer-  
có bastante al record chileno  
de 13'36"8 que ostenta Ed-  
mundo Warnke.

Por su parte Mónica Rego-  
nesi triunfó sin inconvenien-  
tes en los tres mil metros pla-  
nos, deteniendo el crono-  
metro electrónico en los 9 mi-  
nutos, 30 segundos y 13 cen-  
tésimas. La representante de

la Universidad de Chile aven-  
tajó con holgura a Ariela Ber-  
gamin, Universidad Católica  
de Valparaíso, con 9'51"82.

## RESPONDIERON

Otros atletas que estu-  
vieron en su nivel en este se-  
gundo control fueron la salta-  
dora de alto, Carmen Gloria  
Garib, quien en los últimos  
torneos ha mostrado una  
rendimiento estable por  
sobre el metro 70, registran-  
do anteriormente y el fin de  
semana pasado 1,75 metro,  
en ambas ocasiones a punto  
de conquista al record na-  
cional que tiene Victoria Ba-  
carrea con 1,78 metro. El  
vallista George Biehl también  
ha demostrado que está lle-  
gando a un buen rendimiento  
en los 110 metros vallas, pero  
aún no se ha enfrentado a  
Andrés Lyon, quien la sema-  
na pasada llegó desde Euro-  
pa.

En la velocidad Patricia Pé-  
rez fue lo mejor de la jornada  
atlética al vencer en los 100  
planos con un excelente cro-  
no de 11 segundos y 89 cen-  
tésimas, bordeando la plus-  
marca chilena electrónica  
que le pertenece con 11'85.  
La pequeña velocista de la  
UC superó en la prueba a  
Michelle Camino y a la favori-  
ta Daisy Salas, la cual mostró  
una baja para la distancia.  
Sin embargo, en los 200 pla-  
nos, Daisy fue la ganadora  
con 25'03. Los varones, en  
tanto, fueron nulos en los  
100 planos con un 10'97 de  
Mihovilovic, mejorando Alva-  
ro Prenafeta en los 200 con  
21'81, la especialidad que  
más le acomoda.

En los 400 planos Carlos  
Morales tuvo la mejor marca  
tras registrar 47'68, lo que  
demuestra que puede ser fi-  
nalista, pero no medallista  
para el Sudamericano.

## TENDON DE AQUILES

Nuestro tendón de Aquiles  
para la máxima justa interna-  
cional del Cono Sur está en  
los lanzamientos, mediofon-  
do y saltos. En la primera mo-  
dalidad solamente tenemos  
como carta segura a Gert  
Weil en bala y posiblemente  
en el disco. Fuera de él nos  
resta mirar a la jabalina varo-  
nes con Gustavo Wielandt,  
quien podría dar una sorpre-  
sa, pero en martillo, jabalina  
damas, y bala damas no hay  
muchas esperanzas de hacer  
un buen papel.

En los saltos solamente ha  
respondido en el alto Carmen  
Gloria Garib. Los varones, en  
esta misma prueba, han sido  
bastante irregulares, lo que  
se ha visto afectado además  
por las ausencias de los pro-  
vincianos —Hugo Villar, de  
Concepción—. En garrocha,  
lo que no sucedía hace  
mucho tiempo, los espe-  
cialistas solamente están lle-  
gando a los 4,60 metros. Aún  
no hay un sucesor de Fernan-  
do Hoces, el cual todavía es-  
tá saltando, pero sin la efica-  
cia de hace un par de años.  
En largo y triple una seria ba-  
ja. Marcelo Abasolo se en-  
cuentra lesionado y práctica-

mente ya esta descartado pa-  
ra septiembre. Sólo queda  
Francisco Pichott, la espe-  
ranza sureña para ambas mo-  
dalidades.

Apareció ayer en el foso de  
largo la recordwoman Isabel  
Oliva, quien superó con cre-  
ces la actuación que le cupo  
en el primer control. Ahora  
fue segunda a un centímetro  
de la vencedora, Marianela  
Lértora, con 5,34 metros.

## LOS AUSENTES

Ahora solamente resta es-  
perar la reaparición de los  
grandes ausentes como lo  
son: Luis Schneider, Pablo  
Squella, Andrés Lyon, Cris-  
tián Molina y Alejandra Ra-  
mos. Los cuatro primeros ya  
están en el país, pero aún no  
han competido por diferentes  
razones, específicamente  
Squella y Schneider por le-  
siones. Alejandra, por su par-  
te, ha conseguido un buen  
rendimiento en España, que  
tendrá que revalidar en el re-  
kortán del Estadio Nacional  
entre el 12 y 15 de sep-  
tiembre. Esperemos que la  
pista sintética no se nos tiña  
de oscuro...

JUAN ESTEBAN LASTRA

Fotos: Lorena Grisfero y  
Jorge Said

## CHILE CON PROBLEMAS PARA ASISTIR AL "AMERICA II"

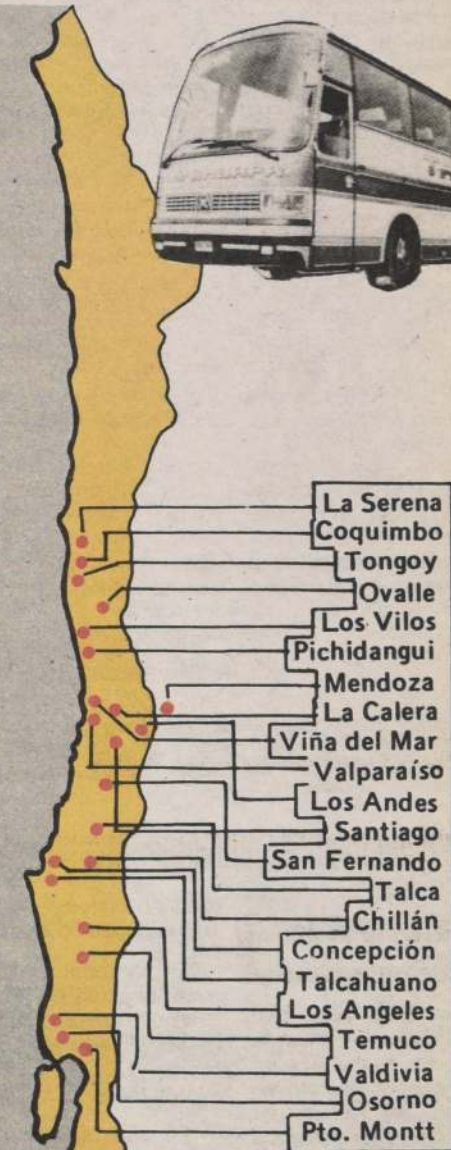
El campeonato Sudameri-  
cano será selectivo para el  
torneo "América II" que se  
disputará entre el 20 y 22 de  
septiembre en Puerto Rico. A  
su vez este certamen será se-  
lectivo para el Mundial de  
Atletismo que se realizará a  
comienzo de octubre en Can-  
berra, Australia.

Los dos primeros atletas  
en cada prueba quedarán  
automáticamente clasifica-  
dos para viajar a Puerto Rico,  
sin embargo en el equipo chi-  
leno habrá problemas, por-  
que no es seguro que Chile  
esté presente en el torneo,

debido a que si el Sudameri-  
cano se financia y deja ga-  
nancias, podrán asistir ate-  
las nacionales. Así lo mani-  
festó el presidente de la Fe-  
deración Atlética, Raúl Matu-  
rana, quien señaló que si no  
hay financiamiento del SU-  
DAM, se intentará conseguir  
que empresas particulares  
apoyen a algún atleta, los  
que podrían ser: Gert Weil,  
Omar Aguilar y Mónica Re-  
gonesi. Lo dicho por el timon-  
el del atletismo se contrapo-  
ne con lo manifestado ante-  
riormente, señalando que  
irían a Puerto Rico los dos  
mejores chilenos.

Las únicas esperanzas para septiembre  
son Gert Weil, Omar Aguilar, Mónica Re-  
gonesi y Alejandra Ramos. Por su parte  
Pablo Squella, Luis Schneider, Andrés  
Lyon y Cristián Molina todavía no se  
muestran

## ¿De Viaje?



La Serena  
Coquimbo  
Tongoy  
Ovalle  
Los Vilos  
Pichidanguí  
Mendoza  
La Calera  
Viña del Mar  
Valparaíso  
Los Andes  
Santiago  
San Fernando  
Talca  
Chillán  
Concepción  
Talcahuano  
Los Angeles  
Temuco  
Valdivia  
Osorno  
Pto. Montt

Bariloche

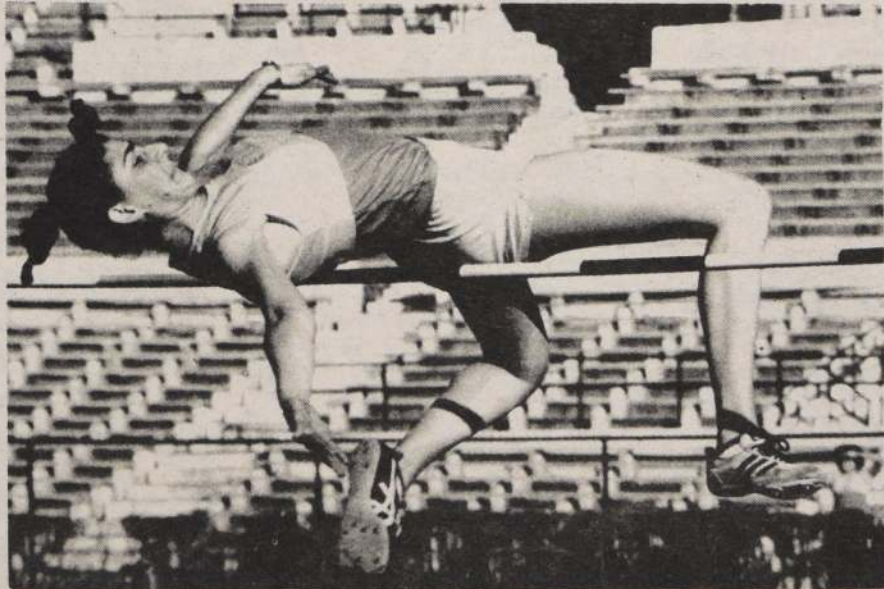
**TAS-CHOAPA**

le da más de lo que ud.  
espera

-Terminal Norte Oficina 11 - Fono 721248  
-Terminal Santiago Oficinas 52 - 14 - 70  
Fonos 794925 - 794694  
-Terminal Los Héroes - Lib. B. O'Higgins 1653  
Fono 723116  
-Torres de Tajamar - Providencia 1.100 Torre C  
Fono 744110



Omar Aguilar, en los 5 y 10 mil  
metros, sigue siendo una de las espe-  
ranzas seguras del atletismo chileno  
para el Sudamericano.



Carmen Gloria Garib ha sido una de las atletas más regulares en su rendimiento. En  
dos ocasiones ha estado a punto de quebrar el record nacional de salto alto.



# A COLO COLO LE SA

□ Cuando el empate a cero parecía demasiado premio para la cautela de Unión Española, dos penales le dieron una victoria inesperada

Hasta los 75 minutos de juego el marcador estaba en blanco, el partido no daba para muchos elogios y el dominio de Colo Colo seguía siendo tan persistente como estéril. Lo único que cabía consignar, tal vez, era una doble situación curiosa: el arquero de los albos, Roberto Rojas, no había recibido ningún disparo directo, y el ariete central de Unión Española, Ramón Pérez, no había tocado nunca la pelota en sector adversario.

Fue en ese momento cuando, en una de las escasas llegadas de Unión Española al área rival, Ramón Pérez fue derribado por Hormazábal sin que sonara el pito para sancionar la infracción. Y cuando Sergio Vásquez aún dudaba acerca de si había acertado con su silencio o se había equivocado, Luis Rojas barrió a Luis González a un metro de la incidencia anterior. Y ésta vez el silbato no se hizo esperar.

Penal para Unión Española. Primer disparo hacia el arco de Rojas. Primer gol del partido. Autor: Atilio Guzmán.

Y así comenzó el equipo rojo a ganar un partido en que el empate ya le significaba excesivo premio. Y así comenzó a perder Colo Colo un encuentro que en el primer tiempo pareció tener a su disposición.

Seis minutos después, a los 76', en la segunda visita de los delanteros hispanos a las cercanías del arco albo, Carlos Soto se equivocó rotundamente en una entrega a su arquero, dejó la pelota a disposición de Luis

González y el puntero enfrentó libre a Roberto Rojas junto a la raya de fondo por la derecha. El esquivé del delantero fue preciso y a Rojas no le quedó otro remedio que derribarlo.

Segundo penal. Segundo disparo al arco colocolino. Segundo gol del encuentro. Autor: Atilio Guzmán.

Y a Colo Colo no le quedó más que resignarse al marcador adverso y a las mofas de la barra de la "U".

No había mejorado mucho el equipo albo en relación a los partidos anteriores (incluido el que le sirvió para romper la racha de diez jornadas sin victorias), pero al menos había tomado la iniciativa y hacía los méritos para desnivelar la cuenta a su favor.

Ocasiones de gol había tenido, especialmente en la fracción inicial, hasta convertir a Enrique Enoch en figura estelar. La mejor se produjo a los 25', tras un córner de Simaldone. A un metro del arco disparó Juan Gutiérrez, y salvó Ricardo Gutiérrez, parado junto a un vertical; la pelota le quedó a Carlos Soto, que contribuyó permanentemente con el ataque, y el central albo fue trabado cuando la conquista parecía inevitable.

Un zurdazo de Simaldone sirvió para mostrar los reflejos del arquero hispano, lo mismo que un cabezazo rasante de Gutiérrez. Una entrada de Simaldone obligó al arquero a una salida de urgencia para rechazar con el pie. Luis Rojas, Ormeño y Juan

(continúa en la Pág. 22)



Unión Española se paró bien en mediacancha y en defensa, aguantando el persistente dominio albo. Iván Valdés debió oxigenar permanentemente a los zagueros, como en esta oportunidad, cuando quita en presencia del puntero Juan Rojas.





# ALIO UN DIABLO ROJO



Una de las situaciones de riesgo vividas por Enoch en el primer tiempo: Juan Gutiérrez empujó un corner servido por Simaldone, y Ricardo Gutiérrez rechazó desde la raya. Carlos Díaz despejó cuando Soto arremetía con posibilidades de anotar. Desde el arco hacia el centro aparecen Pavez (6), Enoch, Gutiérrez, Soto, Díaz, Gatica (3), Valdés (10), Garrido (2) y Elgueta (8). Así defendió siempre la Unión





## A COLO COLO...

Rojas lo probaron con lanzamientos de distancia sin poderlo sorprender.

El problema de la Unión era su incapacidad para retener el balón y contragolpear con algún éxito. Los de la extrema defensa, con excepción de Carlos Díaz, rechazaban siempre hacia la galería, Pavez y Elgueta destacaban por sus entregas equivocadas, Pérez corría sin tomar contacto con la pelota, nadie aprovechaba a Luis González. Al revés, Colo Colo mostraba un mediocampo quitador que ponía en juego permanente a los delanteros.

Pero, ya es cosa vieja, a Colo Colo le cuesta hacer goles. Y esta vez ni siquiera de Víctor Cabrera surtió efectos. Además, Unión Española corrigió en parte su inferioridad en el sector medio con el ingreso de Luis Venegas en lugar de Washington Castro.

Aun así, el empate sin goles era mezquino para los albos.

Colo Colo había tenido al menos las ganas de ganar.

Unión Española, al revés, se conformaba sin pudores con el empate.

Todo eso en un partido de discretísimo nivel, en el que la gente se entretuvo más con los errores que con los aciertos.

JULIO SALVIAT  
Notas de Aldo Schiappacasse  
y Juan Carlos Cordero

## SOBRE PELOTAS Y MANZANAS

La verdad es que era para no creerlo. Pero lo dijo Aravena, y sin una sonrisa en el rostro. "Lo que pasa es que en el primer tiempo la pelota estaba mala. Me lo dijeron los jugadores en el descanso y le fui a reclamar a Sergio Vásquez. Revisamos el balón, y efectivamente comprobamos que estaba deformado. Por eso lo cambiamos. En el segundo tiempo jugamos mucho mejor, llevamos la pelota a las orillas y así logramos ganar con facilidad".

Como era para no creerlo se lo preguntamos a Vásquez quien corroboró lo increíble. "Yo no me había dado cuenta, pero cuando Aravena me lo dijo revisamos la pelota y descubrimos que tenía forma de huevo. En otras palabras, estaba deformada. Como eso estaba perjudicando a los jugadores, simplemente procedimos a cambiar el balón. No sé por qué habrá sucedido".

Ahora las pelotas tienen forma de huevo.

De lo insólito a lo triste. Sobre el término del partido la barra de Colo Colo tiró

proyectiles a la cancha. Uno de ellos impactó a Enoch en la cabeza. "No sé que fue. No podría decirlo. Sólo que lo sentí bastante fuerte y me aturdió por algunos instantes. Afortunadamente me recuperé, pero le pediría a los hinchas que se acuerden que nosotros somos hombres de carne y hueso. Corten eso antes de que ocurra una tragedia".

El árbitro dio su versión. "No me percaté de lo sucedido. Simplemente esperé a que se recuperara para reiniciar el partido. No podía suspender el partido por falta de garantías, porque habría sido peor el remedio que la enfermedad". ¿Qué habría ocurrido si paro el partido? ¿Lo habría permitido la gente? Lógicamente si la situación no se detenía me habría visto obligado a hacerlo".

Al final el mismo Vásquez sufrió las iras de la hinchada, recibiendo la protección policial a la salida de la cancha.

La barra de Colo Colo también perdió. Y por goleada.

## EL SEGUNDO PENAL

Aprovechando un error de Carlos Soto, Luis González quedó con Roberto Rojas como único y último obstáculo. El puntero esquivó con habilidad

al arquero, y a éste no le quedó más remedio que derribarlo. Sancionado el penal, las reacciones: Rojas con las manos en la cara; González besando la pelota. Fue gol (abajo), otra vez mediante certero servicio de Atilio Guzmán.

## DOS INSTANTES, MUCHAS VERSIONES

80 MINUTOS

Carlos Soto rechaza, la pelota rebota en Venegas quien la envía al área. Luis Hormazábal va sobre Ramón Pérez derribándolo, sin embargo Vásquez no cobra infracción. Tras cartón, recibe la pelota Luis González y Luis Rojas le comete falta que se sanciona como penal. El servicio de Guzmán deja el uno a cero.

Carlos Soto: "Si, rechacé y la pelota rebotó, pero en la mano de Venegas. Por eso me quedé parado. Después vino el penal, que a mi juicio era innecesario, porque la situación ya estaba dominada".

Luis González: "Correspondía cobrar la primera infracción, contra Pérez, pero como no pasó nada traté de encarar y Lucho me comió la infracción. Fue clara".

Luis Rojas: "Debo reconocerlo. Fue penal. Llegué a destiempo y González me movió justo la pelota. Lo boté porque lo pasé a llevar".

86 MINUTOS

Carlos Soto le devuelve una pelota corta a Roberto Rojas, queda corto, permite la aparición de González, quien elude al arquero y

cuando va a convertir es fouleado por el meta. Nuevo servicio de Guzmán para el dos a cero.

Carlos Soto: "No me cuenta que venía un hombre detrás mío. La toqué corta para no reventarla hacia adelante, pero la cancha está tan mala que la pelota se detuvo a medio camino".

Luis González: "Fue un nuevo error de Soto que supe aprovechar bien, porque jamás doy por perdida una pelota. Amagué hacia afuera, pero me fui por dentro cuando me derribó Roberto Rojas".

Roberto Rojas: "Al comienzo no me quedaron dudas. Pero después descubrí un hematoma en mi cabeza, lo que me hace pensar que tal vez fue un choque casual con González. En todo caso, si se iba era gol".

En ambos casos, Guzmán resolvió con frialdad. "Habitualmente yo sirvo los penales. Pero fallé uno a comienzos de campeonato y se los dieron a Jáuregui. Ahora que no está me correspondió otra vez a mí. Afortunadamente los dos se convirtieron en gol".

Roberto Rojas fue más escueto: "Fueron penales bien servidos. No había nada que hacer".

## Camarín albo

## ANGUSTIA VOLVIO AL CACIQUE

El jueves hubo que reforzar la puerta del vestuario albo, ante la avalancha de fanáticos que querían felicitar al equipo ganador sobre Huachipato. Anoche, sólo los angustiados cracks y algunos dirigentes se acercaron al camarín. El capitán, Leonel Herrera, trataba de levantar la moral de sus compañeros: "¡Arriba todos, muchachos!".

En el análisis, Herrera fue preciso: "Hasta el penal de Luis Rojas, nosotros dominábamos ampliamente el partido. Nadia puede decir lo contrario. Claro, los penales eran legítimos, no podemos reclamar. Pero no había para qué hacernos. Ahí nos equivocamos".

Todos se bañaron rápidamente, mientras Pedro García entregaba sus impresiones a la prensa. Ormeño miraba sin creer: "Cuando yo salí, estábamos dominando ampliamente", indicó el volante. Jaime Vera agregaba: "Oye, no sé. Pero el árbitro Vásquez nos anuló un gol clarísimo. Yo le pregunté qué le cobraba a Carlos Soto, porque todo el estadio vio que la bajó de pecho. El me dijo que había una mano de otro jugador de Colo Colo. Eso lo inventó, porque allí no había nadie. ¡Qué injusticia, por Dios!".

Roberto Rojas era casi un espectador del partido hasta el minuto 36 del segundo tiempo, cuando Luis Rojas cometió la primera infracción penal: "Viejo, por lo que los periodistas mismos vieron, Unión Española llegó sólo en los dos penales. En el mío, la jugada era de riesgo y yo me tiré decidido. Colo Colo man-

tuvo una línea de juego, que debe producirnos dividendos. Pero contra las sanciones por faltas al reglamento, no se puede hacer nada. Por oportunidades, nosotros los superamos largamente, los rojos llegaron cero vez cerca mío. Además, no pude hacer nada para atajar los dos tiros de Atilio Guzmán. Simaldone me había guiado algo. Pero el chico de Unión es un especialista, le pegó muy bien y yo no tuve nada que hacer".

Luis Rojas y Carlos Soto habían desarrollado perfectamente sus misiones, hasta los penales. El volante aseguró que en el primero llegó a destiempo y chocó con González: "Pero era penal, no voy a discutir eso. Colo Colo había atacado y Enoch era su figura, no merecíamos perder así. Futbolísticamente, creo que no andamos equivocados. Lo acertado es atacar, tratar de llevar al adversario a nuestro ritmo. Estamos bien plantados, pero ya perdimos. Sin duda estoy molesto conmigo mismo".

Asimismo, el central Carlos Soto señaló: "Siempre la gente se va a acordar de lo malo y no de lo bueno que yo había hecho a través de todo el partido. Efectué buenas jugadas, desdoblamientos y hasta un gol que me anuló el árbitro no sé por qué. ¿Si yo soy el culpable? Probablemente los hinchas lo pensarán de esa manera. Pero yo no puedo echarme a morir por un error en un partido. Necesitamos salir adelante, porque el momento es malo para Colo Colo. Y el fútbol siempre tiene revanchas".



## Pedro García "ES UN GOLPE MUY DURO"

Antes del comienzo, Pedro García estaba con mucho optimismo. "Cuando se gana, hay hasta muchísimo más ánimo para trabajar", confesaba el técnico. Al término del match, su cara mostraba malestar. Estrechó la mano de todos los jugadores y recibió el aparente apoyo del presidente albo, Nain Rostón (quien luego señalaría a otros dirigentes: "¡Ya el empate era malo!").

Allí en el camarín albo se volvía a repetir la escena que acompañó 10 fechas al caci-que. "Difícil es dar explicaciones y decir por qué se perdió, cuando ellos no tuvieron ninguna oportunidad en el primer tiempo. Recién en el minuto 40 pasó un tiro de El-gueda sobre el travesaño. Y en el segundo tiempo tampoco llegaban. No pudimos concretar. No era para caer de esta forma, con dos penales innecesarios".

—El público colocolino gritaba que se fuera usted, don Pedro...

—No, no. Si los que gritan son de otras barras. Quieren usarlos a nosotros con pretexto extrafútbolístico. Por cierto, no puedo estar conforme si perdimos. Nosotros hicimos un gol legítimo, cuando Carlos Soto amortiguó con el pecho y el árbitro cobró mano.

—¿Justifica esos dos penales?

—De ninguna manera, fueron totalmente innecesarios. Como dominamos en el primer tiempo, no había que desesperarse, tenía que salir nuestro gol. Pero tú ves, salen estos penales que echan abajo toda la buena planificación de la semana. Del equipo no me puedo quejar, todos se entregaron por completo. Indudable que esta derrota será un golpe duro a la moral.

—¿Habrá cambios... tal vez Caszely para el próximo match?

—Mira, tenemos que esperar y analizar en la charla del martes los problemas de finalización. En la semana recién decidire si hay cambios. No pueden volver a suceder estos dos penales innecesarios. Toda la rehabilitación se va abajo con la derrota. Era importante ganar a Unión Española para subir el ánimo. Lo de ahora fue un golpe duro.

—¿Problemas con la directiva otra vez?

—No, no hay ningún problema. Perdimos injustamente cuando debimos haber ganado. Porque hasta el primer penal, el partido era nuestro.

—¿La irregularidad de Colo Colo no estará poniendo muy brava a la barra albo? No se explican estas agresiones a jugadores como Enoch...

—Yo no sé. Es algo que tienen que analizar ustedes y los mismos integrantes de las hinchadas. No voy a opinar sobre el tema, porque esto es impredecible. De todas formas, es muy negativo que se agreda a jugadores o árbitros. Hay que acordarse que esto es fútbol, un deporte y no para gritar groserías o agredir personas.



## EL SHOW DE LA TRIBUNA

Caszely se enoja, sufre, lo siente, se amarga. Junto a su compadre Lozano Rosenthal siguió el partido desde la tribuna, gesticuló y comentando. Al final, lamentó la suerte de sus compañeros y repitió que lo mejor era intentar un cambio en la dirección técnica, porque el equipo presenta problemas de funcionamiento. "Los goles fueron productos de errores, que lógicamente son la consecuencia de una presión", señaló cauteloso, preparándose para su futura misión como comentarista radial. Mire qué caras. Caszely enseñó como sufrir.

# SECRETISIMO

## • LOS COMPACTOS

Avanzados contactos tiene la Corporación de Televisión de la Universidad Católica con la televisión española para ofrecer cada fin de semana un "compacto" de cuatro o cinco minutos con los mejores pasajes de los partidos de la competencia, donde lógicamente se enfatizaría en el tratamiento a los pleitos del Valladolid y el Cádiz, equipos donde militan chilenos y del Málaga, donde está Hugo Rubio. Con el inicio del campeonato español podrían producirse novedades.

## • LOS LLAMADOS

A propósito de un secretísimo publicado hace algunas semanas donde les contábamos que Pedro García había recibido una tentadora oferta de parte de Cobreloa cuando el conjunto naranja andaba a los tumbos, podemos decirles ahora que el director técnico de Colo Colo tiene en su poder una proposición de un importante club del sur, que le ofrece la banca para la próxima temporada, o si acontece algo, en las próximas semanas. Dicen que el sueldo es tentador y los premios mucho más.

## • EL MEDIADOR

Los integrantes del directorio de la ACF bautizaron a Miguel Nasur como "El Mediador". La razón es bastante simple. El presidente viajará en los próximos días a Los Angeles, California, acompañando a la selección chilena. E inmediatamente después tendrá que trasladarse a la Unión Soviética para asistir como invitado al Mundial Juvenil. Lo que se dice una cita cumbre en las potencias del orbe.

## • LA OFERTA

Naval de Talcahuano prosigue su búsqueda de un técnico que reemplace a Germán Cornejo. Se rumorea en Talcahuano que ahora los dardos van dirigidos al actual entrenador de Antofagasta, Jaime Campos, y que el ofrecimiento económico es muy bueno. Habrá novedades muy pronto.

## • LA BUSQUEDA

Hoy parte a Buenos Aires el presidente de Universidad Católica, Alfonso Swett, con el propósito de contratar a un delantero que fortalezca las filas ofensivas de la entidad cruzada. La UC perdió la oportunidad de contratar al uruguayo Rubens Navarro, de San Lorenzo, en 35 mil dólares, precio regalado tratándose de un puntero encarador y con poder de finalización quien fue vendido al América de Cali. La idea de los dirigentes es traer un delantero bueno, joven y barato. Casi nada.

## • LA CORRECCION

El debut de Raúl Díaz en el arco de Universidad de Chile en Concepción fue bueno. Con la cancha barrosa y la pelota mojada no cometió errores y salvó su valla invicta. Quienes lo conocen dicen que el arquero tiene mucho futuro, pero presenta un defecto insólito. Como profesa una religión (es mormón) es un muchacho muy correcto y caballeroso en el trato, lo que a veces le impide retar o gritar a sus compañeros. "Un problema" que le están tratando de corregir.

## • EL ANIVERSARIO

La sección deportes de "La Nación" celebró la semana pasada un año de "Mundo Deportes", el suplemento de los lunes que le entrega todo el acontecer de las diversas disciplinas. Se le rindió un merecido homenaje a Tito París por su dilatada trayectoria y a Juan Esteban Lastra, por su constante preocupación por la pedagogía y el perfeccionamiento.

## • EL REEMPLAZO

Un sector de la directiva de Colo Colo conversaba hace algunos días sobre los posibles reemplazantes del técnico Pedro García, en caso que el técnico renunciara o fuera alejado del cargo. Se dieron los nombres de Germán Cornejo —que salió recientemente de Naval— y en la emergencia del mismo Leonel Herrera, quien hace poco siguió el curso de entrenador en Francia y conoce "desde dentro" la situación que afecta a los colocolinos.

## • EL CUADRANGULAR

La invitación de la Asociación de Fútbol de Los Angeles para disputar un cuadrangular con México, Bulgaria y Corinthians tuvo varios puntos anecdóticos. A Chile, por ejemplo, le regalaban los pasajes para jugar, los que no serán aprovechados porque se utilizarán los mismos pasajes de retorno desde Indonesia, pagados por la Federación local. Pero para aprovechar el regalo, se usarán varios pasajes para el viaje de Nasur, Asfura, Quintar y Caszely, más los jugadores que el técnico Pedro Morales solicite para reforzar el equipo o reemplazar a algún lesionado. Por otra parte, se señaló que existe la posibilidad de que los encuentros —que se realizarán el 25 y 27— sean transmitidos por la televisión en vista de la buena campaña cumplida por el representativo nacional en el torneo de Indonesia.

## • LA DEMANDA

El técnico Germán Cornejo decidió interponer una demanda ante los Tribunales de Justicia de la Octava Región en contra de Naval de Talcahuano, en virtud de la determinación de ese club de rescindir su contrato aduciendo que el entrenador "no había cumplido cabalmente con sus labores profesionales". Como las partes no llegaron a un acuerdo satisfactorio para el finiquito del vínculo contractual que las ligaba hasta diciembre de 1986, Cornejo decidió llevar el caso a la Justicia.

## • EL RELATOR

El conocido relator deportivo, Sergio Planells, logró un galardón más en su brillante trayectoria judicial al ser nombrado recientemente Juez del Tercer Juzgado Civil de San Miguel. Planells se encontraba ejerciendo funciones en Punta Arenas, por lo que se había alejado de las funciones de relator radial deportivo, por lo que se espera su retorno ahora que nuevamente se radicará en Santiago.

## • LA INDIGNACION

En un medio semanal se publicó, hace unos días, un rumor sobre la posible contratación de Fernando Riera en Colo Colo, pero que la operación se había frustrado ya que el experimentado técnico nacional había solicitado 600 mil pesos como sueldo base, lo que habría sido rechazado por las autoridades de la institución. Riera reaccionó de inmediato llamando por teléfono a un programa radial para aclarar que jamás ha conversado con la gente del cuadro albo.

## • LA REUNION

Una reunión de urgencia solicitaron los árbitros profesionales a Miguel Nasur, presidente de la Asociación Central de Fútbol, para debatir los inconvenientes sufridos en las últimas semanas, que van desde agresiones de hecho de algunos dirigentes de clubes, botellazos del público y declaraciones de importantes personeros que dirigen algunos cuadros de primera división, como Universidad de Chile. En principio la reunión se celebraría hoy en la sede de la ACF. Por otra parte, ya se encuentran en el extranjero Hernán Silva y Mario Lira. El primero dirigirá en el Mundial Juvenil y el segundo la Copa Artemio Francchi, entre Francia y Uruguay, en París.



# CHILE A LA FINAL

Por  
BENITO RUIZ

## Mundo Deportes

Desde Yakarta,  
Indonesia

□ Ayer derrotó a Tailandia por tres a cero, con dos goles de Opazo y uno de Jáuregui. En la otra semifinal, Corea derrotó estrechamente a China por un gol a cero

Una nueva y espectacular victoria consiguió ayer la selección chilena de fútbol al superar por tres goles a cero a su similar de Tailandia, en el marco de las semifinales de la Copa Independencia de Fútbol disputada en Yakarta, Indonesia.

El cuadro chileno logró, de esta manera, asegurar su paso a la final del torneo, que jugará mañana martes frente al conjunto de Corea, quien superó en el encuentro de fondo, disputado ayer a China, por un gol a cero. El cuadro de la A-2, dirigido

técnicamente por Pedro Morales, ya superó a los coreanos en el grupo clasificatorio por cuatro goles a cero.

Los tantos del conjunto nacional fueron marcados por Opazo a los 29 minutos de la primera fracción, un autogol de un defensa tailandés, luego de un tiro del mismo Opazo a los 22 del segundo tiempo, y Jáuregui, a los 40 minutos de la fracción final.

De esta manera Chile completó 13 goles a favor en cuatro partidos y mantiene su valla invicta a lo largo de todo el torneo disputado en la capital de Indonesia, siendo el equipo de mejor campaña.

Pese a que las cifras desmenten lo apretado del encuentro, el elenco nacional encontró bastante resistencia por parte de su rival, que encaró el pleito con una cerrada defensa y una marcación estricta a las mejores figuras chilenas en el aspecto ofensivo: Jáuregui, Muñoz y Poblete. Así, a lo largo de la primera media hora fue el conjunto tailandés el dueño de las acciones, provocando varias situaciones de riesgo frente al pórtico de Oscar Wirth, quien respondió con acierto cada vez que fue requerido. Las figuras de los centrales Astengo y Contreras fueron una vez más determinantes en la prolongación del invicto a la valla, y sólo cuando la presión de la selección rival aflojó un poco, el cuadro rojo tomó las riendas del mediocampo logrando provocar varias brechas en la retaguardia asiática.

Así fue como en una de las primeras cargas chilenas una escapada de Opazo por el sector derecho terminó con un violento tiro alto del lateral que sorprendió al arquero, decretando la primera cifra cuando se jugaban los 29 minutos de la primera fracción.

La reacción se hizo sentir de inmediato, ya que Tailandia reaccionó con vigor y comenzó a presionar al cuadro chileno sobre su arco hasta finalizar la primera fracción.

### TRAS EL DESCANSO

Las instrucciones de Morales en los vestuarios fueron claras. Había que recuperar la movilidad y el toque para encontrar los espacios suficientes para sorprenderlos en el contragolpe, ya que el equipo había caído en el juego de los tailandeses, bus-



cando imponer más velocidad que técnica.

Así fue como el equipo chileno fue creándose paulatinamente situaciones más propicias, y a los 23 minutos una nueva subida del lateral Opazo terminó con un tiro bajo que rozó en la pierna de un zaguero, descolocando al arquero y estableciendo el dos a cero parcial.

De allí en adelante, y con las modificaciones introducidas por Morales, que hizo ingresar a Bernal por Mondaca y a Araya por Poblete, Chile fue claro dominador del juego y las acciones, logrando manifestar en cifras su dominio a los 40 minutos, luego de una escapada de Araya por la izquierda que terminó con un centro al segundo palo, que conectó con comodidad el volante Arturo Jáuregui.

Pese a la temperatura reinante (40 grados y 95 por ciento de humedad), el elenco sudamericano se vio con más fuerzas sobre el final, ganándose el merecido aplauso de las 50 mil perso-

nas que llegaron hasta el Estadio Senayan, y que han convertido a los rojos en favoritos para adjudicarse el torneo, que llamó la atención de todos los países aledaños.

Tras una rápida ducha, los chilenos presenciaron el partido de fondo, que enfrentó a Corea con China por la otra de las semifinales, que terminó con un estrecho triunfo de los coreanos por un gol a cero, tanto logrado recién a los 41 minutos del segundo tiempo por un remate del puntero Wang desde aproximadamente 40 metros, que escapó al control del arquero chino. Los comentaristas coincidieron en señalar que los coreanos hicieron uso de su mayor oficio para llevarse los dos puntos y clasificarse de esta manera para las finales del torneo.

Se espera una asistencia record para el partido final, que se escenificará en el mismo Estadio Senayan mañana martes, donde se reunirán los dos equipos que desde el comienzo han demostrado ser los mejores del campeonato.



Carlos Poblete no estuvo al nivel de los compromisos anteriores. Debió ser sustituido por Araya en la segunda fracción.

## En el confín del mundo

• Hoy a las 19 horas jugarán por el tercer lugar los conjuntos de China y Tailandia. Los favoritos son los chinos, que han mostrado buen fútbol. Mañana a las 15.30 horas se medirán por la final Chile y Corea. El horario favorece poco a nuestra selección, por cuanto se pronostican 42 grados de temperatura y 95 por ciento de humedad.

• El horario se programó atendiendo la gran atracción que despierta el partido, y considerando que la gente sale de sus trabajos a las tres de la tarde, lo que significa una posibilidad de mayor asistencia. Los grandes favorecidos serán los coreanos.



# CON PASO FIRME

## "YA NOS IMITAN"

A miles de kilómetros de distancia de Chile, las palabras de los seleccionados se atropellan para enviar saludos a sus familiares, amigos y compañeros en los distintos equipos de Primera División. Quieren saber, asimismo, cómo va el campeonato oficial. La nostalgia invade a los cracks, pero — señalan — su primera responsabilidad es salir airoso en el torneo de Indonesia.

En Yakarta, todas las escuadras asiáticas han mostrado un ritmo endemoniado, pero Chile ha impuesto lo suyo. Y ya la manera de administrar el balón es "copiada" por las otras selecciones, como confiesan los muchachos de la "A-2".

ARTURO JAUREGUI: "Todo lo que hemos logrado es por la unión dentro y fuera de la cancha. Así se pueden conseguir buenos resultados. ¿Campeones en Indonesia? Hay que jugar primero antes de decir algo. Pero si jugamos con aplicación, no tendríamos problemas. Corea es difícil, pero podemos imponer nuestra técnica. Todos tenemos la ambición e ilusión de estar en una selección mayor, ahora es don Pedro Morales quien debe elegir las mejores cartas."

"Yo estoy feliz; he hecho varios goles. Y frente a Tailandia aproveché una jugada del "Pelé" Araya, para meter un fierrazo al segundo palo. Se metió arriba y era imparable."

Todo camina perfecto, lo único que nos afecta es el calor sobre 40 grados. Eso nos mata, transpiramos mucho, nos deshidratamos, pero hemos sabido contrarrestar ese efecto. Estamos con la ilusión de ser campeones.

"Creo que hemos sido un aporte para el fútbol asiático. La prensa nos hace entrevistas a todos. Y nuestro equipo ha cambiado el ritmo. Acá, todos juegan a base de velocidad y fuerza, van al choque en todos los centros. Nosotros hemos impuesto la pelota a ras de piso y la técnica sudamericana les ha fascinado. Las otras selecciones ya nos imitan, quieren administrar más el balón. Se han dado cuenta de que con su ritmo endemoniado pierden muchos balones y goles".

"Logicamente, todos sentimos una gran nostalgia por nuestras familias y Chile. Pero sabemos también que nuestra gran obligación es jugar y cumplir con las metas que tiene esta selección. Estamos luchando por ser campeones, pues queremos llevar una alegría al país. Veremos como nos va el martes, jugamos a las 3 y media de la tarde de Indonesia con Corea la final. El miércoles viajamos temprano a Singapur, donde no sabemos si habrá un partido. Y luego, con escala en Taipei, en China, y Honolulu, nos iremos a Los Angeles, por compromisos con México y Corinthians".

LEONEL CONTRERAS: "Nos queda el último paso: ganar a Corea. Y pese a que el otro día les goleamos poseen buen fútbol. Esa vez nosotros nos jugamos por entero y ahora se prevé un partido bravo. Ante China, los coreanos se mostraron muy superiores, más organizados y corriendo más. Nosotros manejamos muy bien a Tailandia, pese a que corrían muchísimo. Son más técnicos que las otras selecciones, por ello, nos costó hacer el primer gol. Nos apuramos mucho, buscándolo. ¿La incorporación a la "A-1"? Todos han respondido a gran nivel. Don Pedro tendrá que examinar con lupa a aquellos que dejará para el repechaje".

FERNANDO ASTENGO: "Con Leonel Contreras hemos rendido al máximo. Y todos han superado lo que hacen en Santiago o en provincias. La prueba está en que no nos han hecho ningún gol. El roce internacional ha sido importante, nos ha dado más calma, personalidad, confianza en nuestros medios. ¿Juan Carlos Hernández? Jugó contra Malasia y anduvo perfecto."



José Bernal

Ahora, es don Pedro quien elige el equipo que parará y el que cree conveniente para anular a los asiáticos. Acá todos tiene muy buen rechazo y juegan por aéreo constantemente. Nosotros hemos andado sin problemas y hemos ganado siempre por arriba".

"¿Campeones? Confiamos en nosotros, pero el partido será muy difícil. Corea ganó el año pasado un campeonato importante por acá. Nuestra ventaja es que somos superiores como conjunto. Tocándoles el balón, creando espacios, aprovechando el contragolpe del "Pindinga" Muñoz y "Pelé" Araya podemos marcharnos con un trofeo".

JOSE BERNAL: "Con Tailandia jugamos un tanto apretados hasta el minuto 30, cuando nos salió el primer gol. Ahora esperamos con ansias la final. Con nuestra técnica no tendríamos problemas. Lo único que nos podría complicar es el calor. Se supone, por lo que nos han dicho, que el martes se jugará a una hora donde se superan los 45 grados. No importa, aunque no nos acomode nos romperemos por entero para llevar un gran triunfo. No hay que equivocarse, acá son de categoría pese a las goleadas que les hemos propinado. Tailandia, incluso con el 3 a 0, mostró mucha velocidad, entrega física y un juego aéreo interesante. ¡Pero Contreras y Astengo han sido unos baluartes! Yo he tenido la posibilidad de entrar medios tiempos y quizás el martes podría ingresar desde el comienzo. A Orlando Mondaca le mostraron tarjeta amarilla hoy (ayer) y significa suspensión automática. Este lunes descasaremos en nuestra piezas y saldremos a un parque. Queremos llegar relajados, sin tensiones para ganar el trofeo".



Leonel Contreras fue una vez más el puntal defensivo de la selección en Indonesia.

## Los trece de la suerte

WIRTH: Muy bien cuando Tailandia presionó sobre el arco chileno. Su actuación impidió que los asiáticos consiguieran un gol en los minutos iniciales.

OPAZO: Notable. Pese al calor y la humedad tuvo pulmones para recorrer la cancha y hacerse presente en los dos primeros goles.

ASTENGO: Con vacilaciones iniciales se fue afirmando para imponer finalmente su físico.

CONTRERAS: Otra vez impecable.

PEREZ: Se limitó a la marca y lo hizo bien. Por su sector estaba el mejor valor del rival.

MONDACA: Sintió el peso del ambiente. Le mostraron amarilla y no podrá jugar la final por acumular dos sanciones.

VALENZUELA: Bien en su función. Regateó el tiro de distancia cuando Chile no encontraba el camino.

JAUREGUI: Confundido y muy marcado al principio, cuando tuvo libertad se convirtió en el creador de siempre. Con 4 goles encabeza la tabla de anotadores.

MUÑOZ: Fue el más marcado, porque ya conocían su habilidad. No rindió al nivel de otros partidos.

POBLETE: Una de sus más bajas actuaciones. Se cansó prematuramente y fue sustituido.

SALGADO: Intentó el desborde sin conseguirlo. Cuando fue al medio tuvo más suerte.

BERNAL: Reemplazó a Mondaca en el segundo tiempo. Aportó más fuerza y fue importante para abrir la retaguardia rival.

ARAYA: Entró casi al final y de un centro suyo salió el gol de Jáuregui. Importante aporte.



Arturo Jáuregui convirtió otro tanto, ahora ante Tailandia. Es el goleador del torneo de Yakarta con 4 anotaciones. "Hemos impuesto la pelota a ras de piso y los otros ahora quieren administrar más el balón".



# OSORNO: EL GRAN F

**El club sureño ha completado más de cinco fechas con asistencias superiores a diez mil personas promedio. Y han quedado fuera varios miles más por razones de capacidad y seguridad del recinto Parque Schott. Allí, en Segunda División, se ha constituido en un caso asombroso del balompié nacional**

OSORNO (Especial para LA NACIÓN).— Las asistencias registradas en esta ciudad atrajeron las miradas del mundo futbolístico chileno. En un período en que el público no ha entregado el respaldo que busca y requiere el fútbol, el Club "Provincial Osorno" ha pasado a constituirse en un verdadero "caso" al completar

cinco fechas como local con más de diez mil espectadores de promedio. Con un agregado: esa cifra en el Parque Schott no puede ser mayor por razones de capacidad y de seguridad.

Nadie más indicado que Alejandro Kauak Garabet para explicar este fenómeno. Ex alcalde, timonel del club

desde el cinco de junio del año pasado, Kauak es un hombre identificado con la ciudad sureña y reconocido impulsor de este feliz momento que conmueve a Osorno fecha a fecha del campeonato futbolístico por la creciente demanda de entradas y por el espontáneo apoyo que le entregan todos los sectores.

NO ES SORPRESA

En diálogo con LA NACIÓN expresó: "Sinceramente, a mí me sorprende este respaldo. Cuando nos movilizamos para evitar nuestra desaparición del fútbol rentado, lo hicimos algo más que por sentimentalismo: convencidos de las bondades de Osorno como



Esto sucedía semanas atrás. Mientras el público ya colma el Estadio, muchos espectadores esperan la posibilidad de ingresar al recinto deportivo. Desde hace tres fechas, todas las entradas se venden anticipadamente y tres cuartas partes del Estadio se establece un cerco para impedir el paso de quienes no tienen su boleto.



Aunque en el barro no se acomodó nunca, el uruguayo Washington Olivera fue siempre un peligro para Puerto Montt. En la foto, inquieta al arquero Torres y al defensa Sanhueza. Se jugó bajo intensa lluvia el pasado jueves 15.



Alejandro Kauak Garabet, presidente del Club Provincial Osorno desde el 5 de junio de 1984. Un hombre identificado con su ciudad y con el club. Atiende de esta grata realidad que vive la hermosa ciudad sureña.

## "Un ejemplo para todos los clubes del país"

- ☐ Así definió el Director de Deportes, Sergio Badiola, al Club Provincial Osorno
- ☐ "Tenía confianza en sus dirigentes y en su público y han respondido con creces", precisó Miguel Nasur

La visita del Director General de Deportes y Recreación, BGL Sergio Badiola, y del presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur, conmocionó al deporte osornino.

Durante su estada, ambos personajes visitaron separadamente las diferentes instalaciones deportivas, considerando para un posible estadio de capacidad superior a la actual, incluyendo al propio recinto del Parque Schott, que es el lugar que, al parecer, fue estimado como el más apropiado para una ampliación a 15 mil espectadores, número que se estima prudente.

El público en forma espontánea les hizo objeto de manifestaciones de simpatía a ambos personeros, reconociendo la gestión de Sergio Badiola en DIGEDER y el decisivo apoyo de Miguel Nasur para que los osorninos pudieran mantenerse en el fútbol rentado el año pasado cuando su chance peligro considerablemente, al no reconocerse la oferta inicial de la directiva anterior de dar a las plazas recién incorporadas un lapso de dos años mínimo para su consolidación. Nasur "se

la jugó" por Osorno y el aficionado osornino recuerda su apoyo.

### UN GRAN EJEMPLO

En su contacto periodístico, el Director de Deportes fue enfático para precisar: "He aceptado con agrado esta invitación porque éste es un club arraigado en la zona, porque cuenta con un público que le respalda en forma maravillosa como lo prueba el promedio de sus asistencias, porque deportivamente anda bien, pero, sobre todo, porque es un club financiado. Y en estos momentos, un club financiado es el mejor ejemplo que se puede brindar al resto de las instituciones.

Sobre las posibilidades de ampliación del estadio, el general Badiola señaló: "No me gusta hacer promesas. Hemos hablado de una posible solución conjunta con esfuerzos del club, de la municipalidad, de la comunidad deportiva, del sector privado y de DIGEDER, pero aún no hemos hecho estudio alguno como lo requiere una obra de esta especie. Tengo, eso sí, una pequeña luz de solución que no quiero dar a conocer aún, para no ma-

lograrla. A mí me gusta cumplir y no prometer".

### RESPUESTA CON CRECES

Por su parte Miguel Nasur señaló: "Tuve confianza en Osorno porque conocía la ciudad y a sus dirigentes. Ellos han respondido con creces reconquistando al público en un grado que constituye un aporte sobresaliente para el Campeonato de Segunda División que ha tomado vuelo y en cuyo éxito la contribución de Osorno y de los otros clubes de la Décima Región ha constituido algo importante. Soy un convencido que el fútbol saldrá adelante de sus problemas. Ya lo está haciendo, gracias al trabajo de todos. En especial, del sector directivo que está demostrando que el dirigente es un buen elemento. Por eso, pienso que ya hemos tomado el camino que todos estábamos esperando y que nos llevará a buen término. Al Club Provincial Osorno mis deseos de que se mantenga en esta senda de tanto éxito porque no sólo se está ayudando, sino que también lo está haciendo con el fútbol y el deporte todo".



Antes del mediodía, el general Badiola, acompañado por el alcalde Luis Urzúa, recorre las instalaciones del Parque Schott. Ya había público en las tribunas que aplaudió entusiastamente al Director General de Deportes y le pidió: "Estadio, Estadio, Estadio..."



## FENOMENO DEL FUTBOL

plaza deportiva y seguros de que una vez consolidado institucionalmente, nuestro club iba a recibir la adhesión de una afición que vibra con sus intereses deportivos. Así ha acontecido. Por eso, junto con agradecer a nuestra gente estas demostraciones periódicas de confianza en lo que estamos haciendo, tengo que repetir que ello no me sorprende. Que aquí existía y existe una plaza de primer orden, que el fútbol chileno no podía perder. Porque al aporte de nuestra ciudad se suma el de gente de las ciudades vecinas que llega entusiasmada a esta fiesta de cada dos semanas, que es sitio de reencuentro de amistades y deportistas".

—¿Cuál es el secreto del éxito directivo que ha podido provocar este fenómeno?

"Muy simple. Si nos pideran antecedentes deportivos a todos los que estamos manejando el club, creo que no avanzaríamos mucho. Nadie tiene gran experiencia en este aspecto. Pero sí la poseemos en otros campos importantes. Nuestro grupo es de gente joven, que sabe lo que es trabajar en equipo. Y las comisiones que funcionan lo hacen con plena responsabilidad en su materia, al extremo que si a mí me preguntaran detalles de tal o cual cosa, no estaría en situación de darlos, porque la responsabilidad ha sido asumida en esos casos por los directores a quienes corresponde. Nada más sencillo. Pero, por supuesto, toda nuestra acción es con absoluta transparencia. En eso somos realmente majaderos. De manera que si hay alguna clave de este éxito que todos celebran, no puede ser otra que trabajo directivo en equipo y cuentas claras. Nada más".

—Sin embargo, estas asistencias tan crecidas no se reflejan en una inscripción como socios del Club "Provincial Osorno". ¿No será sólo consecuencia del actual éxito deportivo?

"Es cierto que la cantidad de socios es baja para la asistencia. Mas aquí hay dos cosas: recién estamos recuperando la confianza de nuestra gente. A medida que se avance más, mayor será el número de registrados. Luego, en esta ciudad la inscripción es voluntaria. Es decir, no hay listas de inscripciones como cuando los clubes tienen apoyo de otras entidades. Tenemos un registro con más de dos mil socios, de los cuales buena cantidad está con las cuotas al día. De manera que la situación no nos inquieta por el momento, considerando, además, la situación actual. Ya se acrecentará este número. Porque estamos convencidos de que tenemos que ofrecerle algo al socio, aparte de la rebaja en

las entradas, y de eso también estamos preocupados, pero con calma, sin apurarnos".

—¿Proyectos inmediatos?

"Nosotros trabajamos con los pies bien firmes en la tierra. No podemos tirar líneas de proporciones generosas sin una base real. Como arquitecto no puedo hacer los planos de una casa que vale diez millones de pesos si quien la desea construir sólo dispone de cien mil pesos... Bueno, "Provincial Osorno" sin un estadio ampliado no puede pensar en cosas mayores. No habría cómo financiar un equipo de Primera División, por ejemplo. De manera que la primera tarea está dada. No hay otra. Conseguir eso podemos esbozar proyectos, pero siempre racionales. Es la única manera de no jugar con el destino de un club".

—¿Y si le ofrecieran ser sede de un club de Primera para ascender inmediatamente?

"Tampoco. Esa no es ninguna fórmula. Por lo pronto, no soluciona el problema que le he expuesto. Pero, hay algo más. Soy un convencido que la gente apoya a Osorno porque es Osorno. Distinto sería si se tratara del club X, Y o Z que se instale por decreto en nuestro medio. Eso no, ni siquiera un parche. Soy un convencido que Temuco retornando como tal al fútbol va a ser un club de una fuerza extraordinaria, porque su gente quiere eso. Aquí, también. Este respaldo, estas diez mil y más personas que hemos reunido en cada una de las últimas cinco fechas, nos apoya porque está jugando Osorno. Por ello, viene gente de las ciudades vecinas, incluso de más allá de los límites de la provincia. Por eso nos siguen radios de otras localidades cercanas a todas partes. De manera que pienso que nuestro club no aceptaría dar un paso así. Las experiencias hay que aprovecharlas".

—¿No cree que el público decaiga si los resultados deportivos se tornan adversos?

"Hay, indudablemente, un riesgo. Mas, pienso que tanto no nos podría afectar una posible baja en el equipo. Por lo demás, tenemos confianza en el plantel y en el cuerpo técnico. Les hemos respondido en todo y ellos están a gusto, de manera que el panorama actual no podría variar en forma tan sustancial. Por eso, tampoco les exigimos otra cosa que su entrega total en la cancha. Así lo han hecho. Y el público lo reconoce, por lo que no creo que tan fuerte pueda ser un descenso en la asistencia. Ya se ha logrado la identificación inicial, que lo trasciende".

Y en el mesurado optimismo del dirigente Alejandro Kauak se encuentra la razón fundamental de este éxito que no sólo Osorno, sino que todo el fútbol celebra.



La lluvia no es impedimento valedero para que el público osornino reitere fecha a fecha su fervor. Los paraguas abiertos constituyen todo un símbolo del espíritu que anima a los hinchas del Club Provincial Osorno.



Miguel Nasir y su señora en su visita al Estadio Bancario acompañados por los dirigentes Rabinathan Quinteros y Alejandro Kauak. Una visita para observar las posibilidades de un nuevo escenario para el fútbol osornino.

## Sureñas

• "Es más difícil ser presidente de club que alcalde. Es mi experiencia personal. Cuando me tocó trabajar en el período pasado, sabía cómo actuaban todos los otros regidores por sus posiciones políticas. Ahora cuesta aunar opiniones de todos los socios. Unos quieren una cosa, otros desean otra y uno nunca sabe cómo piensa la gente". La precisión espontánea del timonel del fútbol osornino.

• La conducción técnica de Juan Carlos Gargas ha conformatado plenamente a todos los seguidores de Osorno. El joven técnico ha impuesto un trabajo disciplinado que abarca, incluso, detalles de presentación y de corrección: No permite "melenudos" en el equipo y tampoco acepta "garabatos" en las prácticas y en el trato entre sus dirigidos. Además, predica con el ejemplo en cuanto a entrega: Para el partido con Puerto Montt, por indicación médica debía permanecer en cama, aquejado de un resfriado viral. Sin embargo, planteó: "Tengo que estar al frente del equipo. No lo puedo dejar". Y no lo dejó, a despecho de la lluvia intensa.

• También ha sido estimada como saludable, la presencia de los trasplantados de la UC. No sólo por su rendimiento futbolístico. Fundamentalmente, por su comportamiento y su responsabilidad. Incluso, cada mes los "cruzados" se reúnen con el presidente de su club en sus viajes a la zona para entregarle sus experiencias en este paso que han dado en busca de su consagración definitiva. Otro profesional propiamente tal ha sido el uruguayo Washington Olivera, convertido en un "ídolo" de la afición local. Su trabajo ha sido reconocido por su cumplimiento, ejemplo para los jóvenes.

• Está en preparación una "Osomotón", en pro de nuevos fondos para el club. La colaboración ha surgido en todos los medios, al extremo que han debido limitarse los patrocinadores a fin de que todos los medios de comunicación radial puedan cumplir publicitariamente con ellos. Caso contrario, las menciones serían escasas.

• Emilio Henríquez, vicepresidente de "Provincial Osorno" y Emilio Nallar, presidente de la Asociación de Fútbol Amateur. Dos ex dirigentes que el básquetbol ha cedido generosamente al fútbol, pero que ahora le están haciendo falta.

## Los responsables

Todo un equipo directivo tiene el Club Provincial "Osorno", encabezado por su presidente Alejandro Kauak.

El resto de la mesa ejecutiva lo forman: Emilio Henríquez, primer vicepresidente; Sergio Toloza, segundo vicepresidente; Oscar González y Ricardo Harrison, secretarios; Ricardo Pérez y Hugo Mardones, tesoreros.

Integran las diferentes comisiones las siguientes personas: DE FUTBOL: Rabinathan Quinteros, Sergio Toloza, Ramón King, Sebastián Gómez y Francisco Luttecke; FINANZAS: Ricardo Pérez, Teobaldo Pape, Alberto Schwalun, Humberto Fiest, Hugo Mardones y Víctor Vianco; DISCIPLINA: Alejandro Kauak y Emilio Henríquez; DELEGADOS: Nelson King y Alfredo Razzazi; DE OPERACIONES: Eduardo Mejías, Oscar González, Ernesto Glatz, Julio Venegas y Ricardo Harrison; CADETES: Sebastián Gómez, Jaime Fuentes, Enrique Angulo y Gastón Asenjo.

## COEAM

CONSULTORES AMBIENTALES LTDA.

AUTORIZADOS S.N.S.

ELIMINACION DE:  
RATAS, BARATAS, PULGAS,  
POLILLAS, TERMITAS,  
MICROORGANISMOS.

PRESUPUESTOS GRATUITOS

FUMIGACION DE JARDINES,  
DESINFECCION ESTANQUES  
DE AGUA POTABLE

PROFESIONALES  
U. DE CHILE

BUSTOS 2160  
TELEFONO:  
40150



DELANTALES  
UNIVERSITARIOS  
OFICINAS  
HOSPITALES  
PROFESIONALES  
INDUSTRIA

matra

Fca. de Confecciones y Uniformes  
Rosas 1163 - Fonos: 715301 - 6984081  
Fábrica, Catedral 1908 Fono: 6988436 - 713358

## NIFAR

De todo para el deportista

- Mallas de gimnasia
- Camisetas listadas en piqué
- Pantalón de fútbol
- Pantalón suelto de buzo
- Estampados con el logo de su Empresa o Club
- Medias stretch, pie de lana
- Short stretch vóleibol dama (bikini) buzos-sudaderas y joggins

HECHURAS EN 24 HORAS "PRECIOS A COMERCIANTES"  
Independencia 1610 Fábrica: Avda. Francia 1317 Teléfono: 777112





# TENIS DE AQUI Y DE ALLA

## ASHE Y EL DINERO

Arthur Ashe, capitán del equipo norteamericano de Copa Davis y uno de los pocos jugadores de color que ha ocupado lugares de privilegio en el tenis mundial y que por todo ello tiene un lugar en el Salón Internacional de la Fama, ubicado en Newport, tiene una visión muy especial en torno al dinero que le ha reportado esta disciplina. "No tendría para qué trabajar un día más de mi vida —dijo Ashe— porque durante todos estos años he ganado lo suficiente como para no hacerlo, pero sigo en actividad porque lo más importante es el placer que el tenis me reporta. Por todo, al final de mis días podré decir con orgullo: esto lo hice por diversión".

## LA TELEVISION

La cadena de televisión ESPN adquirió los derechos de televisión para transmitir el Master y también para poder dar los últimos cuatro días del Abierto Australiano. Estas gestiones se realizaron con muchos meses de anticipación ya con ello aseguran una teleaudiencia de 16.5 millones de hogares en los Estados Unidos. El Abierto Australiano se jugará entre el 25 de noviembre y 8 de diciembre; en tanto que el Master se desarrollará, en Nueva York, entre el 13 y 19 de enero.

## LOS SACRIFICIOS

Florin Segarceanu, integrante del equipo de Copa Davis de Rumania, demostró que no todo lo que brilla es oro en el tenis. El jugador para poder cumplir con un compromiso que tenía en Bastad, Suecia, viajó desde su país natal hasta la sede del torneo en tren. La "travesía" le tomó 24 horas. Debí cambiar 6 veces de carro. Cumplió y perdió en primera ronda ante Stefan Edberg, quien lo derrotó por 6-2 y 6-0. Después de esto, Segarceanu regresó en avión a Rumania.

## REGRESA FILLOL

Jaime Fillol regresará mañana al país después de cumplir destacadas actuaciones en Estados Unidos. El capitán del equipo chileno de Copa Davis permanecerá por aproximadamente una semana y luego regresará a Norteamérica para participar en el OPEN de USA que comenzará a jugarse a partir del 26 de este mes. Entre las actividades que cumplirá Fillol en Santiago está la de reunirse con los directivos de la Federación de Tenis y ultimar los detalles de la presentación que nuestro

representativo deberá cumplir en octubre próximo en la ciudad de Cagliari con su similar italiano.

## LA CONFIRMACION

Por otra parte, Alejandro Peric, titular del máximo organismo rector del deporte blanco, comunicó durante el transcurso de la semana pasada la confirmación que llegó desde Italia en relación con las fechas para el match —4, 5 y 6 de octubre— y la sede del mismo será el club de tenis de Cagliari, recinto que cuenta con canchas de arcilla roja. Detalle que satisfizo bastante al doctor Peric ya que esta superficie es la que más conviene a los representantes nacionales. Asimismo, la Federación Italiana de Tenis envió por medio del mismo cable, que ya tenía hechas las reservas para el Hotel Panorama, a contar del 30 de septiembre próximo.

## ENTREGA DE DISTINCIONES

Esta noche, en la sede de la Federación, se hará entrega de diplomas y distinciones a los jugadores menores que tuvieron una destacada participación en los campeonatos sudamericanos (realizados en Brasil y Paraguay) y europeos, entre los que destacan Sergio Cortés, Paulina Sepúlveda, Rubén Gajardo, Manola Murillo y Felipe Rivera, entre otros.

## FIESTAS PATRIAS

En las canchas del Club 140 de Maipú se jugará entre los días 30 y 31 de este mes y 1°, 6, 7 y 8 de septiembre el campeonato "Fiestas Patrias" para menores que organiza la Asociación Metropolitana de Tenis de Santiago, y que otorgará puntaje para el ranking nacional. El cierre de las inscripciones será el próximo martes 27, en Vicuña Mackenna 562.

## EL BOLETIN

La Asociación Metropolitana de Tenis de Santiago en su constante afán de prestar servicios y de mantener informados a sus afiliados y a los que no lo son, cada cierto tiempo edita un boletín con interesante contenido que siempre con puntualidad nos lo hace llegar. Agradecemos públicamente el gesto y desde ya quedamos a su entero servicio para satisfacer cualquier inquietud.

## GOMEZ DE PARA

Hasta el próximo año deberá permanecer inactivo Andrés Gómez después que una junta de médicos



Paulina Sepúlveda junto a otros destacados tenistas juveniles y menores, recibirán esta noche un homenaje que le rendirá la Federación.



Andrés Gómez deberá permanecer inactivo hasta el próximo año. El ecuatoriano sufrió una severa lesión a su muslo. Antes fue el brazo.

determinó que la lesión que padecía era un desgarro a la parte posterior del muslo izquierdo, razón por la cual deberá permanecer en reposo absoluto por lo menos seis semanas e imposibilitado de jugar durante, aproximadamente, cinco meses. Gómez, por su parte, en la actualidad se halla en Washington para ser sometido a un intenso tratamiento kinésico que le permita volver lo más pronto posible a la actividad. El ecuatoriano desde noviembre pasado que viene padeciendo una serie de lesiones que le han impedido participar regularmente en los certámenes, por lo que descendió del quinto al octavo lugar de la clasificación mundial. La lesión en cuestión se le produjo a raíz de una caída que sufrió mientras jugaba en las canchas de arcilla de Guayaquil Tennis Club, por la Copa Davis, contra el checoslovaco Iván Lendl, quien ganó el partido por retiro.

## MAESTROS JUVENILES

Boris Becker, ganador de Wimbledon, defenderá su título juvenil de maestros en su propio país en el mes de enero del próximo año, ante el sueco Mats Wilander, ganador de Roland Garros. Ambos tenistas ya anunciaron su participación.

El certamen, en el que participarán los 16 mejores jugadores del mundo menores de 21 años de edad, se inaugurará en Stuttgart el primero de enero y se trasladará a Berlín Occidental para las semifinales y la final que se disputarán entre el 4 y 5 del mismo mes.

Cabe recordar que este torneo fue el primer título de su carrera para Boris Becker.

## LOS SUDAMERICANOS

Catorce sudamericanos, entre ellos ocho argentinos, así como cuatro españoles y dos chilenos —Acuña y Gildemeister—, figuran entre los 100 primeros tenistas del mundo, según el último ranking publicado por la Asociación de Tenistas Profesionales, correspondiente a este mes. La mejor ubicación la tiene el ecuatoriano Andrés Gómez (octavo) y cierra las estadísticas el español José López-Maeso, en el 97° lugar.

Las posiciones son las siguientes: 8° Andrés Gómez (Ecuador); 21° Martín Jaite (Argentina); 28° José Luis Clerc (Argentina); 44° Guillermo Vilas (Argentina); 53° Juan Aguilera (España); 54° Víctor Pecci (Paraguay); 59° Horacio De la Peña (Argentina); 61° RICARDO ACUÑA (Chile); 66° Francisco González (Paraguay); 68° Alejandro Gansabal (Argentina); 72° Marcelo Ingaramo (Argentina); 76° Pablo Arraya (Perú); 81° José Higuera (España); 84° Eduardo Bengoechea (Argentina); 87° Roberto Argüello (Argentina); 88° HANS GILDEMEISTER (Chile); 89° Sergio Casal (España); 97° José López-Maeso (España).

## LAS GANANCIAS

John McEnroe sigue siendo el mejor tenista del mundo, según el escalafón mundial y el que más ganancias ha obtenido en lo que va corrido de esta temporada, con 658.852 dólares. Le sigue el checoslovaco Iván Lendl en ambas estadísticas con 630.271 dólares. El tercer lugar le corresponde al sueco Mats Wilander con 416.037 dólares y el cuarto a Jimmy Connors, que, por primera vez en doce años no ocupa uno de los primeros lugares en el ranking mundial, con 386.091 dólares. En la quinta posición está el alemán occidental y nueva revelación de esta disciplina, Boris Becker, con 279.430 dólares. Y en el quinto puesto de las ganancias está el ecuatoriano Andrés Gómez con 99.794 dólares.

## LA PELEA

El paraguayo Francisco González se vio obligado a retirarse del Abierto de Canadá luego de fracturarse una mano en una pelea. El altercado tuvo lugar poco después de las 11 horas de la noche en una recepción previa al torneo brindada a los jugadores en el salón de baile del Hotel Parc's de Montreal.

Una banda local de música rock había concluido su actuación cuando González —integrante del equipo Copa Davis de Paraguay—, que mide un metro y noventa centímetros de estatura, subió al escenario y exigió tocar la batería. Uno de los integrantes de la orquesta se

negó y ahí comenzó el intercambio de palabras que derivó en golpes por lo que González cayó desde el escenario al piso del salón. El tenista fue escoltado por personal del hotel hacia la salida, pero éste regresó iracundo y continuó la trifulca hasta que intervino la policía de Montreal.

No fueron elevados cargos en contra del jugador de origen portorriqueño y naturalizado paraguayo, pero autoridades del certamen canadiense señalaron que González se fracturó a lo menos un hueso de su mano derecha por lo que deberá permanecer unas cinco semanas inactivo, razón por la cual tampoco podrá intervenir en el torneo que comenzará hoy en Cincinnati, ni en el Abierto de Estados Unidos que se jugará a partir del 27 de este mes en Nueva York.

El representante de la ATP en el Abierto canadiense dijo que sería improbable el que se adoptaran medidas disciplinarias en contra del jugador dado que los incidentes no tuvieron lugar dentro de los confines del evento y que no se habían presentado acusaciones formales. González, sin embargo, fue anotado en el informe del supervisor como retirado de último momento. Infracción que se penaliza con una multa de 750 dólares. El tenista podría apelar presentando una licencia médica que certifique que no está en condiciones de jugar.

## BECKER DESPUES DE DIEGO PEREZ

Cortar por lo sano. Esta fue la frase que emplearon los manejadores del joven alemán occidental Boris Becker, después de que éste perdiera en sets consecutivos ante el uruguayo Diego Pérez en el torneo de Kitzbuehel, Austria, en primera ronda. ¿Por qué?... Simplemente porque el tenista mostró serios síntomas de que la presión y la intensa actividad lo están agobiando. De ahí que su entrenador, Guenther Bosch, decidió darle una semana de descanso con miras a que se prepare convenientemente para el Abierto de USA. Antes de esto, Becker determinó participar en el certamen de Cincinnati que comienza hoy.



# EL SUSPENSO NACIO EN LAGUNILLAS

□ Con el triunfo del sueco Mikael Berg, en la tercera etapa del Kent Ski Challenge, el torneo adquirió la emoción que le estaba faltando luego de las cómodas faenas iniciales de los favoritos Olivieri y Dodge



Foto: JUAN CARLOS FERNANDEZ

Luego de una semana sin actividades, volvió a las pistas nacionales el Kent Ski Challenge, torneo de slalom paralelo que este año cumple su tercera versión en nuestro país.

En la cancha "El Pancho" de Lagunillas se enfrentaron este sábado los 16 esquiadores internacionales (otra vez ningún chileno) que habían logrado la clasificación el día anterior.

Se esperaba que el argentino Juan Angel Olivieri, líder del torneo, y el norteamericano Dodge, segundo en la clasificación general, repitieran sus actuaciones en las jornadas anteriores, y tal como lo hicieron en La Parva y en Portillo, disputaran una final muy pareja. Pero la realidad fue muy distinta. Desde las primeras bajadas se vio que la jornada estaba para grandes sorpresas. El estado de la pista, singularmente dura, favoreció a esquiadores que, hasta ese momento, no habían tenido grandes actuaciones durante el desarrollo del

torneo. Fue así como el sueco Mikael Berg y el norteamericano Greg Rainone demostraron, desde el principio, que estaban como para complicar a cualquiera ya que sus posibilidades se ven claramente incrementadas en pista dura.

Lo contrario ocurrió con el argentino Olivieri quien, desde octavos de final, se vio con problemas. Por primera vez en la competencia el trasandino resignó 4 de las ocho mangas que disputó. "En la semana tuve problemas estomacales que me impidieron repetir actuaciones anteriores. Me molestaba mucho y me cansé más de lo normal", diría después el esquiador argentino.

Así, entre sorpresa y sorpresa, llegaron a la ronda final los norteamericanos Dodge y Rainone, el sueco Berg y el "Peti" Olivieri que, en base a su garra, superó las complicaciones físicas que lo molestaban. Se creyó que, pese a todo, Dodge y Olivieri volverían a llegar a la

final pero Berg y Rainone, en gran actuación, pasaron a la final. A la larga el triunfo fue para el sueco Berg, quien doblegó sin mayores problemas al corredor norteamericano. El tercer lugar fue para Dodge y el cuarto para Olivieri. Con esto, el argentino pudo mantenerse al tope de la tabla con 90 puntos, frente a 85 de Peter Dodge, quien se acerca peligrosamente en vías de reeditar su triunfo en el torneo del año pasado. Tercero en la general quedó el sueco Berg y cuartos el americano Rainone, el francés Adrait y el canadiense Jodoin con 50.

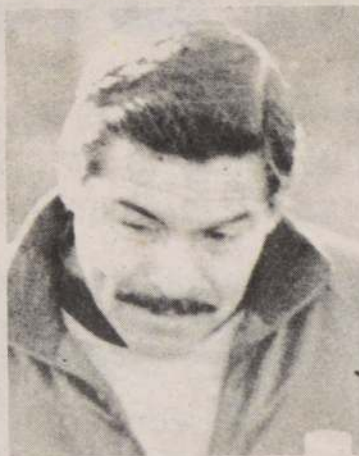
Entre estos esquiadores se definirá, el próximo sábado en El Colorado, Farellones, el triunfador del Kent Ski Challenge 1985. Por lo mostrado en las jornadas anteriores la definición será realmente emocionante, matizada por el colorido y la belleza de nuestras canchas de ski.

Felipe Bianchi



# EN LA "U" TO

□ Desde los porteros del primer equipo hasta los infantiles, están en las manos del entrenador Ricardo Contreras. Allí, en El Sauzal, todos los días aprenden más fundamentos del arquero en un trabajo específico pionero en Chile. Un técnico de Primera División que desempeña su vocación, para que los futuros guardianes azules no tengan nada que envidiar a los extranjeros en malabarismos, seguridad y aplomo, en este difícil puesto



El maestro Ricardo Contreras no enseña sólo a atajar, sino que a jugar íntegramente como arquero, con sus funciones defensivas y de ataque.



El instructor Ricardo Contreras observa atentamente desde atrás los gestos de Jaime Tejeda, 25 años, y Patricio Coleman, 12, en una imagen que simboliza el trabajo con todos los arqueros azules.

La "U" pretendía que el seleccionado Oscar Wirth continuara como el guardián titular. No hubo acuerdo económico. Luego, el DT Luis Ibarra intentó llevar a Mario Osbén. Faltó el dinero. Pero con la conciencia de que el arquero es un puesto fundamental en el fútbol, hicieron su mejor inversión: traer al maestro y entrenador Ricardo Contreras.

Aunque el trabajo es para el futuro, ya los frutos de su labor específica se han ido notando. Jaime Tejeda ha progresado, con buenas actuaciones ante Naval y Cobresal, entre otros matches, pese al error infantil que le costó su expulsión ante Unión Española. Y quien debió reemplazarlo, Raúl Díaz, cumplió con acierto ante Deportes Concepción.

Incluso los juveniles Gonzalo Hernández y Patricio Jara, se han visto con muchas proyecciones en los amistosos de la "U" con la Selección chilena. Y es que allí en

la cancha, el entrenador Ricardo Contreras Henríquez, 48 años, casado con Luisa Jara, cuatro hijos, contagia su dinamismo día a día. Ha sido técnico de los primeros equipos de Santiago Wanderers, Everton, San Luis y Trastandino.

También su clase magistral sobre arqueros sacó aplausos hasta de los observadores periodísticos, cuando la presentación en los cursos de Monitores 1985 de la Federación de Fútbol de Chile. Sus compañeros que asistieron a la Academia "FIFA-Coca Cola" señalan que lo de Ricardo Contreras es de nivel superior en Sudamérica. "La dirección de cursos me dio el tema como instrucción específica. Así, y producto de la circunstancia en nuestra profesión de pasar muchas veces tranquilos, sin bancas y cesantes, me llevó a investigar. Los que han ido al extranjero dicen que no tenía nada que envidiar. La vivencia y la investigación me dicen que el fundamento es universal. Así como ataja el niño ruso, también lo hace el

argentino o el chileno, evidentemente con las diferencias psicológicas y otros aspectos obvios".

Ahora, Contreras sigue investigando, realizando una encuesta sobre todos los porteros nacionales, desde Primera División a Primera Infantil como aporte técnico al Mundial Juvenil de 1987.

Señala nombres importantes en su formación: Caupolicán Peña, Hernán Gárate, Luis Venegas. Y se explaya en sus descubrimientos técnicos: "Los arqueros nortinos poseen una agilidad única. Yo me formé con Manuel Astorga, a la vera de la playa en Cavanha. Y así muchos otros. Rubens Nicola me conversaba que los brasileños se perfeccionan en las canchas de arena. Y así, sucesivamente, he ido corroborando con la última información entregada por el instructor FIFA, Heinz Marotzke, donde explicaba que los grandes triunfadores nacen a orilla de costa. En Valparaíso, sin ir más lejos, Juan Olivares es una de-

mostración a nivel internacional".

## AQUELLOS "MARCIANOS"...

—¿Por qué una preparación específica para los arqueros, don Ricardo?

—Porque ellos son fundamentales. En todas partes los manejan como hombres diferentes, como si vinieran de otros planetas, los "marcianos" o los "locos". En consecuencia de que tienen que ser los más equilibrados en la defensa. Deben tranquilizar los ánimos en las áreas, despertar a los que se están durmiendo, recordar el libreto del entrenador, ser el técnico dentro de la cancha, poseer las responsabilidades y características de un libero, tanto en lo físico, técnico y táctico. Y al margen de las cualidades inherentes a dominar su cuerpo en el espacio, anticipar pelotas, tener fortalecimiento físico mejor que los mismos zagueros. Si comparamos a Pellegrini con Tejeda, Manuel es de mayor

presencia y envergadura en el área. Pero Tejeda, por su velocidad, tiene que ser mejor. Esa es mi opinión. El es quien debe manejar a Pellegrini, a Díaz, Reyes... El hombre del arco debe ser el más completo.

—¿Y en qué fallan los arqueros chilenos?

—En lo psicológico. No se trata de falta de personalidad, sino es un atreverse más, confiar en los propios medios. Para eso, el hombre tiene que trabajar duramente, en lo específico. En estos momentos, mundialmente, se habla de que el juego se define preponderantemente en las áreas. Si tenemos, por ejemplo, a un Oscar Wirth con su gran presencia y su manejo del fundamento de los puños, él podría triunfar en Europa. Volviendo al arquero mío, Tejeda. El es muy veloz, muy rápido en las salidas, de reacciones instantáneas. Si vemos que en el arco nos basamos en la velocidad de desplazamiento, de reacción y de ejecución, él las cumple. Jaime tiene que ser inteligente en lo táctico. No salir a luchar con los dos mejores cabeceadores de Chile: el Negro Díaz y Pellegrini. Que ellos peleen el área, yo el arco.

—¿Cómo mejoramos a nuestros porteros?

—Tiene que partir de una formación marcada en lo que significa la iniciación. Es decir, detectar a los jóvenes que quieran ser arqueros. Y no que te tiren allí porque eres el más malo para jugar adelante, sino por tus cualidades. En el básquetbol, desde las series penales, se ven grandes chicos con habilidad y dominio de mano, con coordinación óculo-manual. Bueno, creo que hay que detectarlos allí, conformarlos y construirlos en la iniciación deportiva. Sin pasarse esos grandes arqueros de barrios, que se saltan esa etapa de la fundamentación —la más importante— que son las acciones básicas que le permitirán desarrollarse en el puesto tan complejo del arquero.

—¿Cuántos arqueros está perfeccionando en la "U"?

—Tenemos 12 arqueros actuando en las diferentes divisiones. Más 8 que vienen de fuera del club y un cabrito de Viña del Mar, al cual los señores Lira le costean sus gastos, porque tiene mucho futuro: Cristián Oliveras. Me siento feliz de haber podido contribuir en la formación de otros, en Wanderers y Everton, como Ordenes, Zapata, mi hijo —al que postergué siempre— y muchos más. Todos ellos están bien fundamentados.

## LA POTENCIA DE WIRTH

—¿Cuál arquero le gusta como trabaja específicamente?

—Oscar Wirth. A él en Everton lo movíamos en la

arena. Por eso, la gran importancia del pozo de arena que tiene la "U". No puedo llevarlos a Viña, pero éste me sirve, más el frontón y las horcas prontas a instalarse. Wirth llegó a saltar 6 veces consecutivas, con su gran potencia de piernas. Y eso es fundamental: para que las manos lleguen, hay que poseer gran potencia de piernas en los flexores y extensores. Le tirábamos centros a Osbén, con Zamora, desde los camarines del balneario de Las Salinas. Y él saltaba picando, trabajando durísimo en la arena. No digo que lo formé, pero contribuí en parte. A lo mejor si él se hubiese iniciado en el fundamento propiamente tal, sería el gran arquero que es, y quizás más aún.

—¿Por qué sobresalen los arqueros argentinos en Chile, aún los que no son de primer nivel?

—Los entrenadores empiezan a armar sus equipos desde atrás, y con toda la razón del mundo. Y el arquero debe irradiar personalidad, manejar la defensa y orientar desde el área, debe ser un hombre de trayectoria para que le crean los demás. Bueno, precisamente los argentinos, generalmente, cumplen con esas condiciones. Pero no siempre han llegado buenos. Borzi y Montilla son interesantes, también Carballo y otros que han venido sin ser los mejores, pero que han entregado una enseñanza. Han sido ejemplos. Pero no vamos a decir que Borzi y Montilla son mejores que Roberto Rojas, Osbén, Wirth o Sánchez. En este instante están a la par.

—Pero normalmente en Argentina los arqueros deslumbran ¿por qué?

—El trabajo formativo de los argentinos es diferente, quizás. He leído, por ejemplo, en "El Gráfico" donde dicen que el arquero tiene que pasar por el campo para llegar a pararse en los palos. Wirth fue central y luego se identificó con el arco. De ahí la importancia de que los iniciadores y monitores de fútbol hagan una iniciación deportiva en los jugadores. Y no indicarle: "Tú eres 2, tú 8, tú 11...". Iniciémoslos jugando, detectemos a los con condiciones. Porque no se puede mandar al más "lenteja" a cubrir el más difícil, donde hay que tener agilidad, flexibilidad, velocidad, coordinación, la personalidad, la audacia, la lentía, en fin, tantos aspectos. Y en lo táctico, manejar el área, cerrar ángulos, conocer y utilizar la reglamentación especial.

—No es cosa de mandar al "gordito" o al que no sabe chutear, entonces...

—Correcto. Pero si a los con condiciones los fundamentamos en los principios básicos: tomar la pelota en distintas formas, salir del arco, achicar ángulos, proyectar...



# LOS ALUMNOS VUELAN



En el foso arena, los jóvenes Mauricio Cortés, Patricio Jara, Raúl Díaz y Gonzalo Hernández se someten al entrenamiento específico, para dominar sus cuerpos en el espacio y lograr una perfecta fundamentación en el puesto.

## LOS ALUMNOS DEL ARCO

Tienen a un gran maestro. Y ellos lo saben. Desde el mayor con 25 años hasta el más pequeño con 11, se han puesto bajo su atenta vigilancia. Como alumnos apasionados en la materia del arco. Como confiesa el titular Jaime Tejeda: "El está enseñando todos los secretos del puesto. Este ejemplo debieran copiarlo todos los equipos. Siempre se preocupan de los jugadores de campo, pero no del portero. No le enseñan a jugar, sino a atajar solamente. Con don Ricardo he progresado un montón".

Tejeda evalúa este tiempo de trabajo específico con Contreras: "Gracias a él, las cosas me están saliendo bien y voy a ir subiendo mi rendimiento. Nos estamos proponiendo algo con don Ricardo: ser el próximo año una arquero de primer nivel. Vamos ascendiendo hacia esa cumbre. Este es el puesto más difícil. Y él me ha ayudado en lo anímico. Recién de los 25 a 27 años un arquero empieza a madurar".

En la "U" hay satisfacción por esta labor que realiza Ricardo Contreras, desde este año en El Sauzal. Esta es la lista de sus pupilos, que buscan conocer todos los fundamentos defensivos y atacantes del arco:

JAIME TEJEDA A., 25 años, titular primer equipo  
RAÚL DÍAZ M., 24, suplente primer equipo  
GONZALO HERNÁNDEZ, 19, juvenil "A"

PATRICIO JARA ALIAGA, 19, juvenil "A"

RAÚL OLIVARES, 19, juvenil "A"

ALAN KRAUSS, 17, juvenil "B"

ERICK TORO, 17, juvenil "B"

MAURICIO CORTÉS ARANCIBIA, 16, juvenil "B"

OMAR OVIEDO, 16, primera "A", seleccionado chileno

LUIS GODOY, 16, primera "A"

VLADEN CANALES K., 15, primera "B"

JAIME RIVERA F., 15, primera "B"

JUAN BORQUEZ, 14, segunda "A"

LUIS FLORES, 14, segunda "A"

CRISTIAN GUERRA, 14, segunda "A"

HERNÁN CARRASCO GUZMAN, 13, segunda "B"

CLAUDIO PÉREZ SILVA, 12, segunda "B"

CRISTIAN COLEMAN, 12, tercera "A"

JULIO HENRIQUEZ RIOS, 12, tercera "B"

FRANCISCO OYARZUN PÉREZ, 11, tercera "B"

tar la portería delante de nosotros mismos. Que no esté atrás, que lo tengamos adelante. Mira, la conclusión... No tener que rayar o hacer una línea y romper las canchas para ubicarse. Un guardián debe llegar a dominar a tal grado los ejercicios de introducción, avanzados y de competición, que el arco esté reflejado delante de uno. Todo eso, trabajado en forma metódica y sistemática, tiene que dar un hombre de rendimiento puro.

## LOS PROGRESOS DE TEJEDA

—¿Ha avanzado Jaime Tejeda, a su juicio?  
—¿Qué he conseguido yo, con mucha modestia, con Tejeda? Es un arquero rápido de desplazamiento. Era velocista. Gran seguridad de manos, porque era basquetbolista. Agilidad, era seleccionado de atletismo en Valdivia. Yo me he enterado después de estas condiciones de Jaime. ¿En qué se apoya el arquero? En la flexibilidad, la agilidad, la veloci-

dad y no en la fuerza. Claro, es el único que choca, pero debe dominar su cuerpo en el espacio. Y lo encontré en él. ¿Qué pasaba con Tejeda? Sicológicamente estaba afectado, nada más. Nunca había tenido la confianza y responsabilidad de responder en la custodia de un arco en un instituto tan importante como la "U". Sus condiciones las tenía, estaban dormidas pero despertaron. Ahora va en ascenso y tiene que ir mucho más arriba. Y de atrás vienen apurando Raúl Díaz, el "Guagua" Hernández, Jara, Olivares, Cortés, y tantos otros. Lo que en tan poco tiempo han recuperado todos ellos, imagínate lo que será a la vuelta de un año, en un trabajo específico, metódico, estudiado.

—¿Qué busca usted en la preparación específica?  
—Yo cada clase les vengo a medir en la parte débil. Ellos están trabajando mañana y tarde. Por ejemplo, Cortés tiene grandes condiciones, pero si quiere el éxito debe trabajar. En la mañana en el colegio y, en la tarde, entrenar. Pero si viene un día

y falta otro, no llegará, se quedará con las condiciones. ¡A los futuros arqueros, entrenadores motívenlos! Cada entrenamiento debe ser un triunfo para los guardavallas, no una derrota. Porque hay quienes se ponen a patear para calentarse ellos. Y los arqueros se van decepcionados. Forman arqueros chicos en los pórticos de 7,32 por 2,44 metros, y los niños se desmotivan. Esto es motivación, velocidad y flexibilidad. Eso más continuidad, trabajo constante y específico, tienen que dar grandes guardametas.

—¿Usted es entrenador de primera, por qué no se dedica a dirigir equipos?

—Primero pasé por Wanderers cuando se fue don José Pérez. Ahí me pagaron los estudios para iniciarme como técnico. Trabajé con excelentes técnicos, formamos a los "Flaco" Gatica, Raúl González, "Negro" Mena, en fin, es una historia larga. Luego, llegué a Everton cuando descendió. Yo subí con ellos a Primera. Cambiaron directivos, apareció Antonio Martínez y cambió

todo el cuerpo técnico. No voy a decir los entretelones, porque no quiero tener problemas con esos viejos. Hay una demanda en contra de Everton terrible. Bueno, más tarde, me fue a buscar San Luis. Allí creé y fundé una escuela de fútbol con 150 alumnos, nuevos camarines. En las primeras 6 fechas éramos el líder del campeonato. Después de junio, hubo ciertos problemas porque no permito que nadie se meta en lo técnico. Yo soy el entrenador, muero en la mía. No me puse de acuerdo con alguna gente, me dijeron que dejara el puesto. Después argumentaron que no lo había defendido. ¡Las pinzas, yo no pido otra, sabía lo que estaba haciendo bien! Trasandino me llamó, trabajamos el descueve, pero no pudimos ganar en Los Andes, aunque sacamos buenos resultados. Trajeron al "Clavo" Godoy, igual se fue al descenso. Tuve oportunidad para irme a Iquique, pero mis chicos están estudiando. Y el fútbol siempre ha sido —para mí— un medio. Otros clubes me han llamado, pero no he

querido aceptar por no desechar a la Universidad de Chile como institución. No estoy ganando más que en otras partes, pero me siento realizado, respaldado y respetado en la "U", más aún si soy instructor de la federación. Pionero en esto, pero con conocimiento científico, vivencia y vocación, contribuyendo a la formación de los futuros arqueros chilenos. Lucho Ibarra quería trabajar mucho tras este fin. Y en eso estamos.

—Habrás visto muchísimos arqueros en su vida ¿Cuáles han sido y son los mejores, a su juicio?

—Yo soy nacionalista, en este aspecto. Admiré mucho al "Sapo" Livingstone. Me tocó verlo y era una maravilla defendiendo el arco chileno. También excelente el portero yugoeslavo Soskeic en el Mundial del '62. Y mi última visión de un gran arquero, Sepp Maier, el alemán. Los argentinos han dado grandes como Fillol, Roma y Carrizo.

JUAN CARLOS CORDERO M.

Fotos: Marco Muga



## INFORME ESPECIAL

## PERU HOY

□ Esta semana se nombra la selección que se concentrará la segunda semana de septiembre para jugar cinco partidos internacionales. Roberto Challe será ratificado hoy por la Federación peruana como el entrenador para el repechaje

La primera clarinada de alerta para la afición peruana la dio el experimentado mediocampista José Velásquez, quien se encuentra sin club. Invitado a jugar un partido por Nacional de Montevideo, debió ser sustituido al comenzar el segundo tiempo porque evidenciaba síntomas de agotamiento prematuro en un jugador de su categoría.

Si bien es cierto el jueves pasado la selección de fútbol clarificó un poco su futuro al ser ratificado Luis Vargas Merino como presidente de la comisión selección por el nuevo gobierno de Alan García, el escepticismo y la incertidumbre siguen reinando en Lima, al ver aproximarse los partidos del repechaje con Chile en una profunda crisis futbolística y moral que parece afectar a todos los clubes, que afrontan crecientes dificultades económicas.

Luego del cotejo que Perú disputó ante la escuadra de Argentina el pasado 30 de junio en Buenos Aires, perdiendo la oportunidad de clasificarse en forma directa para el Mundial, la selección fue disuelta, al igual que su cuerpo técnico y la comisión especial que se encarga del aspecto directivo y organizativo del seleccionado.

Tres de los jugadores que militaban en el extranjero volvieron a sus clubes. Jerónimo Barbadillo se integró a las filas del Udinese italiano, mientras Franco Navarro actuando en Colombia.

En Lima, mientras tanto, seis importantes figuras del seleccionado permanecen inactivas, entrenando en equipos que los aceptan en sus prácticas, pero que no cuentan con dinero suficiente como para contratarlos. En este caso se encuentran César Cueto, Guillermo La Rosa, Jorge Olaechea, Julio César Uribe, José Velásquez y Eusebio Acasuzo, varios de los cuales tienen en litigio su contrato con la cadena de televisión Pantel, mientras otros terminaron su relación laboral en el extranjero y al retornar no le han llenado las expectativas las ofertas presentadas hasta el momento.

Al respecto, el técnico Roberto Challe —quien debe ser confirmado oficialmente hoy como el entrenador para el repechaje— señaló hace

unos días que "el mayor problema del Perú no radica en la expatriación de los tres valores que militan en el exterior, sino en saber qué haremos con los seis que están inactivos. Pienso que tanto los clubes como los jugadores en cuestión deberían ceder posiciones en beneficio del fútbol peruano, que no se puede dar el lujo de mantener inactiva a la columna vertebral del equipo".

La única esperanza de estos jugadores pareciera ser la contratación por parte de un cuadro extranjero, pero ya los plazos se están agotando. Uribe mantuvo conversaciones con clubes colombianos que finalmente fracasaron, mientras Velásquez y Acasuzo, que parecían ya contratados en Argentina siguen inactivos esperando nuevas ofertas.

## LA SELECCION

"Por favor no me culpen a

□ Velásquez, Cueto, La Rosa, Olaechea, Uribe, Acasuzo y Malásquez se encuentran en la actualidad sin club, lo que representa el mayor problema para Challe

mi del fracaso. Cada día que pasa es un handicap más que le estamos dando a los chilenos, que ya están trabajando con dos equipos y tienen programada una gira al extranjero. Yo veo que las posibilidades de Perú se complican día a día", señaló a comienzos de la semana pasada Roberto Challe, en un intento por conmovir a las impávidas autoridades deportivas del nuevo gobierno a agilizar los trámites organizativos del nuevo equipo.

El desesperado llamado del controvertido entrenador pareció rendir frutos temprana-



Franco Navarro, el hábil delantero que milita en el Independiente de Medellín, será repatriado con suficiente antelación para el repechaje.

mente cuando se ratificó a Miguel Vargas Merino como presidente de la Comisión, seleccionado el pasado jueves. Apenas había asumido Vargas señaló que "Challe queda ratificado como técnico nacional, faltando apenas el documento oficial que se entregará en las próximas horas". Ese plazo debe vencerse hoy lunes en las oficinas de la Federación Peruana de Fútbol.

Vargas Merino agregó en la ceremonia que "Challe deberá convocar a 22 jugadores, incluidos los tres que militan en el extranjero, ya que la preparación comenzará en septiembre y disputará tres o cuatro partidos amistos-

tos en octubre, de preferencia en Lima. Con relación a Barbadillo, Malásquez y Navarro, serán puestos a disposición del técnico a la brevedad, para que alcancen a integrarse al juego de conjunto".

Las cláusulas de los contratos firmados con el Independiente de Medellín y el Udinese de Italia establecen que los jugadores deberán ser facilitados al menos con dos semanas de antelación al compromiso del 27 de octubre con los chilenos en Santiago, ya que de no regir el préstamo correrá una cláusula que establece graves sanciones en dinero a las instituciones del extranjero.



"No podemos sobreestimar a Chile. Si perdemos será porque hemos dilapidado el tiempo. Entonces no me echen la culpa a mí", dijo Roberto Challe esta semana en Lima.

das que se adoptarán para superar ese déficit?

"Lo más importante es definir un grupo de jugadores que no sufrirá modificaciones radicales con respecto al que jugó en Buenos Aires a finales de junio. Los jugadores serán los mismos, ya que no se han producido cambios importantes en cuanto a las figuras, y el rendimiento de esos últimos tres partidos me dejó más que satisfecho".

—¿Cuando se refiere a trabajar a tiempo completo qué planes concretos se aplicarán?

"Nos reuniremos por primera el 26 de agosto y realizaremos algunos entrenamientos durante dos o tres semanas, lunes, martes, miércoles y jueves, para dejar a disposición de los clubes los días viernes. La segunda quincena de septiembre iniciaremos una concentración rígida para jugar a lo menos cinco partidos con equipos peruanos. A partir del 20 o 22 de septiembre comenzaremos una serie de cuatro o cinco partidos con selecciones o equipos extranjeros de primer nivel, en Lima o como visitantes".

## EL CONFLICTO

Sin embargo en las últimas horas del sábado el panorama volvió a complicarse para la selección, al anunciar Vargas Merino que la selección tendrá que regirse bajo las más estrictas normativas de austeridad.

El comandante Vargas anunció, luego de reunirse con los representantes del plantel, Rubén Díaz y José Velásquez, que los sueldos y premios serían rebajados considerablemente, atendiendo la conflictiva situación económica del fútbol peruano.

Consultados al respecto los dos jugadores asistentes a la reunión, señalaron cautamente que "era necesario reunirse con el resto de los integrantes de la selección para adoptar una medida que no afecte la unidad del grupo, pero es indudable que una acción de esta naturaleza conspira contra un buen desempeño. Nosotros demostramos una entrega absoluta por la causa peruana, y no nos parece justo que se rebajen los premios y sueldos".

Del Diario "Extra", Especial para "Mundo Deportes".

## CHALLE

Una hora después del trascendental anuncio para el futuro de la selección, el entrenador Challe habló con la prensa local para delinear en trazos gruesos los planes futuros para el representativo rojo y blanco.

La primera medida será nominar esta semana al plantel definitivo de jugadores que afrontará la fase del repechaje, para realizar el primer entrenamiento el lunes 26 de agosto, adelantando que se trabajará "a tiempo completo, porque no cabe otra alternativa para superar los 45 días de inactividad que hemos sufrido".

—¿Cuáles serán las medi-



Agosto de 1985

## Liberado en Beirut fotógrafo iraní

BEIRUT, 18 (AP).— Un fotógrafo iraní que trabaja para una agencia noticiosa francesa fue dejado en libertad tras permanecer secuestrado durante 50 días en el sector musulmán de esta capital, dijo hoy su agencia.

Una declaración del director de la agencia noticiosa SIPA, Claude Thierset, que viajó aquí para obtener la liberación del fotógrafo iraní Alfred Yagubzadeh, dijo que fue dejado en libertad el viernes y que se halla "en excelente estado de salud".

Thierset agradeció en la declaración a dirigentes políticos y religiosos involucrados en las gestiones para la liberación de Yagubzadeh, aunque no brindó otros detalles.

El fotógrafo iraní de 26 años figuraba en el grupo de 13 extranjeros secuestrados en Beirut Occidental desde marzo de 1984, que incluyen a siete norteamericanos, cuatro franceses y un británico.

### ENFRENTAMIENTO

BEIRUT, 18 (ANSA).— Dos muertos a raíz del bombardeo de un barrio cristiano de Beirut este, y

violentos duelos de artillería en las colinas al este de Beirut entre divisiones cristianas del ejército y milicianos drusos del Partido Social Progresista caracterizan la jornada de hoy en la capital libanesa, según informó la radio falangista.

Varios barrios residenciales cristianos de la capital libanesa y aldeas drusas

fueron bombardeadas. Entre éstas, la localidad de Baabda, donde se encuentra el palacio presidencial.

Se combate además con armas pesadas entre los militares cristianos y las milicias musulmanas, en mayoría shiitas, a lo largo de la línea que separa el barrio cristiano.

En el sector musulmán de

Beirut, anoche hubo enfrentamientos entre guerrilleros palestinos y milicianos shiitas del movimiento "AMAL", en los alrededores del campo de refugiados de Chatila.

Ayer habían sido arrestados 8 líderes palestinos fieles al líder de la OLP, Yasser Arafat.

Enviado de EE.UU. al Levante regresó a Washington

## Terminó misión Murphy

AMMAN, 18 (ANSA).— "Los desafíos no nos dan miedo" afirmó el Secretario de Estado adjunto Richard Murphy en una declaración escrita difundida hoy a su partida de Amman, concluyendo un viaje que lo llevó a Jordania, Israel, Egipto y otra vez a Jordania, en el que se discutió con los respectivos exponentes la formación de una delegación jordano-palestina que dé comienzo a negociaciones de paz con una delegación israelí.

Actualmente el problema principal consiste en el hecho que Israel, aún estando dispuesto a encontrar una delegación mixta jordano-palestina, no quiere que esa delegación se encuentre antes con exponentes norteamericanos, temiendo que de esto la Organización de Liberación de Palestina (OLP) obtenga un aval norteamericano. Además Israel exige que no formen parte de la delegación palestina personas noto-

riamente implicadas en la OLP, que en su estatuto contempla la destrucción del Estado de Israel.

## 30 heridos al explotar cochebomba

TEHERAN, 18 (DPA).— Por lo menos 30 personas han resultado heridas, dos de ellas de gravedad, al hacer explosión hoy en Teherán un automóvil cargado de dinamita.

La agencia iraní de noticias IRNA informó que al menos 16 automóviles resultaron dañados y en un radio de 150 metros se rompieron numerosos cristales de las ventanas.

La agencia citó como autores del atentado a los ilegales Muehahedines Populares y a "Agentes de los Estados Unidos". La explosión está en relación, aseguró, con las elecciones presidenciales en Irán el viernes: ha sido una venganza, afirma "por la masiva participación de la población en dichas elecciones".

## Huyó procesado por voladura de nave aérea

CARACAS, 18 (DPA).— Luis Posada Carriles, cubano experto en explosivos, se fugó hoy de la Penitenciaría de San Juan de los Morros, donde esperaba una decisión final de los Tribunales de Justicia de Venezuela que lo procesan junto a otro cubano y a dos venezolanos por la voladura de un aparato de la "Cubana de Aviación", en octubre de 1976.

Posada Carriles estaba en prisión junto al médico, también cubano, Orlando Bosch y a los venezolanos Freddy Lugo y Hernán Ricardo Lozano, ambos de profesión fotógrafos.

El grupo está preso desde hace nueve años. Posada Carriles y Ricardo se fugaron ya una vez desde el retén La Planta, de Caracas, buscando refugio en la sede de la Embajada de Chile en Venezuela, de donde regresaron a prisión.

## Las familias por pasajeros media del Jumbo

yendo juguetes mientras el jumbo ascendía desde el aeropuerto Haneda, en las orillas de la bahía de Tokio.

### DOLOROSO RELATO

Kawakami, la escolar que regresaba de unas vacaciones con su padre, Eiji, de 41 años, su madre de 39 años y su hermana Sakiko, de 7, contó a los médicos que recordaba las horas que transcurrieron después de la caída del avión.

La familia seguía atada a sus asientos por los cinturones de seguridad, en la parte posterior del fuselaje.

"Ayúdame padre", recuerda haber gritado. Su padre respondió: "No puedo moverme... no puedo ayudarte". Un poco más tarde, ya en plena noche, con partes del avión y del bosque cercano ardiendo, la niña se volvió hacia su hermanita y le preguntó: "¿Qué está haciendo papá?"

Sakiko respondió: "Mamá y papá están fríos". Luego la niña menor vomitó. Fue encontrada muerta por la mañana.

Los sobrevivientes debieron aguardar 15 horas en la montaña hasta que llegó la ayuda. El sitio donde cayó el avión está lejos de caminos o aldeas y los primeros rescatadores paracaidistas tuvieron que deslizarse por sogas sobre los restos desde helicópteros militares que se mantenían inmóviles en el aire.

Un médico forense de Fukioka, localidad donde fueron llevados los cadáveres después de ser retirados de la montaña, dijo a Reuters que la mayoría de las víctimas fatales murió en el instante del impacto del avión contra la tierra.

Puede que algunos hayan sobrevivido, pero difícilmente resistieron más de cinco horas, dijo.

Al caer la noche del sexto día de búsqueda de cadáveres esparcidos sobre el monte Osutaka, 47 de los 524 ocupantes del avión todavía no habían podido ser encontrados.

Los funerales de los muertos ya identificados comenzaron hoy. Sólo cuatro personas sobrevivieron al desastre más luctuoso acaecido con un sólo avión en los anales de la Aviación.

## M. Thatcher escapó de accidente

LONDRES, 18 (DPA).— Los responsables de la aviación civil inglesa han iniciado una investigación en amplitud sobre un incidente ocurrido en el aeropuerto londinense de Heathrow, en el que se vio envuelto un helicóptero, con Margaret Thatcher a bordo, que casi chocó con un Boeing 757.

El incidente ocurrió a finales de julio, como destaca hoy la prensa inglesa. El helicóptero que llevaba a bordo a la Primera Ministra inglesa cruzó una pista justo en el momento en el que un avión de la British Airways, con 126 pasajeros a bordo, iniciaba su carrera para el despegue.

La oportuna intervención de la torre de control, que ordenó un frenaje de emergencia al avión, evitó el choque.

## Gigantesco apagón afectó a brasileños

□ Quedaron sin luz extensas regiones de seis estados, en tiempos que variaron entre 40 minutos y una hora

RIO DE JANEIRO, 18 (ANSA).— Un gigantesco apagón de luz sacudió esta noche la región del sureste del Brasil, en razón de problemas técnicos ocurridos en la central eléctrica de Furnas, que alimenta la región.

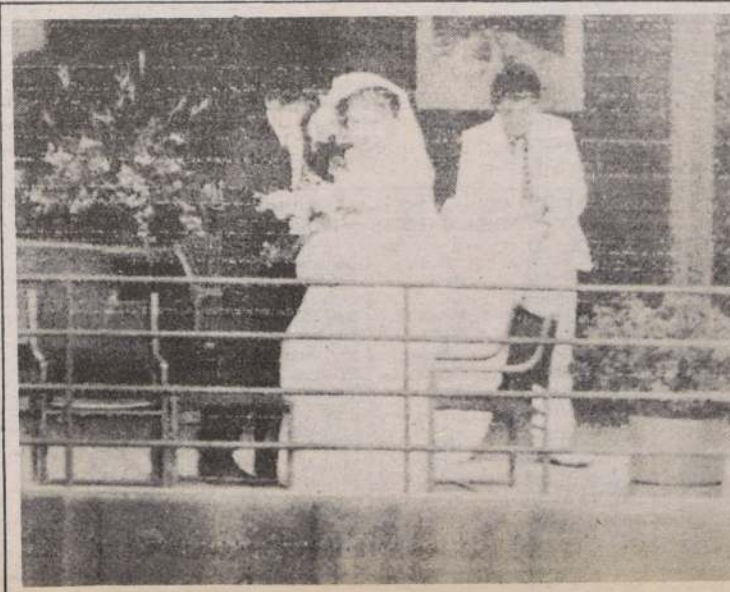
Quedaron sin luz durante tiempos variables, entre 40 minutos a una hora, extensas regiones de los estados de Río de Janeiro, San Pablo, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul y Espírito Santo.

Los dos grandes centros urbanos de la región, Río de Janeiro y San Pablo, sufrieron con el apagón, aunque en la capital paulista se sufrió sólo en forma parcial.

En Río de Janeiro la falta de luz duró alrededor de 45 minutos y provocó innumerables inconvenientes.

En algunos establecimientos carcelarios ocurrieron tumultos y hasta tentativas de fuga. En el Instituto Padre Riverino, del barrio Isla do Governador, tuvo lugar una evasión en masa de menores.

Los bomberos fueron llamados para apagar principios de incendio y principalmente —hubo cerca de 40 llamados— para atender personas que habían quedado aisladas en elevadores.



MADONNA CASADA.— La popular cantante de rock, Madonna, luciendo su blanco traje de novia junto a su esposo, el cantante Sean Penn, al término de la ceremonia religiosa celebrada en Malibú. (AP).

## La BBC de Londres

ta ocho casos de personas que no fueron contratadas por motivos políticos o que no logran progresar profesionalmente en la BBC por la misma causa.

Los reproches no siempre serían exactos. El director cinematográfico Stephen Peet, a quien el M15 le reprocha "contactos con un hermano comunista", es totalmente apolítico. La reportera Isabelle Hilton es considerada erróneamente "subversiva pro-china". El redactor Richard Gott —ultra izquierdista según el M15— protestó solamente a fines de los 60 contra la guerra en Vietnam. Al director de cine John Goldschmidt se le acusa de haber estudiado en una escuela de cine checoslovaca, pero no es comunista, escribe The Observer.



# Hipódromo Chile

(Miércoles, 21 de agosto de 1985)

## 1ª Carrera 1.200 metros a las 14.15 horas. — Índice 8 al 4. Primera válida para la triple inicial.

1828 F. Velasco	6-15c	1 Flor de Tango	54 D. Salinas	4
1769 P. Polanco	15c-14c	2 Resson	54 J. Tamayo	11
1838 J. Inda	9-8c	3 Surel	54 C. Delgado	13
1808 G. Pombo	7-7	4 Tandita	54 M. Olgún	7
1750 B. Benito	8-11	5 Prin. Albert	53 V. Rojas	16
1247 L. Santos	14-16	6 Sidersoni	53 J. Herrera	5
1828 E. Castro	5c-9c	7 Sikkim	53 M. Vergara	10
1375 C. Tapia	10-8c	8 Treile	53 L. Cornejo	15
1796 C. Muñoz	18c-4	9 Atareada	52 M. Santos	9
1812 O. Silva	9c-10	10 Payanca	52 N.N.	2
1796 P. Torres	8-11	11 Disco Belle	51 D. Medina	6
1740 J. Guajardo	7-14	12 Guachara	51 N.N.	14
1796 D. Torres	7-7	13 Jerarca	51 R. Arrué	12
1796 J. Ramírez	17c-15	14 Moon White	51 C. Galleguillos	8
1594 M. Lizama	15-15c	15 Godofredo	50 G. Muñoz	3
1796 N. Hadwa	12-8	16 Lea	50 M. Figueroa	1

## 2ª Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas. — Condicional. Segunda válida para la triple inicial.

1822 A. Valdés	5-13c	1 Alcibiades	56 H. Mellado	4
1475 M. Sepúlveda	8-14	2 Boliche	56 M. Figueroa	11
1766 C. Bagú	15c-10c	3 Brillantisimo	56 R. Miranda	13
1418 J. Lastra	6-9	4 Bulliciero	56 J. Amestelly	7
1805 S. Romero	8-Rodó	5 Dicho	56 J. Castillo	16
475 G. Avila	13-16c	6 Espantado	56 A. Campos	5
1559 A. Quiróz	16c-12	7 Fonetico	56 C. Leighton	10
1836 O. Silva	9c-14c	8 Hankou	56 F. García	15
1804 A. Carreño	14c-10	9 Indio Richard	56 H. Berrios	9
1711 P. Inda	16-15c	10 Método	56 J. Vergara	2
1804 R. Quiróz	10-5	11 Mr. Faila	56 N.N.	6
1711 F. Pinochet	9-9c	12 Porto Rico	56 N. Vargas	14
1804 E. Carreño	2c-2	13 Que Bueno	56 N.N.	12
1669 O. Manso	9c-13	14 Recodeado	56 R. Coa	8
1804 J. Bravo	3-3	15 Totopal	56 A. Pereira	3
1766 H. González	10c-8c	16 Triguero	56 M. Santos	1

## 3ª Carrera 1.900 metros a las 15.10 horas. — Índice 33 e inferiores. Tercera válida para la triple inicial.

1753 J. Bravo	1-8	1 Panecillo	57 V. Rojas	4
1776 O. Martínez	2-5	2 Chapete	55 S. Vázquez	7
1776 E. Beuzenberg	8-1	3 Rincón	54 N.N.	5
1830 C. Tapia	4-1c	4 Llaverizo	53 C. Delgado	9
1784 M. Lizama	7-1	5 Macheteado	51 N.N.	2
1776 O. Jara	11-4	6 No Smoking	51 G. Barrera	6
1776 C. López	3-3	7 Magic Boy	50 M. Aranda	8
1776 R. López	1-2	8 Metete	48 R. Chamorro	3
1776 A. Valdés	6-6	9 Zani	50 M. Santos	1

Corral 7 con 8.

## 4ª Carrera 1.400 metros a las 15.35 horas. — Condicional.

1777 A. Bagú	9-10	1 Abigamil	53 V. Palma	4
1758 G. Melej	11-4c	2 Absoluta	53 N.N.	11
1688 P. Torres	6-7	3 Appressa	53 C. Ubillo	13
1779 P. Bagú	9-4	4 Bankala	53 M. Santos	7
1686 A. Bullezu	2-2	5 Chiquitina	53 G. Barrera	16
1773 V. Romo	7-4	6 Biotita	53 J. Vergara	5
1773 V. Romo	2-2	7 Bright	53 F. Díaz	10
1690 H. Miranda	3-3	8 Chancera	53 S. Vázquez	15
1773 D. López	4-5	9 Gemita	53 P. Cerón	9
1777 O. Jara	3-3	10 Manifestación	53 O. Díaz	2
1779 M. Lizama	15c-11	11 Marea Sur	53 G. Muñoz	6
1688 H. Espinoza	5-4	12 Masadera	53 N.N.	14
1779 C. Parra	3-7	13 Mistra	53 V. Rojas	12
1777 D. Bernal	7-2	14 Pedalera	53 N.N.	8
1773 L. Toledo	10-8	15 Piura	53 O. López	3
1773 O. Bagú	12-9	16 Ronquita Game	53 J. Castillo	1

Corral 4 con 5.

## 5ª Carrera 1.200 metros a las 16.05 horas. — Ind. 18 al 13. Primera de la cuadruple.

1810 G. Avila	7-1	1 Cabalgada	55 A. Campos	4
1800 M. Muscatt	13-6	2 Fantasmagó.	55 N.N.	11
1795 C. Silva	6-12v	3 Quintin	55 N.N.	13
1841 M. Segura	5-11c	4 Charnel	54 J.C. Silva	7
1805 M. Segura	3-8	5 Carti	51 M. Olgún	16
1842 L. Urbina	8c-17c	6 Adelle	54 A. Gutiérrez	5
1836 J. Lastra	3-2c	7 Soy el Rey	54 M. Vergara	10
1780 J. Velez	6-1	8 Carrion	53 O. Díaz	15
1785 G. Romero	7-11	9 Denunciado	53 J. Castillo	9
368 C. Muñoz	3-1C	10 Eltony	53 R. Pérez	2
978 R. Quiróz	9-10	11 Fertil	53 N.N.	6
1493 C. Tapia	10c-12c	12 Irineo	53 O. Escobar	14
1800 J. Pichara	1-5	13 Quimero	53 F. Díaz	12
1836 F. Velasco	1c-17c	14 Bambolin	52 G. Pinto	8
1783 M. Hernández	14c-10	15 Nisuya	51 C. Rojas	3
1805 V. Romo	8c-13	16 Coyanco	50 L. Toro	1

Corral 4 con 5.

## 6ª Carrera 1.200 metros a las 16.30 horas. — Segunda de la cuadruple del Chile.

1774 P. Molina	2-2	1 Alegría Game	53 G. Barrera	4
1833 A. Carreño	16c-7c	2 Capri. Game	53 C. Verdugo	11
A. Yunusic	Deb.	3 Follow Vip	53 N.N.	13
1707 J. Covarrubias	12-16c	4 Fugatta	53 D. Medina	7
1194 C. Miranda	8-16	5 Jandalina	53 C. Ubillo	16
1758 O. Manso	14-8c	6 Machada	53 C. Delgado	5
1486 E. Beuzenberg	8c-8c	7 Marilinda	53 G. Pinto	10
1774 F. Pinochet	6-11	8 Marlenia	53 E. Silva	15
1777 M. Sepúlveda	4-5	9 Martinova	53 D. Salinas	9
1774 C. Urbina	8	10 Mezcolanza	53 M. Figueroa	2
1631 M. Segura	9-10	11 Nieve Eterna	53 C. Leighton	6
1757 A. Quiróz	13-15c	12 Puesta	53 O. Muñoz	14
1779 S. Romero	5-6	13 Remota	53 J. Castillo	12
1779 O. Martínez	11-5	14 Repliega	53 O. Díaz	8
1777 J. Inda	4	15 Teosofa	53 O. Jara	8
1774 A. Abarca	4-4	16 Tosanita	53 L. Cornejo	1

## 7ª Carrera 1.200 metros a las 16.55 horas. Cond. — Tercera de la cuadruple.

1688 G. Aguirre	9	1 Morfina II	56 J. Castillo	4
1607 F. Gazmuri	15c-14c	2 Boneca	53 N. Vera	11
1831 L. Alvarez	9c-12c	3 Cleverness	53 E. Guajardo	13
1774 N. Hadwa	11-5	4 Cricolina	53 N.N.	7
1831 L. Herrera	16c-9c	5 Editada	53 J. Barraza	16
1416 J. Pichara	6-14	6 Fiumara	53 C. Ubillo	5
1779 J. Pérez	12-8	7 Maipo's Star	53 D. Medina	10
1774 S. Romero	8-3	8 Meditarránea	53 N.N.	15

1777 C. Urbina	7	9 Miopatia	53 M. Figueroa	9
1194 E. Beuzenberg	11	10 Novelada	53 N.N.	8
1757 J. Sánchez	17c-4c	11 Pobre Rica	53 H. Olivares	6
1058 S. Fuentes	11c	12 Rosa	53 J. Maira	14
1779 D. López	12-2	13 Santiguada	53 N.N.	12
1831 A. Carreño	3c-3c	14 S. Princess	53 N.N.	8
1690 J. Inda	9	15 Subirana	53 G. Barrera	3
M. Segura	Deb.	16 Traza	53 F. Díaz	1

## 8ª Carrera 1.500 metros a las 17.25 horas. — Índice 26 e inferiores. Cuarta de la cuadruple del Chile.

1807 J. Cavieres	4c-11	1 Genuino	58 S. Vázquez	4
1786 A. Bullezu	3-3	2 Silent Chap	58 G. Barrera	11
245 J. Cavieres	3c-3c	3 Millarapue	57 G. Lizama	13
1806 C. Muñoz	4c-2	4 Nif Naf	57 P. Cerón	7
1751 O. Jara	8-2	5 Hipnos	56 O. Díaz	5
1812 J. Bernal	8-11c	6 Carolino	55 N.N.	10
1811 H. Espinoza	1-5	7 Estribillo	54 E. Guzmán	9
1806 C. Tapia	6c-3	8 Poseidón	54 P. Castillo	2
1626 J. Gálvez	10v-13v	9 Tonino	52 C. Aranda	6
1640 J. Melero	8-Rp.	10 Rucatalca	51 M. Aranda	14
1806 R. Chellew	2v-6	11 Galván	50 N.N.	12
1697 H. Galaz	5-7	12 Surcador	50 N.N.	8
1842 R. Lorca	10-15c	13 Patriarcal	49 R. Chamorro	3
1806 L. Santos	6-10	14 Cachotero	48 M. Vergara	1

## 9ª Carrera 1.200 metros a las 17.55 horas. — Condicional. Primera válida para la triple central.

1554 E. Vidal	9-7	1 Amurada	53 C. Rojas	4
1777 C. Urbina	15c-9	2 Appanare	53 M. Figueroa	11
1774 P. Torres	6-6	3 Appartenere	53 C. Ubillo	13
1612 H. Miranda	12c-14c	4 Apurona	53 N.N.	7
1833 L. Romero	2c-4c	5 Aurora Maria	53 S. Azócar	16
1779 S. Romero	6c-3	6 Bizkarra	53 D. Salinas	5
1063 C. Muñoz	6c	7 Class Picture	53 P. Cerón	10
E. Bécar	Deb.	8 Fermata	53 J. Ubillo	15
1833 C. Tapia	7c-8c	9 Menta Frappe	53 C. Delgado	9
1688 J. Inda	2	10 Mocita Mimosa	53 G. Barrera	2
1739 R. Bernal	11v-Nt	11 Paisajera	53 N.N.	6
1774 J. Sánchez	17c-10	12 Privilegiada	53 S. Soto	14
G. Aguirre	Deb.	13 Quinúa	53 R. Pérez	12
1777 F. Castro	5-8	14 Sanatoria	53 J. Castillo	8
1625 O. Martínez	10v	15 Serpa	53 O. Díaz	3
1777 G. Peralta	13c-6	16 Sisadora	53 O. Escobar	1

## 10ª Carrera 1.000 metros a las 18.25 horas. — "Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile". — Segunda válida para la triple.

1807 R. Muñoz	6-5	1 El Amanecer	61 G. Farfán	4
1781 F. Castro	2-9	2 Fundamento	61 M. Santos	11
1781 S. Romero	11-11	3 Hilado	61 C. Leighton	7
1781 S. Romero	5-6	4 Rossano	61 P. Cerón	5
1809 C. Urbina	2-2	5 Atrián	60 S. Vázquez	10
1786 O. Martínez	10-1	6 Bubú	60 J. Amestelly	9
1781 D. López	1-1	7 Derivo	60 G. Valencia	2
1834 P. Inda	4-3c	8 Don Baucha	60 E. Guajardo	6
1670 M. Segura	2-2	9 Queltuehue	60 F. Díaz	12
1809 S. Romero	11v-7	10 Virginiana	60 G. Pardo	8
1282 J. Inda	3c-7c	11 Decana	57 G. Barrera	3
1802 L. Severino	4-2	12 Bendito	53 N.N.	1

## 11ª Carrera 1.400 metros a las 18.55 horas. — Índice 10 al 3. Tercera válida para la triple central.

1804 J. Seaman	5-7	1 Añejada	55 J. Castillo	4
1838 L. Herrera	4-15c	2 Tres Zorros	55 R. Pérez	11
1815 A. González	12c-12c	3 Bajal	54 N.N.	13
1796 L. Santos	13v-14	4 Mocito Mayor	54 E. Guzmán	7
1775 M. Hernández	9c-6	5 Pin Pin	54 F. López	16
1775 M. Segura	11-10	6 Quedima	54 M. Olgún	5
1838 H. Espinoza	5c-13c	7 Emir	53 J. Muñoz	10
1815 L. Bernal	13c-17c	8 Lican Ray	53 N.N.	15
1775 G. Georgudis	11-4	9 Montón	53 O. Inzunza	9
1775 O. Jara	4-2	10 Puente Roto	53 M. Vergara	2
1765 L. Severino	7c-4c	11 Reforzado	53 N.N.	6
1812 J. Sánchez	15-17c	12 Poderio (D)	50 C. Paredes	14
1775 L. Romero	12-5	13 Pragmatic	50 R. Chamorro	12
1775 J. Pichara	3-7	14 Bombazo	49 M. Aranda	8
1817 E. Castro	4c-13c	15 Maeva	48 V. Palma	17
1798 E. Cortez	3-11	16 Matra	48 H. Reyes	3
1768 O. Silva	8c-14c	17 Sifón	48 J. Vergara	1

## 12ª Carrera 1.400 metros a las 19.25 horas. — Índice 15 al 11. Primera válida para la triple del desquite.

1800 J. Pichara	8-4	1 Capataz	55 C. Rojas	4
1548 P. Inda	7c-8c	2 Good Brother	55 R. Chamorro	11
1806 E. Inda	4c-9	3 Mesnada	55 C. Delgado	13
1775 C. Bagú	2-1	4 Espiganta	54 M. Santos	7
1729 P. Melero	15-16c	5 Navegato	54 N.N.	16
1782 L. Alvarez	15c-4	6 Pacifista	54 F. Díaz	18
1805 L. Romero	6c-3	7 Portole	54 J.C. Silva	5
1836 R. Lorca	5-12c	8 Milciades	53 C. Barrera	10
1782 S. Escalante	11c-5	9 Pochard	53 L. Muñoz	15
1752 P. Bagú	6-16	10 Rita Lee	53 E. Guajardo	9
1798 J. Pérez	9-4	11 Royal Peter	53 G. Barrera	2
1798 F. Castro	12-9	12 Apostura	52 J. Ubillo	6
1782 J. Walker	11-8	13 Espr. Sugar	52 J. Vergara	14
1836 G. Pombo	12-13c	14 Marasquin	52 M. Olgún	12
1152 J. Cavieres	10c-9c	15 Mil Combates	52 G. Lizama	8
1810 A. Quiróz	6-4	16 Balsero	51 O. Díaz	17
1798 E. Cortez	7-8	17 Lirico	51 M. Aranda	3
1836 M. Velarde	9-8c	18 Malandro	51 N.N.	1

## 13ª Carrera 1.200 metros a las 19.55 horas. — Índice 24 al 19. Segunda válida para la triple del desquite.

1634 R. Bernal	5-1	1 Bocadoro	55 N.N.	4
1800 C. Tapia	4c-1	2 Follet	55 O. Escobar	11
1751 R. Bernal	9-2	3 Golden Lover	55 D. Salinas	13
1699 O. Martínez	5-15	4 Respetelo	55 H. Berrios	7
1811 C. López	13-11	5 Despegue	54 N.N.	16
1839 L. Urbina	18c-14c	6 Espaciero	54 A. Gutiérrez	5
1842 L. Herrera	5c-8c	7 Friolero	53 R. Pérez	10
1832 L. Herrera	5c-6c	8 Titania	53 R. Toledo	15
1786 C. Urbina	9-6	9 Fusil	53 O. Díaz	9
1353 R. Lorca	5v-10v	10 Redondo	53 C. Barrera	2
1785 N. Hadwa	14-3	11 Prolafrán	52 L. Corvalán	6
1811 N. Hadwa	4v-10	12 Manok	51 M. Figueroa	14
1825 E. Castro	13c-3c	13 Dirceu	51 O. Castillo	12
1812 M. Muscatt	13-13c	14 Menestra (D)	51 J. Castillo	8
1836 J. Inda	11-1c	15 Teodoro	51 C. Delgado	3
1698 H. Miranda	4-13	16 Disciplina	50 M. Olgún	1







## clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 69822221 JUDICIALES  
Y LEGALES

POR extravío quedan nulos los cheques serie 84 BC N°s. 06211564 al 062115690, cuenta corriente N° 159-20290-06, del Banco de Chile, sucursal Providencia.

19-20-21

ANTE Juzgado Talagante, Miguel Ángel Chávez Soto, empleado, domiciliado en José Stgo. Montt 274, Depto. E, Stgo., demandó de tuición menor Job de Jesús Chávez Hernández a Marta Hernández Castro, cuyo paradero se ignora. Por resolución del 18 marzo 1985, se ordenaron oficios. Por resolución 28 Junio 1985, se pasaron autos defensor público y se fijó comparendo el día 20 de agosto 1985, 11 hrs. Por resolución del 12 de julio, se ordenó notificar por avisos a la demandada. La secretaria.

16-17-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Victoria Rojas Crisóstomo para Wilson Leiva Rojas, sin perjuicio de derechos Wilson Leiva Gómez. Practicará Secretaría inventario solemnemente veinte agosto 1985, quince horas.

16-17-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco David Deck para Alfonso, Francisco, Raúl y Juan David Lebon, sin perjuicio de derechos Matilde Lebon Francisco.

16-17-19

ANTE Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, causa Rol N° 141-15, se presentó Juana Huaracoyb Huaquio, solicitando se rectifique su partida de nacimiento en el sentido de que su primer apellido es Huaracoi, quedando en definitiva como Juana Huaracoi Huaquio. Secretaria.

16-17-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Norbert Ebel Eckhardt para Herma Pernstich Roschatt como heredera testamentaria sin perjuicio de derechos como cónyuge.

16-17-19

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva Alicia Palma Popelaire a hijos legítimos Patricia del Carmen y Walter Germán Zanghellini Palma. Inventario solemnemente 23 agosto próximo a las 16 horas. Secretaria.

16-17-19

DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Ramón Luis o Ramón Luis de las Mercedes Padilla Muñoz para Fresia Elena; Juan Luis, Inés del Carmen y María Elena, todos Padilla Márquez. Secretaria.

16-17-19

ANGOL, julio de 1985. Señor Director General de Aguas, Santiago. De acuerdo con el Art. 2° transitorio, se solicita regularizar los siguientes derechos de aprovechamiento consuntivo, de ejercicio permanente y continuo: a) Del Río Huequén, en favor de Ester Reydet Badilla por un caudal de 30 L/S, captados a 1 kilómetro aguas arriba del puente del camino de Pailahueque a la Reducción Pinoleo. b) Del Estero sin nombre, en favor de María Inés Pérez Reydet, por un caudal de 50 L/S, captados a unos 200 metros aguas arriba de su desembocadura, al río Huequén. Ambas solicitantes, domiciliadas en Caupolicán 579 Angol, provincia de Malleco. (Firmado). Ester Reydet Padilla, María Inés Pérez Reydet.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de herencia intestada de don José Barra Toro, a Adolfo y Soledad Barra Ramos, a Miguel Barra Kolega, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente.

19-20-21

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Alvaro León Urcullu, practicaré Secretaría ampliación inventario solemnemente agosto 1985, quince horas.

17-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Ayala Garrido, para Filiberto Riveiros Ravello, sin perjuicio de derechos como cónyuge.

17-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Vergara Antúnez, para Hernán, Carlos, Víctor, Rodolfo, Manuel, María, José, Marta, y Cristián Vergara Correa, sin perjuicio de derechos Marta Correa Chadwick.

17-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Erich Tetzner Härtig, para Wolfgang y Manfred Tetzner Döhling Neupert sin perjuicio de derechos última como cónyuge.

17-19-20

JUZGADO de Talagante concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Aurelio Mateluna Tobar y de Estervina del Carmen Rojas González a sus hijos legítimos Ernesto Aurelio, Blanca Rosa, Eliana del Carmen y Jorge Aurelio del Carmen, todos Mateluna Rojas, en causa rol N° 5084. La secretaria.

16-17-19

POR resolución fecha 13 junio 1985, en autos rol 18.382, Juzgado de Letras de Maipo concedió posesión efectiva de herencia de don Maximiliano Escobar Orellana a sus herederos José Agustín, Sara del Carmen y Juana María Escobar Vergara; Sergio Oscar, Rosa Amelia, Sergio Segundo, Irma del Carmen, Margarita María, Jaime, Pedro Ulises, Enrique, Manuel Hernán, Teresa Aurora, María Magdalena y Nelson Osvaldo Quinteros Escobar, y a su legataria Norma Dionor Catalán Escobar. La secretaria.

16-17-19

DECIMO Octavo Juzgado Civil, de Santiago, concedió posesión efectiva de don Rosamel Montecino Castro y doña Aurora Castro Cerda a sus hijos legítimos Porfirio, Alfonso, Elcira, Elvira, Aurora. Todos Montecino Castro, y al hijo natural de doña Aurora Castro Cerda, José Antonio Bascuñán Castro.

19-20-21

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de don José Hernán Zúñiga Urta, a sus hijos legítimos: María, Yolanda, Pedro, Juan, Agustín, Cristina, Hernán y Antonio; todos Zúñiga Moya, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña María Emperatriz Moya Aguilera.

19-20-21

EXTRAVIDADOS títulos 796701-2 acciones 383742-82 acciones Papeles & Cartones S.A. de Roberto Fuhrmann Probst. Quedan nulos.

19

EXTRACTO: Segundo Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Laura Núñez Valdés, a hijos legítimos Paula, Alex Romo Núñez, sin perjuicio cónyuge sobreviviente Mario Romo Riveros. Inventario solemnemente 21 Agosto 1985, 9.30 horas. Rol N° 5.673.

19-20-21

POR robo queda nulo depósito 2008285 del Banco Español Chile.

18-19-20

POR extravío quedan nulas las facturas N°s 112 al 120. Emilio Ducheylard Binda Rut: 3.838.201-2 Transportista, Castillo Urizar N° 2656 Ñuñoa, Santiago, con el correspondiente aviso al S.I.I.

18-19-20

POR extravío queda nulo cheque serie AB N° 4882771 Cta. Cte. 02-15213-4 Banco de Santiago Suc. Ahumada.

18-19-20

EXTRACTO. Posesión efectiva Gómez Neira, Ernesto. Rol 17 Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de 3 de julio de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Ernesto Gómez Neira a sus hijos legítimos: Leonidas Osvaldo, Lina Rosa, Luis Fernando y Ricardo Ernesto del Carmen, todos de apellidos Gómez Castro, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Rosa del Carmen Castro Madariaga, en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. Se practicará inventario solemnemente el día veinte de agosto de 1985. — El secretario.

19-20-21

EXTRACTO. Posesión efectiva Guerrero Flores, Juan Ramón. Rol 5.885. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de 16 de julio 1985, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Ramón Guerrero Flores a sus hijos legítimos Juan Alfredo, Juan Avelino, Laureano del Tránsito, Gabriel Antonio, Gabriela del Carmen Ramón Amable y Santos Aparicio Guerrero Mella, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente de doña María Inés Mella Guerrero. — La secretaria.

19-20-21

EXTRACTO. Posesión efectiva Campos Utreras, José Cruz, rol 5.863 Segundo Juzgado de Puente Alto, por resolución de once de julio de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de José Cruz Campos Burgos, a sus hijos legítimos José Raúl, Ruby del Carmen, ambos de apellidos Campos Burgos, sin perjuicio de los derechos que le correspondan a doña Hortensia del Rosario Burgos Montero, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se realizará inventario solemnemente el día veintitrés de agosto de 1985. — El secretario.

19-20-21

POR extravío se deja nulo certificado de Subsidio Habitacional G.A. N° 6.460 de 200 U.F. a nombre de Eliana González Díaz.

17-18-19

NOS ES GRATO INFORMAR QUE EL DIA 14 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO SE CELEBRÓ EL 9° ANIVERSARIO DEL GRUPO GUIA SCOUT "CLARET" ALIANZA N° 2

POR EXTRAVIO QUEDA NULA FACTURA N° 087 DE PLASTICOS DE INGENIERIA LTDA. RUT 7953980-K.

## CITACION

ESTIMADO(a) Consorcio(a): El Honorable Consejo de Administración de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Grifo Chile Ltda. Tiene el agrado de citar a Ud. en conformidad al Estatuto Social, a la 31ª Junta General Ordinaria de Socios, a efectuarse el día viernes 23 de agosto de 1985, a las 18.00 Hrs. en primera citación, y a las 18.15 Hrs. en segunda citación en el local del Sindicato de Trabajadores N° 1 ubicado en calle Suárez Mujica N° 429. Tabla: 1ª-Lectura Acta 30ª Junta General Ordinaria de Socios. 2ª-Memoria del Ejercicio enero a diciembre de 1984. 3ª-Balances General Ejercicio enero a diciembre de 1984. 4ª-Elección, 2 miembros titulares y tres Suplentes Consejo de Administración. Elección, 1 Miembro Titular y dos Suplentes Comité de Crédito. Elección, 3 Miembros Titulares y dos Suplentes Junta de Vigilancia. 5ª-Planes de Desarrollo.

EL PRESIDENTE



## REMATES

DANIEL CERDA D.

F. 5551484 — 6991700  
R.N.M. — 444GRAN REMATE  
DE TELEVISORES

2074-NATANIEL-2074 MARTES 20 DE AGOSTO A LAS 15.00 HRS.

- |   |                        |                          |
|---|------------------------|--------------------------|
| — RADIO COMPUTARIZADA 30.000 MEMORIA SONY | — LAVADORA PROGRAMABLE | — CION (BOURROUGH)       |
| — VARIEDAD EN TELEVISORES                 | — LIVING               | — CARRETILLA DE TRABAJO  |
| — BLANCO/NEGRO Y COLOR                    | — CALCULADORAS         | — HORNO ELECTRICO TRES   |
| — EQUIPOS DE SONIDO                       | — ZAPATILLAS, BOLSOS Y | — CAMARAS                |
| — RADIOS CASSETTE                         | — ARTICULOS DEPORTIVOS | — ALMOHADA               |
| — PARLANTES                               | — CORTADORA DE GENERO  | — ESTUFAS                |
| — BUFFLES                                 | — CUCINA               | — FOTOCOPIADORA CANON    |
| — RELOJES MURAL, ANALOGOS Y PULSERA       | — BUFFET               | — ARTICULOS PARA EL BAÑO |
| — BICICLETAS PISTERAS                     | — MAQUINA DE ESCRIBIR  | — MAQUINARIAS:           |
| — VARIEDAD EN JUGUETES                    | — RELOJES FIGURA       | — SOLDADORA AL PUNTO     |
| — ENCERADORAS                             | — APARATOS TELEFONICOS | — BALANCIN 6 TONELADAS   |
| — GRABADORAS                              | — PERSONAL RADIO       | — COMPRESOR 300 LIBRAS   |
| — LICUADORAS                              | — KARDEX METALICO      | — DOBLE CABEZAL          |
| — CENTROS DE COCINA                       | — CONTROLES REMOTOS    | — BOMBAS TRASVASIADORAS  |
| — CAUTINES ELECTRICOS                     | — TELA AL OLEO         | — MOTOBOMBA              |
| — CARGADORES DE BATERIA                   | — FLIPPER              | — HERRAMIENTAS           |
| — REFRIGERADOR SINDELEN                   | — MAQUINA DE COSER     | — VIP PARA MINERIA       |
|   | — TERMINAL DE COMPUTA. |                          |

VARIOS LOTES DIFÍCIL DETALLE A LA VISTA DESDE HOY HASTA EL REMATE DE 10 a 21 HRS.

NOTA IMPORTANTE: 1° SE SORTEARÁ UN TELEVISOR ENTRE EL PÚBLICO ASISTENTE 2° ENTREGA INMEDIATA Y FACIL ESTACIONAMIENTO

EXTRACTO. Posesión efectiva Vera Poblete, José Elías rol 5.766 Segundo Juzgado de Puente Alto, por resolución de diez de julio de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de José Vera Poblete, a sus hijos legítimos Leonel Eliseo, Roberto Gabriel, Julia Margarita, Ruby de las Mercedes y Alejandra Rosario, todos de apellidos Vera Muñoz, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Violeta Hueso Muñoz Espinoza, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemnemente el día 21 de agosto de 1985. — El secretario.

I. Municipalidad de Renca, tificación: Decreto Alcaldía N° 1469-85 de 8 de agosto 1985, que ordena la demolición por cuenta y riesgo de los propietarios del inmueble ubicado en el área de propiedad del Conjunto Habitacional Las Higueras N° 1 de Renca. La citada demolición se ordena en atención a que dicha construcción a consecuencia del sismo del 1º marzo de 1985, presenta daños que comprometen su estabilidad y además carece de permiso de edificación. La demolición deberá efectuarse en un plazo de 30 días corridos, contados desde la fecha de publicación del último de los autos. Lo anterior, en cumplimiento al artículo 151 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. Alcaldía.

VIGESIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de don Raúl Segundo Cornejo Zúñiga a sus hijos habidos de sus dos matrimonios: doña Margarita Cornejo Cuevas, don Juan Alejandro Benito y Raquel Cornejo Valenzuela, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente Juana Valenzuela Valenzuela. Secretaria.

POR pérdida de facturas N° 31 al N° 50 a nombre de Jaime Figueroa Abril Subcontratista, Subcontratista Obras Menores, dirección Doce N° 175, Población María, Recreo Viña del Mar, quedan nulas por haberse publicado el aviso correspondiente.

NULO por extravío cheque serie AD2 N° 0054088, Banco del Trabajo, Agustinas.

LOS cheques Banco Sudamericano Central cuenta N° 6739-9 Serie OPA N° 2874509 al N° 525 del Banco Osorno Central Cuenta N° 513834-5 Serie PCA N°s 6154463 al 475 quedan nulos por robo de los libros.

EXTRAVIDADO anulación de cheques AI0900230 al AI0900231 Cuenta 6646999 Banco de Chile tado Vicuña Mackenna.

POR robo queda nulo cheque N° 0209984 Cuenta N° 12455067 Banco de Chile Inversiones sucursal Recoleta.



2 CITACIONES

**COOPERATIVA "La Oración"** Las Condes Ltda. Cítase a reunión extraordinaria de socios, en su sede comunitaria, para el día domingo 18 de agosto de 1985. Tabla. Donación de terreno. El Consejo.

**CONVOCO Asamblea General Extraordinaria de Socios de Asociación Gremial Dueños Microbuses Recoleta Lira** para el viernes 30 de agosto a las 21.00 horas en primera citación, 21.30 horas en segunda, en la sede de Avda. Recoleta N° 415. Tabla. 1.- Reforma de los Estatutos. Eduardo Díaz Urriola, Presidente.

**CLUB Andino de Chile** cita en segunda convocatoria a Asamblea General Extraordinaria de Socios para el día miércoles 21 de agosto de 1985 a las 19 horas en Enrique Foster Sur N° 29. Tabla: Informe financiero y financiamiento de la corporación. El Directorio. 18-19

**CITACION.** El Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Adam Smith Limitada, de Santiago, cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día viernes 30 de agosto de 1985, a las 19.30 horas, en primera citación y a las 20 horas en segunda citación, a celebrarse en calle Cienfuegos N° 56 de esta ciudad. Tabla: Adjudicación de las viviendas y varios. 17-18-19

**CITACION.** La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales y Comunitarios Lo Espina Ltda., cita a reunión general ordinaria de socios, para el día domingo 25 de agosto de 1985, a las 10.30 hrs. en 1ra. y a las 11.00 hrs. en 2da. citación. Esta reunión se efectuará en nuestra sede social ubicada en calle Ira. Transversal N° 10717. Tabla. 1.- Lectura Acta Reunión Anterior. 2.- Lectura a la memoria período agosto 1984 - agosto 1985. 3.- Lectura Balance General período 1ro. de enero de 1984 al 31 de diciembre de

1984. 4.- Elección de un consejero titular, cinco suplentes, Junta de Vigilancia titular y suplente. El Consejo. 19

3 REMATES

**REMATE:** Tercer Juzgado Civil de Santiago, rematará el día 4 de septiembre de 1985, a las 16.00 horas, inmueble ubicado en calle Almirante Pastenes N° 187, Comuna Providencia, Región Metropolitana, inscrito a fjs. 15.009, N° 204.080 del Reg. Propiedad Conservador de B. Raíces de Santiago, año 1985. Mínimo subasta \$ 3.179.121. Para participar subasta interesados deberán acompañar boleto consignación orden Tribunal, vale vista propia orden o dinero efectivo por el 10% del mínimo. Demás antecedentes autos rol 216-85, caratulados "Alfaro Alfaro Sara y otros con Indust. de Cachemiras Moramo Ltda.", laboral, decreto ley

2.200. La Secretaria. René Castillo Arenas. Secretario Subrogante. 19-22-26-28

**REMATE.** Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago, 4 septiembre 1985, 16 horas, rematará propiedad de calle San Diego 1063, Santiago, inscrita fojas 17.122, N° 17.945, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. Mínimo posturas \$ 7.800.000. Precio pagaráse contado dentro de quinto día de efectuada la subasta. Postores deberán acompañar vale vista orden del tribunal por el 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "Rienzi Rocco y otros con Perasie Alberto", ejecutivo. Secretaria. 16-17-18-19

8 ARRIENDOS BUSCAN

**LOCAL** necesito arrendar. Providencia entre Los Leones y Pedro de Valdivia o adyacentes. Fono: 382486. Oficina. 15-16-17-18-19

10 OCUPACIONES BUSCAN

**INGENIERO** Eléctrico se ofrece, práctica realizada en Chilectra, excelente honorabilidad, Dirección: Prdo. 22 Sta. Rosa, Uruguay 2026. Juan Aguilera. 18-19-20

11 OCUPACIONES OFRECEN

**PROFESORES** inglés, francés, religión y dos en enseñanza básica. Enviar currículum a Colegio San Eduardo, Cerro Negro, correo Quillón. 18-19-20



MINISTERIO DEL INTERIOR  
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL  
DEPARTAMENTO DE OBRAS

PROPUESTA PUBLICA  
DOM - 024 - 85-B

REPARACION SEDE JUZGADO  
DE POLICIA LOCAL

**PARTICIPANTES:** Personas naturales o jurídicas que compren las bases.

**VENTA ANTECEDENTES:** En Tesorería Municipal, Ramón Subercaseaux N° 1283, desde el 19 de agosto de 1985 hasta el 21 de agosto de 1985, de 9 a 14 horas.

**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 2.000 IVA incluido.

**RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS:** En Teatro Municipal, Gran Avenida N° 3418, a las 12 horas del 28 de agosto de 1985.

EL ALCALDE

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, bisabuelita, hermana y tía, Sra.

**ELVIRA DEL CARMEN BUENO IBARRA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde el Pasaje María Antonieta 150 (paradero 28.172 de Gran Avenida), La Cisterna, a las 15 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, Sr.

**RAMON NONATO JERIA CACERES**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana martes 20 en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde Ventura Laureda 2439, Pobl. El Olivo, Conchalí, a las 11 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, sobrino, primo y nieto, Sr.

**RODRIGO DELFIN PEÑA MUÑOZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo Block 36, Depto. 13, Bucalemu 5752, Pobl. Maule 3, Rencá, a las 11 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, nietecito, sobrino y amigo, Sr.

**CRISTIAN RODRIGO ALLENDE ESCOBAR**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Iglesia Anglicana de Rencá (Apóstol Santiago 11121, Rencá, a las 11 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, Sr.

**GALVARINO EYZAGUIRRE RODRIGUEZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde Pasaje Haití 3971, Pobl. Independencia Oriente, Conchalí, a las 14.

La familia

DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTTA  
DE SANGRE, PARA QUIEN  
LA NECESITE... LA VIDA



UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE - SANTA MARIA 0150



Mantenga velocidad y distancia prudentes.  
Su parachoques no es Para Choques.



¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

I. MUNICIPALIDAD  
DE CORONEL

DEPTO. DE EDUCACION  
MUNICIPAL  
CONCURSO

Llábase a concurso para proveer cargos de docentes en Coronel:

- 1 Profesor de Educación Diferencial, con 30 horas.
- 1 Profesor de Educación Diferencial, con 30 horas.

Podrán postular

- Titulados en la especialidad.
- Profesor básico con mención.

Plazo para entregar antecedentes

- Hasta el lunes 2 de septiembre de 1985.

Lugar

- Departamento de Educación Municipal. Manuel Montt N° 798, 3er. piso Coronel.

Víctor Herrera Barragán  
ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD  
DE SAN CARLOS

PROPUESTA PUBLICA

Adquisición Instrumentos y Equipos Gabinete Psicotécnico Departamento del Tránsito, Municipalidad San Carlos.

Presupuesto : \$ 3.250.000.

Características: Las establecidas en el D.S. 97 de 1984 MINITRATEL y que se encuentran aprobadas por dicho Ministerio.

Venta de Bases : Depto. Finanzas 680 San Carlos, a contar del 12.08.85.

Fecha presentación y Apertura: 9 de Septiembre de 1985, a 13.00 horas, Salón Municipal, Vicuña Mackenna 436, San Carlos.

Valor de las Bases: \$ 2.000 IVA incluido.

GUILLERMO LAGOS ASSADI  
Alcalde



## CANAL 5



- 19.00 HOLA NIÑOS.  
19.10 EXPEDICION ANDINA.  
19.20 PIPIRIPAO '85.  
19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO '85.  
20.30 EL FANTASMA DE LA BIBLIOTECA PIPIRIPAO '85.  
21.15 UCV NOTICIAS.  
21.25 VIDEO GOL.  
21.20 SHOW DE GOLES. Sergio Broffeld entrega un completo recuento del acontecer del fútbol chileno.  
22.30 PANORAMA ITALIANO.  
22.45 COREA, TIERRA DE LO VIEJO Y LO NUEVO.  
22.55 COMENTARIO CRISTIANO.

## CANAL 7



- 11.00 MATINAL INFANTIL.  
11.25 LA COCINA DE MONICA.  
11.30 MAZAPAN.  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA.  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo.

- 14.30 TU ERES MI DESTINO.  
15.05 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana.  
16.00 EL HOMBRE NUCLEAR. "Vino, mujeres y guerra".  
17.00 TARDES DE CINE. "Hércules contra los mongoles".  
19.00 MARTIN RIVAS. Serie nacional.  
20.00 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 CINE. "Los infernales". Con Joseph Cotton y Norma Bengall. Al rendirse las fuerzas del Sur, un coronel llega a sus tierras, en Nuevo México, acompañado de sus hijos y sobrinos.  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
00.00 CLASICOS DEL CINE. "La venganza del ahorcado". Con Boris Karloff, Lorna Gray y Robert Wilcox. Un científico, condenado injustamente, vuelve de la tumba para vengarse de quienes lo ajusticiaron.

## CANAL 11



- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.

- 10.30 EXTRANOS CAMINOS DEL AMOR.  
11.00 LA PRINCESA SALLY.  
11.30 LA MUJER ARAÑA.  
12.00 MASAMIGOS. Programa infantil.  
12.30 EL TESORO DEL SABER. "Las especies en extinción".  
13.05 MARIANA. Con Verónica Castro.  
13.30 EL CAFE CON... Pepe Guixé.  
14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.  
15.30 MATINE EN EL ONCE. "Nunca times a un matón". Con Stephanie Powers, Harold Gould. Un sujeto acusado de haber cometido un asesinato se declara inocente del delito y recurre a los servicios de una joven abogada mujer...  
17.00 JULIA. Comedia.  
17.30 PATIO PLUM. Franja infantil. MASAMIGOS - EL TESORO DEL SABER.  
19.00 AVANCE DE NOTICIAS.  
19.05 ALIAS SMITH AND JONES. "Un puñado de diamantes".  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 525 LINEAS. Programa periodístico magisterial, conducido por Juan José Pellegrini.  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

## CANAL 13



- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. - TEATRO AVENTURAS JUVENILES. hoy: "madre nunca fue una niña".  
12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.  
13.30 ALMOZANDO EN EL 13.  
15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña.  
16.00 MICKEY Y DONALD. Dibujos animados.  
16.20 LEYENDAS DEL SIMIO DE ORO.  
17.30 CINE EN SU CASA. "El Guerrero Bravío". Con Jon Hall, Christine Larson, Michael Ansara. A principios del siglo XVIII, el hijo de las autoridades para doblegar a los indios en territorio de Indiana se ve amenazado por la incitación británica en favor de los derechos indígenas.  
19.13 AVANCE NOTICIOSO.  
19.15 LA TRAMPA. Teleserie chilena.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.30 DINASTIA. Hoy: "El baile".  
22.20 STARKY Y HUTCH. Hoy: "De la mano calafate".  
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
23.50 POR FAVOR DENME UN DESCANSO. "El día de San Valentín".

Marcela Holzapfel y Jorge Escobar

## Recital ofrecerán ganadores del concurso de Canto de Río

Mañana martes, a las 19.00 horas, en el Teatro Municipal, recrearán un escogido repertorio con arias famosas de óperas

Un recital de canto, con escogidas obras, ofrecerá la soprano Marcela Holzapfel y el barítono Jorge Escobar, ganadores del primer y tercer lugar del Concurso Internacional de Canto realizado recientemente en Río de Janeiro, mañana martes, a las 19.00 horas, en la sala principal del Teatro Municipal. Recrearán canciones, arias de famosas óperas y las más atractivas obras que ofrecieron en el mencionado concurso, realizado en Brasil.

El programa contempla, en su primera parte, "Er ist's" de H. Wolf; "A cupido" de Milhaud; "Darf des Falker Schwingen" de Dvorak; "Chanson triste" de

Duparc y "Cacilie" de R. Strauss.

La segunda parte incluye las siguientes arias de óperas: "Una voce poco fa" de "El Barbero de Sevilla" de Rossini; "Qui la voce" de "I Puritani" de Bellini; "Quel guardo il cavaliere" de "Don Pasquale" de Donizetti; "Recitativo y aria de Zerbinetta" de "Ariadna en Naxos" de R. Strauss; "Avant de quitter ce lieu" de "Fausto" de Gounod; "Per me giunto lo morro" de "Don Carlos" de Verdi; "Largo al Factotum" de "El Barbero de Sevilla" de Rossini.

La tercera y última parte del programa incluye dueto "Crudell perche finora" de Mozart y "Scena e Duetto"

del tercer acto de "Rigoletto" de Verdi.

El valor de las entradas para público en general será de 250 pesos.

### EXIGENTE REPERTORIO

Marcela Holzapfel, quien asegura estar pasando por un momento muy promisorio de su carrera, tras haber logrado el primer lugar en el Concurso Internacional de Canto de Río de Janeiro, asegura que el repertorio que ofrecerá en este único recital junto a Jorge Escobar, es de gran belleza, lucimiento y una ocasión para mostrar el repertorio que les dio el triunfo en Brasil.

Del programa dice Marcela Holzapfel: "Pienso que estoy en un momento muy excitante de mi carrera, he logrado una cierta madurez, lo que implica también una responsabilidad y una nueva exigencia."

## Delicado estado de Sonia Viveros

En delicado estado de salud se encuentra internada en la Clínica Alemana, la actriz Sonia Viveros, desde el martes pasado. Numerosos artistas y amigos concurren ayer al centro de salud para testimoniar su preocupación por la actriz quien sufrió la pérdida de su guagua en el sexto mes de embarazo.

Antenoché presentó una deficiencia de plaquetas en su sistema sanguíneo lo que preocupó a quienes le prestan asistencia médica. Informes de la clínica indican que su estado no es de gravedad, pero delicado. En el día de ayer numerosas personas se presentaron a donar sangre para colaborar a su pronta recuperación.

Esta semana

## A la mujer del futuro elegirán en "Exitó"

El concurso "La Mujer del Futuro", que se ha desarrollado en el programa "Exitó" durante las últimas semanas, llegará a su fin el próximo viernes, con la elección de la ganadora.

Hoy comenzarán las semifinales con la participación de las vencedoras de cada una de las etapas de la competencia. La que se adjudique el título de "Mujer del Futuro" se llevará 100 mil pesos.

Este concurso se ha llevado a cabo en conjunto con la compañía cinematográfica EWS. Se ha tratado de encontrar una muchacha que encarne las cualidades de la protagonista del filme "Cuerpos Celestiales" en cuanto a su gracia y destreza para la práctica del jazz dance y la gimnasia aeróbica, tan en boga en nuestros días.

Sesenta participantes llegaron hasta los estudios KV, donde se produce "Exitó", para tomar parte y entre ellas se encontraron aspirantes de excelentes condiciones.

El jurado estable compuesto por Yolanda Montecinos y Camilo Fernández, al que se agregará la presencia del actor Patricio Achurra como invitado, tendrán la misión de dar el veredicto final.

Aparte de esto, se contará en la próxima semana de "Exitó" con la Miss Mundo, Astrid Herrera hablando sobre "La fórmula del éxito" y con el grupo español La Pequeña Compañía interpretando sus mejores canciones.

En "Yo también soy actor" la invitada será Myriam Palacios, conocida por sus personajes en teatro y en el propio "Exitó" donde encarna a Magnolia.

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Scanners" y "El gran robo de mujeres" (18) \$ 100.  
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Vivían las mujeres" y "Los amantes de María" (21) \$ 120.  
APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 hrs. "Paris, Texas" (14) \$ 250.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "El exterminador, 2ª parte" (21) \$ 200.  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Cuerpos celestiales" (14) \$ 120.  
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.15, 19.30 y 21.45 hrs. "El chacal de Nahueltoro" (18) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Fire Fox", "Blade Runner" y "Krull" (14) \$ 90.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía II: Su primera misión" (14) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Camila" (18) \$ 150.  
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "La dominación", "Escuela privada" y "Juegos de amor" (21) \$ 60.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Los amantes de María" y "Vivan las mujeres" (21) \$ 100.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Los 7 magníficos gladiadores" (14) \$ 140.  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 hrs. "Karate Kid" (men.) \$ 100.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "Reuben, Reuben" (18) \$ 200.  
EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16.15, 18.45 y 22 hrs. "La revancha de Porky" (21) \$ 250.  
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "El chacal de Nahueltoro" (18) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "2010, el año que hacemos contacto" (men.) \$ 130.  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "Los aristogatos" (men.) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11 hrs. "El regreso de Martín Guerre" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Señas particulares: Bellísimo" (18) \$ 200.  
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "La hija de la selva" (18) \$ 120.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Reuben, Reuben" (18) \$ 220V. y M. \$ 250.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.15, 18.45 y 22 hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 250.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El poder y la pasión" y "Cómo perder una esposa y ganar una amante" (21) \$ 70 Mi. y J. \$ 40.  
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "Amor, extraño amor" (21) \$ 200.  
LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 16.15, 19.30 y 22 hrs. "El regreso de Martín Guerre" (18) \$ 250.  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Donde hay chicos hay chicas", "Clase" y "Fiebre de pasión" (21) \$ 70.  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La edad del amor libre" y "Las masajistas" (21) \$ 120.

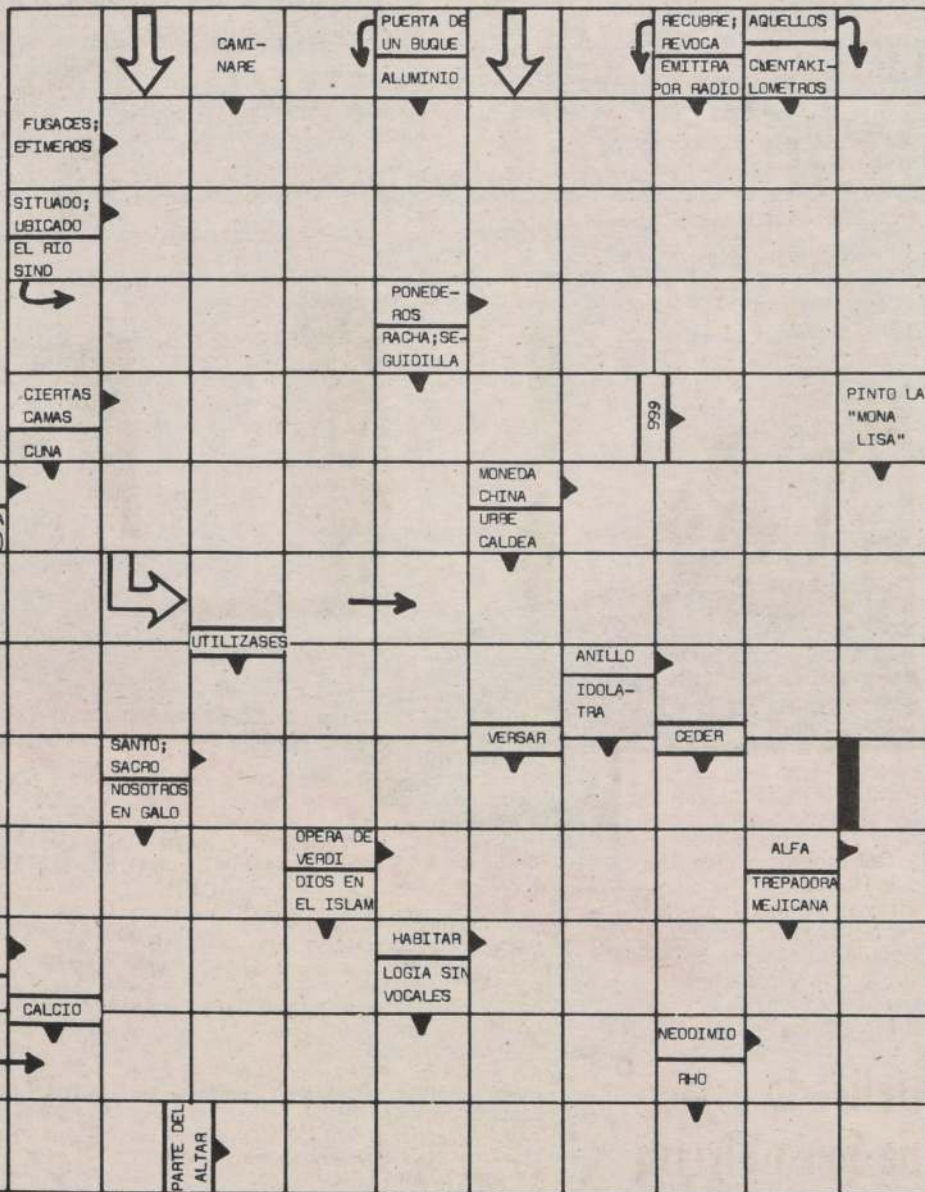
- MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Martes 13, capítulo final" "Fuera de control" y "Sheena, reina de la selva" (18) \$ 70.  
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Paraiso nudista" y "Las picardías del sexo" (21) \$ 120.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 16.15, 18.30 y 21.30 hrs. "Expreso de medianoche" (21) \$ 150 Estud. \$ 100.  
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 11 hrs. "El arte de amar" y "Show con las gatas adorables del Paseo Huérfanos" (21) \$ 140.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 14.45, 18 y 21.45 hrs. "Un pasaje a la India" (men.) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1776 (2238546) 16, 19.30 y 22 hrs. "Camila" (18) \$ 220 V. y M. \$ 250.  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 11 hrs. "Starman" y "Los cazafantasmas" (14) \$ 140.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 11 hrs. "Doble de cuerpo", "Reto al destino" y "Despedida de soltero" (21) \$ 80.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.15, 19 y 21.45 hrs. "Karate Kid" (men.) \$ 100.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.30 hrs. "Terminator" y "La traición al halcón" (18) \$ 140.  
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 200.  
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "La revancha de Porky" (21) \$ 200.  
REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.45 hrs. "Señas particulares: Bellísimo" (18) \$ 200.  
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Infarto en la cama", "Super Decamerón erótico N° 3" y "Echale la culpa a Río" (21) \$ 100, J. \$ 70.  
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. "Las picardías del sexo" y "Paraiso nudista" (21) \$ 120.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 11 hrs. "Caricias de amante" y "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 120.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2224246) 16, 18 y 22 hrs. "Camila" (18) \$ 220 V. y M. \$ 250.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2224246) 16.15, 18.30 y 21.30 hrs. "El exterminador, 2ª parte" (21) \$ 220 V. y M. \$ 250.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336888) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Proyecto A" (14) \$ 180 (Jacky Chan).  
UC. J. Washington 26 (465652) Sala Dos: "El rabino y el pistolero" de Robert Aldrich (Harrison Ford y Gene Wilder) (men.)

### TEATROS

- ALEJANDRO FLORES. San Diego 2119 (6966276) 15 y 17 hrs. "Don Juan Tenorio" Adapt. y Direc.: Luis Soto Ramos, \$ 200, Estud. \$ 100.  
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 16.15, 18.30 y 21.30 hrs. "El enfermo imaginario" de Molière.  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16.15, 18.45 y 22 hrs. "El cantar de los cantares", de Salomón.  
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Balboa 0126 (2515638) Miércoles: "La lección", de Ionesco.  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 1465 (6961412) Miércoles: "Lo crudo, lo cocido, lo podrido", de Marco A. de la Parra.  
CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. O'Higgins 1465 (711948) Martes: Duo de Jazz Schubert.  
BRUNINGHAUS de Alemania.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333805) 16.15, 18.30 y 21.30 hrs. "La Nona", de Roberto Cossa.



# PUZZLE



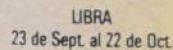
## Jota Q' cosas



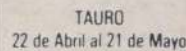
# ASTRO SUERTE



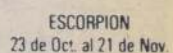
Ma la copia de sinceridad no debe confundirle en el amor, si está libre. Los casados tienen un buen día. Amistades están velando convenientemente para mantener su buena imagen. Buenos acuerdos para el largo plazo.



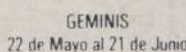
Los cambios de ambientes y acciones de amistades íntimas dan nueva luz a su vida interior. Retroceso en su vida sentimental está por terminar. Asuntos económicos aún están en veremos. Noticia de su agrado.



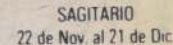
Sus relaciones con las personas más cercanas están fluyendo convenientemente; deje que todo siga su curso y no trate de forzar acontecimientos. Bien las medidas económicas que tome en sociedad o el matrimonio.



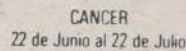
Viento en popa marchan algunos objetivos para el futuro distante. Si una persona influyente no le prestó el apoyo necesario en los días pasados apunte inmediatamente sus flechas en otra dirección: éxito.



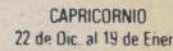
Su ingenio le coloca un paso más adelante que sus rivales profesionales u oponentes de otro tipo. Facilidades para remover el estancamiento producido en las relaciones con su esposo (a). Viajes positivos.



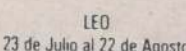
El torbellino de los acontecimientos es superior a su capacidad para adaptarse en algunos momentos; no se preocupe más de la cuenta, algo bueno emergerá de todo esto. Respaldo de amistades femeninas.



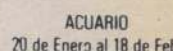
Perfumes ingratos se ciernen sobre su vida sentimental si no estabiliza sus emociones ni aclara bien lo que realmente desea. Excelente para ordenar asuntos de oficina y hogar. Positivo para las finanzas.



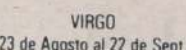
Muestras de buen amor le brindan una alegría que se traduce en una mejor actitud hacia los demás en general. Evite comportarse ambiguamente con superiores y tendrá buen suceso en su vida profesional.



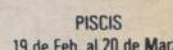
Visitas o reuniones de placer re-  
confortan a quienes han sufrido  
penas de amor recientemente.  
Alguien le quiere pero todavía  
no se atreve a decirselo.  
Ocurrencias le ayudan a resol-  
ver asuntos prácticos que le  
molestaban.



Evite la jactancia y la presunción, puede hacer aflorar antipatías que le crearán bastantes problemas de aquí en adelante. Su cónyuge o socios pueden sentirse olvidados por Ud., busque un mayor acercamiento.



Alguien que actúa desde planos secundarios le ayuda en gestión económica. La cercanía de sus cumpleaños le anuncia un ciclo de acontecimientos más positivos. Persona de Aries o Escorpión le conmovirá.



Acontecimientos relámpago ajenos a su voluntad le ayudarán mucho en sus actividades. Superiores y personas influyentes de carácter original le favorecerán. Bien para invertir en valores capitalizables.



# SANTUARIO DE SANTA ROSA, UN MILAGRO

□ Este templo, ubicado en la localidad de Pelequén y que año a año para el 30 de agosto es visitado por miles de peregrinos, quedó parcialmente destruido por el terremoto. Hoy, ya refaccionado, espera a los fieles

SANTA ROSA DE PELEQUÉN (Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales). — El tres de marzo de 1985 quedará por siempre en el recuerdo de los habitantes de esta pequeña localidad de la VI Región. A eso de las ocho de la noche, cuando la tierra seguía moviéndose luego del terremoto, muchos de ellos quisieron guarecerse en la casa de la Patrona del pueblo, en el Santuario, en el orgullo de todos, en aquel templo que año a año, para el 30 de agosto, atrae a miles de peregrinos que van a rendir tributo a la Virgen... Sin embargo, la Iglesia estaba destruida.

Motivados por el párroco y rector del Santuario, padre Gonzalo González González, todos rezaron, esperando un milagro. Cuando ya la calma llegó a sus corazones, el pueblo ingresó en procesión al templo... Y había ocurrido el milagro.

"Todo estaba en el suelo, recuerda el sacerdote, pero la imagen de Santa Rosa estaba intacta. El nicho en que se encontraba depositada, más las patinas inferiores, la ayudaron a mantenerse y, gracias a Dios, no resbaló. Mientras duró la refacción del templo la trasladamos a la casa parroquial, pero hoy ya está de vuelta en el Santuario, esperando a los feligreses".

Con todo, el terremoto no respetó la religiosidad popular, aquella fe que impulsa a más de 40 mil personas a pagar mandas a la Patrona, durante esta festividad católica, que se celebra el 30 de agosto. Las pérdidas superan los cuatro millones de pesos, que se espera recuperar con erogaciones voluntarias de los fieles y con ayuda enviada por las Iglesias de los diversos países del mundo, especialmente de Europa.

"Los trabajos de reparación, cuenta el padre González, se iniciaron en el mes de junio, con el objeto de que para este mes estuviese habilitado y seguro el templo, especialmente por la gran afluencia de personas que lo visitan en esa fecha. De hecho, hemos comprobado que la estructura está en condiciones de servir aún varios años".

En esta tarea de refacción, llevada a cabo por la firma Calicanto y en la que trabajaron 25 personas, se contempló el aprovechamiento de todo el material que se encontraba en buen estado, especialmente pilares y murallas. Asimismo, se trabajó en el rebaje de seis metros de la nave central, con el objeto de que la estructura quedase liviana, segura y confiable.

Todas estas faenas hacen pensar al cura González que el templo está en condiciones de resistir otro sismo de igual o mayor intensidad que el terremoto del tres de marzo. "Lo que cayó fue la recubierta falsa, compuesta por madera con yeso y cemento, que significaba mucho peso para el Santuario en sí. Hoy todo eso se despejó y de hecho se bajó el techo para no tener problemas", dice.

Al cabo, todos los terremotos han sido funestos para la casa de Santa Rosa de Pelequén. Con el sismo de 1906 todo quedó en el suelo, lo mismo sucedió en 1928 y en marzo del presente año. En todas esas ocasiones el templo debió ser reparado. Esta vez la refacción no sólo se debió efectuar a la estructura, sino también a los muebles, el 50 por ciento de ellos destruidos, a las imágenes allí guardadas, a la sala de mandas y a la casa parroquial, totalmente agrietada. A lo anterior hay que sumar la caída de la cúpula, aun cuando la torre y la Iglesia en sí se encuentren firmes.

"Por ello, adelanta el rector del Santuario, debemos pensar en futuras construcciones bajas, livianas, acordes al terreno que estamos



La Iglesia de Pelequén espera, refaccionada, a los peregrinos que para el 30 de agosto —celebración de Santa Rosa— llegan a rendir tributo a la Patrona. El terremoto quedó atrás.



Al aire libre, por la pérdida del techo y el rebaje de la nave central, debieron trabajar los obreros encargados de la reparación del templo. Las faenas dieron resultado.

## HORARIO DE MISAS

Los oficios religiosos, destinados a celebrar a la Patrona y al pago de mandas, se iniciarán el domingo 25, a las ocho de la mañana

Cuando ya el día de Santa Rosa se acerca y con él la visita de los miles de peregrinos que anualmente llegan al templo de Pelequén, los servicios religiosos en el Santuario se incrementan, con el objeto de que todos los fieles puedan cumplir sus mandas.

Es así como ya está totalmente organizado el programa de servicios, que se iniciará el domingo 25, con Misas durante toda la mañana, cada una hora, desde las 08.00 hasta el mediodía.

El viernes 30, día de la Patrona, los oficios religiosos se iniciarán a las seis de la mañana y se extenderán hasta las

18.00 horas, también cada 60 minutos. Más de 30 sacerdotes colaborarán en las confesiones, lo mismo que el domingo 1° de septiembre, con Misas que se oficiarán a las 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 15.00 y 16.00 horas.

Para el pago de mandas se han habilitado dos salas, donde también funcionará una caja que recibirá erogaciones para la reparación del templo, con depósitos en la cuenta número 70454-3, del Banco del Estado, oficina de Rengo. Estos depósitos se pueden efectuar, también, en cualquier sucursal de esa entidad bancaria.

pisando, especialmente porque el nuestro es un país sísmico. Pronto tendremos que echar abajo la casa parroquial y construir una nueva. Lo mismo tendremos que hacer con las salas de manda que están en muy mal estado, pero pese a que todo esto significa un costo muy alto en dinero, estoy confiado en que lo conseguiremos, ya que son muchas las personas que

han recibido la ayuda de Santa Rosa y sé que ellas sabrán responder".

El templo recibirá, también, la ayuda de la cantante puertorriqueña Nydia Caro, quien está abocada a la reconstrucción del pueblo de Pelequén. La cantante espera ofrecer un recital el próximo viernes 30, cuya recaudación estará destinada a costear las repara-

ciones que aún quedan por efectuar en la localidad.

La esperanza, asimismo, está centrada en los comerciantes que año a año llegan hasta las inmediaciones del Santuario a ofrecer sus productos, en lo que se ha considerado una verdadera fiesta popular.

Así, va resurgiendo el templo de Pelequén... un verdadero milagro de Santa Rosa.